

MILLARES Y MILLARES DE
OFERTAS CONTINÚA
BRINDANDO LA GRAN

LIQUIDACIÓN
SEMESTRAL
Enth & Chay

Qualität leben

Compre Hoy /

Todo lo que U

Para Santos

**PRECIOS M
REBAJADOS**

Esta Liquidación se efectúa simultáneamente en Santiago y las Sucursales.

Valparaíso y Concepción

VALPARAISO TELEFONO

PORTENO 1411 E. CON CLARA VISION DE F

PORTENO V. E. CON CLARA VISION DE E
BARRIO CIVICO ADECUADA SITUACION DE LOS

MA REUNION DEL DICE EL ALCALDE DE VALPARA

ANISMO	NICACION DIRIGIDA AL EXCM
OS TECNICOS	NUEVAS RENTAS PARA MUNI

El Alcalde de este puerto, señor Contreras, recibió recientemente, una cordial comunicación del Secretario General de Gobierno, señor Osvaldo Fuenzalida Correa quien, por orden del Presidente de la República, le

comunica que, conforme a sus deseos, se ha solicitado a la H. Cámara de Diputados, la urgencia en el despacho del proyecto de ley sobre nuevas rentas municipales.

LA RESPUESTA

El jefe comunal portorño ha respondido a esa comunicación, en los siguientes términos:

de adelante en Juan Fer-
reiras las que están adictas a
uso se estiman urgentes pa-
las en este proyecto. Un pe-
cucino para Hotel de Turis-
ta.

OS LOS MUNICIPIOS DEL PAIS REAPARIC

HERMANOS
Hoy en el 3
ce un festival
con motivo de

UNA SESIONARA EN LA CAPITAL EL COE
EJECUTIVO DE LA UNION NACIONAL

DE MUNICIPALIDADES DE CHILE

secretaría General de la Unión de Municipalidades de Chile, informó que se ha programado a largo de la República Francisco León Gaete; el conserjero y regidor de Cisterna señor Mario Henschel y los funcionarios de este organismo.

También concurrirá el presidente honorario de la Unión y miembro del Comité Ejecutivo Panamericano de Cooperación Intermunicipal de La Habana, señor Ricardo González Cortés.

ECO
respondido así, nos ha di-
cretario General, señor Ma-
nace, a un llamado que hac-
hizo a todos los Municipios
nublica para que se reu-
La tabla para esta sesión es la si-
guiente:
1. Proyecto de Ley de Rentas Mu-
nicipales, que está en el Congreso.
2. Marcha de la Unión Nacional
de Municipalidades.
bañero
—Otra de
cífico dejó
del Mar Do-
ra, falleció
cina balnear

3) Asamblea provincial para tratar de la ley de rentas, y participación de delegados de la Unión Nacional.

PRESIDENTE DE LA U.

IND. DE PANADERIAS
SERA FESTEJADO HOY
El presidente de la Unión Industrial de Panaderías, don Manuel

Quiroga, ha cumplido al frente de esa institución una valiosa labor que todos sus miembros han sabido justipreciar debidamente. Con este motivo, esta tarde, a las 18 horas, el

...vayan a provincia par...
...en las reuniones municipales...
...les requiera...
...ILENAS PROVINCIALES...
...EL SUR...
...mente se afectó en Com...

**COMUNA AUTÓNOMA
ORGANO OFICIAL DE
LAS MUNICIPALIDADES**

El sábado 17 del presente se convocó a una asamblea de

de la provincia para esta situación frente al proyecto de rentas municipales y fijación de defensa de los intereses municipales. Esta reunión se prolonga hasta las 16 horas del sábado.

En su editorial aborda la aflicta situación de los Municipios y el derecho que les asiste para defender su autonomía

dedicará el Comité Ejecutivo de la Unión de Municipalidades de Chile una sesión mañana, a las 10 de la mañana, en las oficinas de la institución.

Santiago, calle Victoria Su-
xus 90.
rán el vicepresidente y pre-
en el ejercicio, alcalde de Con-
señor Oscar Gacilúa, los
os de Valparaíso, residentes

Manuel Ponce, secretario, se-
ñorío Fernández Ossa y Jorge
el conserje de Santiago y
la Oficina en Santiago de la
de Municipalidades, señor

HOMENAJE A LOS HEROES DE LA CONCEPCION Y JURA A LA BANDERA SE REALIZARAN HOY

A LAS 9 HORAS, DELEGACIONES DE LOS ESTABLECIMIENTOS Y UNIDADES MILITARES EFECTUARAN UNA CEREMONIA PATRIOTICA AL PIE DEL MONUMENTO A LOS HEROES

DETALLES DE LA JURA A LA BANDERA EN LAS DIVERSAS UNIDADES DE LA GUARNICION

Hoy se conmemora en todo el país, y especialmente en el seno de las Fuerzas Armadas, el 61.º aniversario de la Batalla de la Concepción, heroico hecho de armas que cubrió de gloria al Pabellón Nacional y a las tropas que se inmolaron en su defensa.

LOS HEROES

Es justo entonces recordar en esta fausta fecha a aquellos valerosos soldados del Ejército de Chile, que pudieron realizar una de las proezas más nobles que registra la historia, pelear a la superioridad numérica de sus enemigos y a la juventud de los defensores del villorio de la Concepción, ubicado en las serranías de Ayacucho.

En la noche de aquel memorable día, los soldados de la 1.ª División, comandados por el Coronel Ignacio Carrera Pinto, nieto de don José Miguel Carrera, y de los oficiales Julio Monti, de 21 años; Luis Cruz, de 18 años; y Arturo Pérez Canto, de 16 años.

En la noche de aquel memorable día, los soldados de la 1.ª División, comandados por el Coronel Ignacio Carrera Pinto, nieto de don José Miguel Carrera, y de los oficiales Julio Monti, de 21 años; Luis Cruz, de 18 años; y Arturo Pérez Canto, de 16 años.

El subteniente Luis Cruz fue el último que murió en aquella tragedia. El Gobierno y el pueblo de Chile, ha sabido guardar

con profundo cariño el recuerdo de aquellos valientes soldados.

En la Avenida Bernardo O'Higgins se levanta un monumento que recuerda a los caídos en la Concepción. Este monumento se inauguró con toda solemnidad el 18 de marzo de 1923, y su obra se debe al genio artístico de la señora Rebeca Matte de Illiguz.

Hasta ese sitio de veneración patriótica llegarán hoy las delegaciones de todas las reparticiones y unidades militares de la capital, a rendir el tributo de admiración y recuerdo para los valientes soldados del Ejército, que en 1823 nos legaron un ejemplo de amor a los altos intereses de la Patria.

Este acto habrá de alcanzar brillantes relevos, tanto por su alta significación como por la ceremonia que se debe realizar en esta oportunidad.

A continuación damos un detalle de los actos que se realizarán durante el día de hoy:

A las 8 horas: salvas por el Regimiento de Artillería Tacna en el Parque Coahuilán, y por el Grupo de Artillería Cabaño No. 2 en el Cerro Santa Lucía.

A las 9 horas: en el monumento a los Héroes, ubicado en la Avenida B. O'Higgins, se celebrará una ceremonia patriótica, a la cual concurrirán delegaciones de oficiales y tropas de todas las reparticiones e institutos de la Guarnición.

La Escuela Militar se hará representar por una delegación de 15 cadetes, y su banda de músicos amenizará el acto.

Además, la Escuela Militar cubrirá guardia de honor en el Monumento, desde las 8.40 horas.

El Teniente Coronel don Luis Carrera Pinto, jefe del Estado Mayor General del Ejército, pronunciará una alocución pa-

S. E. FIRMO DECRETO QUE DEROGA LA LEY DE LA JORNADA UNICA

DEJA SIN EFECTO EL ARTICULO PRIMERO EN LA PARTE QUE INCLUIA AL COMERCIO E INDUSTRIA

El Presidente de la República Excmo. señor Ríos firmó ayer el decreto por el cual deroga el artículo 1.º de la Ley de la Jornada Única.

A continuación damos su texto:

“CONSIDERANDO: 1.º—Que el Comercio Minorista de Santiago, Valparaíso y Viña del Mar; el Sindicato Profesional de Comerciantes Minoristas de Santiago; las Asociaciones de Sastres, de Mueblerías y de Comerciantes de Calzado; de la Confederación Nacional de Empleados Particulares; la Sociedad Empleados de Comercio y numerosos otros comerciantes de las ciudades indicadas han solicitado del Supremo Gobierno la derogación de la Jornada Única de trabajo en las actividades que desarrollan, fundándose en que el público no se ha acondicionado al horario de compras durante un tiempo considerable de la jornada.

2.º—Que por Decreto No. 6.919, de 18 de diciembre pasado, del Ministerio del Interior, fue derogada la Jornada Única de Trabajo para el comercio detallista de los comas de Valparaíso, y Viña del Mar; y

3.º—Que por Decreto No. 6.919, de 18 de diciembre pasado, del Ministerio del Interior, fue derogada la Jornada Única de Trabajo para el comercio detallista de los comas de Valparaíso, y Viña del Mar; y

4.º—Que las facultades que me otorgan los artículos 1.º del Decreto No. 228, de enero último, y 12.º del Decreto No. 4.392, de 4 de agosto de 1942, ambos del Ministerio del Interior, y lo previsto en el artículo 13.º del último de los decretos nombrados.

DECRETO:

Dejase sin efecto el artículo 1.º del Decreto No. 4.392, de 4 de agosto de 1942, en la parte que incluye al comercio minorista, oficinas de representaciones extranjeras, fruteros del país, oficinas de comercio y corrajes entre las actividades para las cuales se estableció la Jornada Única de trabajo en Santiago, Providencia, Las Condes, Ñuñoa, San Miguel, Puente Alto, La Cisterna, Maipú, Quinta Normal, Barrancas, Conchalí, Valparaíso y Viña del Mar.

Las entidades a que se refiere el párrafo anterior podrán establecer la jornada continua o única de trabajo, por acuerdo entre patronos y empleados u obreros en su caso, con conocimiento de la Inspección del Trabajo, respectiva.

Tómese razón, comuníquese y publíquese. (Fdo): J. A. Ríos. —M. Bustos.

Comprende muy bien el extraordinario trabajo que Ud. ha tenido en el ejercicio de este importante cargo, como también comprendo los tropiezos, dificultades y sinsabores que Ud. se han presentado en el desempeño de sus funciones. Son éstas de tal naturaleza, que un ejercicio eficaz y continuo de ellas, como el

que Ud. acertadamente hizo, conduce forzosamente a herir intereses particulares, que tienden a defenderse con mayor ardor en cuanto son más opuestos al interés colectivo que Ud. defendió siempre.

Quiero decirle, en esta oportunidad, que en todo momento me impulsó con verdadera conciencia de la forma exacta en que Ud. supo aplicar, desde el cargo de mi política en la materia de aquel ramo. Deseo, también, expresarle que espero ver llegar pronto la oportunidad de poder llamarle nuevamente a un puesto de colaboración a mi Gobierno, en el cual estoy seguro de que he de contar otra vez con su excelente voluntad de cooperación y con su inteligente y digno desempeño funcional.

Me reitero su afmo. servidor y amigo. —(Fdo): Juan Antonio Ríos.

S. E. AGRADECE LA COLABORACION DE DON RAFAEL AGUSTIN GUMUCIO

AL ACEPTARLE LA RENUNCIA DE SU CARGO DE COMISARIO GENERAL DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS

S. E. envió ayer al ex Comisario de Subsistencias y Precios, señor Rafael Agustín Gumucio, una nota por la que acepta la renuncia que presentara de su cargo recientemente. El texto de dicha nota es el siguiente:

“Señor don Rafael Agustín Gumucio. —Presente. —Mi estimado amigo: Solamente en razón de la insistencia con que Ud. me ha presentado la renuncia de su cargo de Comisario General de Subsistencias y Precios, tomo la resolución de aceptársela.

Comprendo muy bien el extraordinario trabajo que Ud. ha tenido en el ejercicio de este importante cargo, como también comprendo los tropiezos, dificultades y sinsabores que Ud. se han presentado en el desempeño de sus funciones. Son éstas de tal naturaleza, que un ejercicio eficaz y continuo de ellas, como el

que Ud. acertadamente hizo, conduce forzosamente a herir intereses particulares, que tienden a defenderse con mayor ardor en cuanto son más opuestos al interés colectivo que Ud. defendió siempre.

Quiero decirle, en esta oportunidad, que en todo momento me impulsó con verdadera conciencia de la forma exacta en que Ud. supo aplicar, desde el cargo de mi política en la materia de aquel ramo. Deseo, también, expresarle que espero ver llegar pronto la oportunidad de poder llamarle nuevamente a un puesto de colaboración a mi Gobierno, en el cual estoy seguro de que he de contar otra vez con su excelente voluntad de cooperación y con su inteligente y digno desempeño funcional.

Me reitero su afmo. servidor y amigo. —(Fdo): Juan Antonio Ríos.

VISITA DE PERIODISTAS CHILENOS HA SIDO BIEN ACOGIDA EN MEXICO

FUERON DECLARADOS “HUESPEDES DISTINGUIDOS” DE LA CAPITAL DEL PAIS HERMANO.—CON EL EXCMO. SR. AVILA CAMACHO Y EL CANCELLER SR. PADILLA

Según informaciones recibidas en la Cancillería, la visita de los periodistas chilenos a México, entre los cuales está nuestro compañero de labores Luis Azúa, ha despertado en ese país sentimientos de especial confraternidad con el nuestro.

Ayer fueron recibidos en Ciudad de México por el Canciller, señor Padilla y por el Presidente de la República, Excmo. señor Manuel Ávila Camacho.

El día 7 antes de mediodía fueron recibidos por el Jefe del Departamento del Distrito Federal, Licenciado, señor Javier Rojas Gómez, en una hermosa ceremonia en la que fueron declarados “huespedes distinguidos” de México. Se pronunciaron en esta ocasión conceptuosos discursos y se festejó a los periodistas con un almuerzo en Kuchmilco. Anoche el Canciller señor Padilla les ofreció un banquete en la Secretaría de Relaciones.

LA CAJA DE EE. PP. Y PP. HA PAGADO CONTRIBUCIONES DE SUS IMPONENTES

HUBO CASOS DE MORA EN EL PAGO DE CONTRIBUCIONES DE ALGUNOS DE ELLOS POR FALTA DE ANTECEDENTES PARA FORMAR EL ROL RESPECTIVO

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, señor Guillermo Labarca, envió al presidente de la Corte Suprema de Justicia, una comunicación en la que le da respuesta a la nota que le fuera enviada por este magistrado, y en que se formularon algunas observaciones respecto de la aplicación del Decreto de Hacienda, No. 3.478, de fecha 25 de septiembre de 1942.

Inmediatamente de conocida la dictación de dicho decreto, dice el señor Labarca, que la Caja dispuso la formación de un Rol de Propietarios, imponentes de la institución, con el fin de cancelar oportunamente las contribuciones a los Bienes Nacionales de esas propiedades, en cumplimiento de las obligaciones que el citado decreto imponía.

Agrega el señor Labarca que fue solicitado para ello el concurso de la Dirección General de Impuestos Internos y de la Tesorería General de la República, en vista de que los datos necesarios para la formación de ese Rol, no estaban en conocimiento de la

institución. Sin embargo, añade, la colaboración de esas dos instituciones, no fue suficiente y hubo necesidad de pedir a los propios imponentes, los antecedentes que faltaban. Muchos fueron así, los imponentes que respondieron a la solicitud de la Caja, pero, por desgracia, la mayoría, por negligencia, no proporcionaron los datos pedidos, lo cual imposibilitó a la Caja para dar debido y oportuno cumplimiento a sus obligaciones. Con todo la Caja, al prever lo que ocurriría por falta de cooperación de los interesados, obtuvo de la Tesorería una prórroga del plazo para el pago de las contribuciones que iban a quedar en mora, e hizo un depósito de garantía por cien mil pesos.

Más adelante dice el señor Labarca que si los organismos encargados de cobrar las contribuciones morosas han traido las tramitaciones judiciales correspondientes, en contra de algún imponente, ello ha sido en cumplimiento de sus obligaciones y porque no podían conocer si ese contribuyente era deudor hipotecario de alguna Caja de Previsión.

En cuanto a los casos que pueden haberse producido en ese Tribunal, el señor Labarca dice que de 17 deudores, fueron canceladas las contribuciones de 14 de ellos.

Señala, en seguida, que la Caja ha cancelado por cuenta de sus imponentes, contribuciones por valor de 1 millón 843 mil 546 pesos, sin considerar el depósito a que ha hecho mención.

CINCO EDITORES ESTADOUNIDENSES LLEGARON A SANTIAGO



Los Editores norteamericanos a su llegada a Los Cerrillos.

Cinco editores de Estados Unidos que representan todas las fases del negocio de publicación de libros en la gran Nación del Norte, llegaron en la tarde de ayer a Los Cerrillos procedentes de Lima, en una gira que auspicia el Departamento de Estado de Washington y la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos. Esta comitiva la integran los siguientes señores: George P. Brett, Jr., Presidente de la casa Macmillan; Burr L. Chase, Presidente de la Editorial Pocket Books; Robert F. de Graft, Presidente de la Editorial Pocket Books; Malcolm Johnson, vicepresidente ejecutivo de la Editorial Doubleday Doran; James S. Thompson, vicepresidente ejecutivo de la Editorial Mc Graw y Harold R. Wickham, secretario del grupo.

Los motivos del viaje son cosas de interés público, de un radio de acción más amplio que el del negocio de la publicación en sí, circunstancia por la cual los miembros del grupo referido deberán rendir un informe detallado al Gobierno, informe que más tarde se pondrá en conocimiento de los interesados en esta línea. Los viajeros, investigadores en el terreno mismo, todo lo relativo a los obstáculos que hayan impedido el que entre los Estados Unidos y demás repúblicas americanas se efectúe el intercambio de publicaciones en la amplitud que en todas ellas se deseaba. Y conversarán sobre el particular con editores, libreros, funcionarios interesados en la instrucción pública y en las relaciones culturales y comerciales; y con bibliotecarios, representantes de

sociedades profesionales, directores de escuelas y de centros de investigación científica, y personas prominentes en los círculos educativos y en toda clase de actividades literarias y editoriales.

Los distinguidos viajeros fueron recibidos a su llegada por los señores Joseph Cussen, vicepresidente de la Asociación Norteamericana de Cooperación en Chile; Charles Marshall, secretario de la misma organización; Lester Ziffren, de la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos; Directores de la Cámara del Libro de Chile y altos funcionarios de la Patagonia. Esta comitiva prosiguió su viaje a Buenos Aires el próximo domingo y hoy recibirán a representantes de la Prensa, el Hotel Carrera a las 6 de la tarde.

CONFERENCIAS

Del señor del Río. — Hoy a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el profesor don Raimundo del Río dará su segunda y última conferencia sobre “El Método en la Ciencia Penal”.

Del señor Videla. — El profesor don Carlos Videla, de la Facultad de Filosofía, disertará hoy a las 18.30 horas, sobre “Series divergentes y factores de convergencia”.

Sobre Sociología Americana. — Hoy se efectuará la conferencia que semanalmente dicta el doctor José María Velasco Ibarra sobre Sociología Americana. Esta charla que corresponde a la octava del curso versará sobre “El Aporte Hispanico en la evolución Sudamericana”.

La conferencia se dictará en la Sala Española de la Casa Central de la Universidad de Chile, a las 18.30 horas.

Hoy a las 18.30 horas, en el local del Instituto de Educación Física, Morandé 750, hablará el profesor señor Daniel Navea sobre “Pedagogía Individual y Pedagogía social”.

EL COMISARIATO Y LOS PRECIOS DE LA CARNE

—El Comisariato ha fijado precios a las carnes “en vara” a \$ 7.00 y para fijar los precios de las carnicerías, ha procedido a “sacar” de sus archivos los precios que regían en 1941.

—Según el Comisariato, desde 1941 a 1943, los gastos generales y el costo de la vida NO HAN SUBIDO para nuestro gremio.

—A pesar de esta aberración, se nos amenaza con la clausura de los negocios, si no nos sometemos a este absurdo.

—Se agrava nuestra situación angustiosa, frente al hecho que en el Matadero Municipal de Santiago se cobra \$ 100 por cada animal como sobreprecio y “fuera de control”.

—El decreto del Comisariato significa un burdo amparo a los internadores de ganado argentino, pues estos se comprometieron a vender novillos al precio de \$ 7.00 y en realidad están vendiendo vacas a \$ 7.00, en circunstancias que no pueden vender éstas sino a un precio de cerca de \$ 6.50

CONOZCA USTED

—Los verdaderos culpables del alza de la carne.

—Las Ferias y los agiotistas.

—Fracaso de la intervención del Comisariato en el Matadero

—Soluciones al problema.

—1,000 carnicerías, con un capital de \$ 80.000.000.

—3,000 empleados y sus familias, se juegan su destino ante un inconsulto y absurdo decreto del Comisariato.

HOY A LAS 3 P. M. EN EL TEATRO BOLIVAR, SAN FRANCISCO N.º 180.

GRAN CONCENTRACION DE TODOS LOS DUEÑOS DE CARNICERIAS

SE ENCARCELA LA PUNTUALIDAD

Especialmente invitados, parlamentarios de todos los sectores políticos, regidores, autoridades, prensa, Cámara de Comercio Minorista y en general toda persona que se interese por este problema.

Cerrar las carnicerías de 3 a 6.

SINDICATO PROF. DE DUEÑOS DE CARNICERIAS DE SANTIAGO

LA COMIDA DEL HOGAR



Es mucho más sana



pero, cuide de que sea preparada siempre con el incomparable “ACEITE LA REINA” Es de sabor parejo de producción invariable y hace más sustanciosos los guisos. Su transparencia — signo de calidad — se observa en su envase de vidrio.

ACEITE “LA REINA”



LA INDUSTRIA VITIVINICOLA CON S. E.

EL ALZA DE 100% DE LAS TARIFAS FERROVIARIAS PARA EL VINO

EL ALZA DE 100% DE LAS TARIFAS FERROVIARIAS
PARA EL VINO

Ayer, a las 10 1/2 A. M., S. E. el Presidente de la República tuvo a bien conceder audiencia al directorio del Sindicato Nacional Vitivinícola, que le presentó el memorial que ahora publicamos y que se refiere en especial a la situación angustiosa en que el alza de fletes coloca a la viticultura nacional.

Nacional. E. prometió estudiar cuidadosamente esta presentación, como también las conclusiones a que se llegará en el Congreso de Viticultura que se celebrará el 11 del

corriente, organizado por el Sindicato Nacional Vitivinícola.

Memorial del Sindicato Nacional Vitivinícola al Presidente de la República:

Queremos hacer ver a V. E. dónde está el error de estas aparentes razones del señor Ministro, a fin de patentizar los efectos de desastro que tiene su medida sobre nuestros planes

jornaleros, de la alimentación de los abonos, de los envases de las herramientas, de la maquinaria, de los productos enológicos, del azúcar animal, del tiro y otros

"Excelentísimo señor:
La industria vitivinícola,
representada en esta opor-
tunidad por una amplia Asam-
blea, a que concurrieron per-
tra económica, con la mas
evidencia con que hemos de-
mostrado su manifiesta in-
justicia.
Contra su primer argumen-
to, hemos publicado estadis-
ticos que nos son de consen-
so forzoso, artículos, todos
que el mercado no está sa-
rado, sino en déficit.
A nuestros costos de

coneros destacados de todas las provincias productoras y que se reunirán en nuestras oficinas el día 28 de junio último, decidid, como

medida extrema de protección a sus intereses amenazados, exponer a V. E. su pensamiento y sus opiniones, recordando las seguridades y garantías que ella y todas las ramas de la producción na-

cional recibieron cuando, al iniciar su gobierno, quiso V. E. prestigiarlo con el lema: **"Gobernar es producir"**. Para los que, con su trabajo, han formado la riqueza que podría llamarse los proletarios de la industria, y están esparcidos en toda la zona productora y muy especialmente en las provincias de suelo pobre, como son

nacional, estas palabras significaron la certidumbre de que, para ellos y para sus legítimos intereses, impera-

nian siempre normas equitativas, de estricta justicia, que les permitieran desenvolver sus actividades dentro de un auspicioso ambiente de estímulo y de garantía.

Sin embargo, el paso que

damos ante V. E., es en demanda de estricta justicia y de amparo contra una medida arbitraria de la Empresa de los FF. CC. del Estado, de los Ferrocarriles, van a pagar, con la media docena de millonarios que tanto han impresionado al señor Ministro, el alza de tarifas, y la

No discutimos la facultad legal que la Empresa y el

El señor Ministro tiene de alzar o rebajar las tarifas de transporte, pero discutimos la justicia de la medida, que significa rentenciar a una sola rama de la producción nacional, a pagar 43 millo-

En los últimos meses de los años sesenta, cuando la Empresa necesitaba aumentar los sueldos y jornales de su personal. Ello no es repartición equitativa de cargas y gravámenes, de que habla nuestra

Nos vemos, pues, en la necesidad de recurrir a V. E. de amparo contra quien tiene en sus manos las facultades legales y los medios de proceder con equidad y que, al igual que el señor Ministro, como argumento principal y, a su parecer, definitivo, está a una distancia mínima de 800 kilómetros de la capital, en la región de los lagos. Es natural que a

En este caso, el poder y la justicia no han estado

La Empresa de los FF. CC. y su servicio, bueno o malo, es de utilidad pública; no hay actividad productora, ni industria, ni comercio, ni distribución, ni consumo al-

gundo del país, que lo está vinculando a ella o que no esté influenciado en su economía por sus tarifas. Sus problemas, en cuanto afectan a la oportunidad y a la seguridad de su servicio, son propios de la industria maderera, y habría que comprenderlo que ese aparente contrasentido de las tarifas es consecuencia inevitable de la conformación geográfica de nuestro territorio y de la distribución que

Comprendiéndolo así, aunque comprendiéndolo a medias, la Empresa, para afrontar el alza de jornales y sueldos a que nos referimos, predica

sento al Ministerio respectivo, no un alza general de su tarifado, que habría satisfecho a la estricta justicia, pero un alza que comprenda casi todos los artículos, exceptuando los comestibles de

primera necesidad, como trigo, harina, legumbres, etc., e incluyendo los que le demandan mayores gastos y le pagan los menores fletes, como fletes de protección, como maderas, cemento, etc., y su otro correspondiente. Hemos hecho pública también la demostración de que no está en nuestra mano hacerlo así; esta demostración nos la ha proporcionado el Ministerio de Hacienda con sus cifras

primiendo o rebajando precios especiales de tarifa que tiene fitorrajes, abonos, etc.

Pero el señor Ministro dejó como están las tarifas de la madera, cemento y otras y oficiales de los precios que sirven de base para fijar los impuestos que pagamos.

No hemos tenido éxito recurriendo al señor Ministro de Vías de Comunicación. Pero no perderemos nuestros capitales que se van a ir.

Mermar en forma que disminuya la utilidad de la producción de los nuestros capitales que se van a ir.

asumo para sí la responsabilidad de imponer al vino un alza de 100 por ciento, resultando de su determinación, que una sola industria, la nuestra, pagará las nueve décimas partes del alza de

Nosotros, los productores, vamos a pagar los 40 millones de pesos más que se van a obtener del vino con el alza de sus tarifas.

El mercado del vino está en saturación permanente

1.— Estimar, por desconocimiento de las estadísticas, que la nuestra es una industria de millonarios, que explotan la más floreciente de las actividades económicas del país, es un hecho que recordó primero la opinión pública y que se tradujo, por

2 — Comparar erróneamente, el flete de la madera aspiración nacional, en la ley que limitó la plantación de nuevas viñas y que estable-



CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:
1.º Dos mensajes de S. E. el Presidente de la República.

Con el primero, modifica los artículos 2.º y 84 de la ley N.º 4.534, en el sentido de prorrogar por dos años las inscripciones del Registro Electoral.

Con el segundo, presenta un proyecto de ley que cambia el nombre de la calle Silva, de Cartagena, por el de Josefina Nieto.

Se mandaron a Comisión de Gobierno Interior.

2.º Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, en el que se refiere al proyecto de ley sobre derogación de las disposiciones vigentes en lo relativo forzoso por edad de los empleados de Defensa Nacional.

Se mandó tener presente y agregar a sus antecedentes en Comisión de Defensa Nacional.

3.º Tres oficios del señor Ministro del Trabajo.

Con el primero, contesta el que se le dirigiera a nombre de los Diputados que se indican acerca de las siguientes materias:

El señor Cárdenas, sobre conflictos colectivos en el Club de La Unión y en la Imprenta Latroph;

El señor Uribe don Damián, en que solicitaba copias de las actas de las sesiones del Consejo Superior del Trabajo, relativas al estudio de un proyecto de reglamento de la ley 7.289, y

De la representación parlamentaria democrática, sobre suspensión de la elección del Sindicato de Empleados N.º 1 de Santiago.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

4.º Cinco oficios del H. Senado:

Con el primero, manifiesta que ha tenido a bien insistir en la aprobación desechada por la H. Cámara, en el proyecto de ley sobre distribución de los fondos provenientes de la distribución del impuesto a la exportación del cobre.

Quedó en Tabla.

Con los cuatro siguientes, remite aprobados los siguientes proyectos de ley:

El que reforma el Código Civil;

El que modifica la Ley de Adopción.

Se mandaron a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

El que declara monumento nacional la propiedad ubicada en la ciudad de Talca, en la que se instaló el Cuartel Directorial y en la que se aprobó el Acta de Proclamación de la Independencia de Chile.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El que modifica la ley 6.670, que autorizó a las Juntas Provinciales de Crédito Minero para conceder préstamos.

Se mandó a Comisión de Hacienda.

5.º Un informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en el proyecto de ley, remitido por el H. Senado, por el que se autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para invertir hasta la suma de cien mil pesos en la celebración del segundo centenario de la fundación de dicha ciudad;

6.º Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, acerca del Mensaje que autoriza el pago de trienios al personal de la Dirección General del Trabajo y de los Tribunales del ramo.

7.º Un informe de la Comisión de Constitución y Legislación y Justicia, recaído en el proyecto de ley, de origen en un Mensaje del Ejecutivo, que modifica diversas disposiciones relacionadas con la represión del delito de incendio.

Quedaron en Tabla.

8.º Una moción de los señores Ojeda y Ruiz, con la que inician un proyecto de ley que establece que los pasajeros procedentes de Magallanes y Aysén gozarán, una vez al año, de la franquicia de goce de 500 pesos oro de 6 peniques, en la internación de efectos nuevos adquiridos en esos territorios.

Se mandó a Comisión de Hacienda.

9.º Un oficio de la Contraloría General de la República con el que remite una nómina de los sueldos pagados por las Corporaciones de Reconstrucción y Auxilio y de Fomento de la Producción, durante el mes de mayo.

Quedó a disposición de los señores Diputados.

10.º Tres presentaciones, con las cuales las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Don Bernabé Olivares Olivares, pensión;

Doña Ercilia Delón de Iluz, pensión; y

Don Alejandro Ramírez Olivares, aumento de pensión.

Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

Con los tres primeros, diversas asociaciones se refieren al proyecto económico.

Con los tres siguientes, las organizaciones de practicantes solicitan el despacho del proyecto de ley sobre reglamentación legal de los enfermeros practicantes.

Con el séptimo, los obreros a jornal del Apostadero de Talcahuano se refieren al proyecto de quinquenios a las Fuerzas Armadas.

Con los dos últimos, diversas asociaciones de jubilados solicitan el despacho de reajustes de pensiones mínimas.

Se mandaron tener presente y archivar.

Posteriormente se acordó agregar a la Cuenta de la presente sesión el proyecto del Senado, que da el nombre de "Paraguay" a la calle que se construye actualmente entre la esquina sur-oriental de la Avenida Bernardo O'Higgins con la calle del Carmen y que parte diagonalmente en dirección al sur-oriental de la Avenida Portugal.

Eximido del trámite de Comisión, quedó en Tabla. Finalmente se dió por aprobada.

V.—TABLA DE LA SESION

FACIL DESPACHO

1.—Reglamenta la situación legal de los enfermeros practicantes.

2.—Autorizan la transferencia de los terrenos fiscales que indica, ubicados en el Puerto de San Antonio a las Cajas de Previsión, con el objeto de construir casas-habitaciones para sus imponentes.

3.—Extiende a los empleados municipales de Aysén y Chiloé los beneficios del feriado anual de 25 días establecido por la ley 6.812.

4.—Modificación de la ley 6.716, que autorizó a la Municipalidad de Talca para contratar un empréstito.

5.—Autoriza la derogación de la redención de los censos quedados al fallecimiento de don Pedro Montt.

SESION 26.ª ORDINARIA, EN MARTES 6 DE JULIO DE 1943

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES CASTELBLANCO Y OPITZ

VERSION OFICIAL

debe preocuparse del bienestar de aquellos que ocupan altas situaciones sino también de la de los obreros que contribuyen con su esfuerzo al progreso de las instituciones de que forman parte.

Finalmente, el señor Ministro, con la arrogancia que le caracteriza, amenazó a la Cámara diciendo que si ésta desobedece sus observaciones, el Gobierno haría uso de sus facultades constitucionales y vetaría al ley. No ha necesitado el señor Ministro hacer esta amenaza, pues dueño es el Gobierno de hacer uso de las facultades que le concede la Constitución; pero no debe olvidar que es al Congreso a quien le corresponde promulgar en último término y que dueño es también éste de hacer uso de sus facultades constitucionales para hacer imperar sus resoluciones.

He dicho, señor Presidente.

2.—USO DE LA PALABRA.

El señor YANEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ha sido pedido la palabra los Honorables Diputados señores Yáñez, Correa, don Salvador, y Aguirre.

El señor OLAVARRIA.— Que se respete el orden de la Tabla, señor Presidente.

El señor GARRIDO.— El Honorable señor Aguirre se va a referir a un asunto personal. Se trata de levantar cargos de modo que tiene preferencia, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra a los tres señores Diputados que he mencionado.

El señor GAETE.— Perdoneme, señor Presidente, pero...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor YANEZ.— Ruego al señor Garrido que no se oponga. Voy a decir sólo dos palabras sobre un asunto que nos interesa a todos.

El señor GARRIDO.— Honorable Diputado: yo no me he opuesto; sólo he manifestado que el Honorable señor Aguirre desea levantar cargos, por lo que tiene preferencia.

El señor YANEZ.— Yo no tengo ninguna inconveniente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No es el señor Garrido el parlamentario que se ha opuesto, señor Diputado.

El señor YANEZ.— Rogaría al Diputado que se opone, que retirara su oposición, porque se trata de un asunto que a todos nos interesa.

El señor LABBE.— Es el Honorable señor Gaete.

El señor YANEZ.— Honorable señor Gaete, el señor GAETE. Yo lo único que deseo es que estas observaciones sean lo más cortas posibles.

El señor YANEZ.— ¡Cortísimas! ¡Sólo dos palabras!

El señor GAETE.—...porque tenemos proyectos en la Tabla de Fácil Despacho.

El señor YANEZ.— Tiene razón Su Señoría.

El señor GAETE.—...que no pueden quedar continuando postergados. Estas cuestiones de incidentes pueden tratarse al final de la sesión, de acuerdo con el Reglamento de la Cámara.

El señor YANEZ.— Tiene toda la razón Su Señoría, pero voy a ser muy breve.

El señor GAETE.— De acuerdo con el Reglamento de la Cámara, puede el señor Aguirre hacer uso de la palabra al final de la sesión.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor YANEZ.— Perdoneme, señor Presidente, he ya acordado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No hay acuerdo; Honorable Diputado.

El señor YANEZ.— Si hay acuerdo señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Entrando en la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse del proyecto que reglamenta la situación legal de los enfermeros, practicantes.

El señor YANEZ.— Está equivocado el señor Presidente.

Hay acuerdo.

El señor GAETE.— Yo retiro mi oposición.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Hay otro señor Diputado que se opone. Yo puedo sacar consultando Diputado por Diputado.

El señor GAETE.— Yo retiro mi oposición, señor Presidente, pero hago presente esto...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No hay acuerdo.

3.—SITUACION LEGAL DE LOS ENFERMEROS PRACTICANTES.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Entrando en la Tabla de Fácil Despacho, corresponde continuar la discusión del proyecto que reglamenta la situación legal de los enfermeros, practicantes.

El informe está impreso en el Boletín N.º 5.085.

El señor BERNAN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BERNAN.— Señor Presidente...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Perdoneme, señor Diputado. En la última sesión quedó con la palabra el Honorable señor Morales San Martín.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES SAN MARTIN.— En la sesión pasada, señor Presidente, manifestaba a la Honorable Cámara mis dudas sobre el funcionamiento de la Escuela de Practicantes que establece el proyecto de ley en discusión.

Hacia presente, señor Presidente, que como existían ya escuelas de enfermeras, dos de las cuales funcionaban en Santiago.

El señor BARRUETO.— No se oye, Honorable Diputado.

El señor MORALES SAN MARTIN.—...una a cargo de la Beneficencia Pública y a otra dependiente de la Universidad de Chile, una escuela de enfermeras en Valparaíso, no veía la diferencia que iba a existir más tarde, entre estos practicantes y las enfermeras cuando se titulaban los practicantes en la Escuela de Practicantes que se consulta en el proyecto de ley en discusión.

Quería hacer presente a la Honorable Cámara que por tal razón no considero conveniente la creación de la Escuela de Practicantes. Saben los Honorables Diputados que la formación de estos profesionales la he dado exclusivamente de emergencia. Por no contar los servicios técnicos con personal idóneo, se optó por prepararlos en el propio servicio; y fué así como ordenó la Dirección General de Sanidad con el objeto de regularizar la situación de este personal, tomó diversas medidas y les dió título no visoramente.

Pero ahora, señor Presidente como existen: escuelas de enfermeras, ya esta situación tiende a desaparecer y desaparecerá en un plazo más o menos breve.

Como ya he manifestado, estoy en completo acuerdo con el señor Berman en la necesidad de establecer a estos empleados y que el título provisorio que actualmente poseen tenga el carácter de definitivo.

He conversado posteriormente con el señor Berman y él está en completo acuerdo con las ideas del Diputado que habla ya que estima que la creación de la Escuela de Practicantes no obedece a una necesidad imperiosa.

Por estas razones, señor Presidente me voy a permitir enviar a la Mesa una indicación que

tiene a suprimir el artículo cuarto del proyecto de ley en discusión.

Consecuentemente con esta supresión, se hace también necesario suprimir, en el artículo segundo, la frase que dice: "hasta cinco años después de que entre en funciones la Escuela de Practicantes..." a fin de que haya uniformidad con la otra indicación que he formulado y que tiene de suprimir el artículo cuarto.

El artículo segundo quedaría por lo tanto, redactado en la siguiente forma: "Artículo 2.º—La Dirección General de Sanidad podrá otorgar nuevas autorizaciones definitivas para ejercer las actividades de practicantes a los que comprueban ante ella..." etc."

Yo no veo ningún inconveniente para que la Dirección de Sanidad siga dando estas autorizaciones para ejercer la profesión de practicantes porque como organismo del Estado y por su propia autonomía, puede hacerlo.

He terminado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a Su Señoría se sirva mandar por escrito sus indicaciones a la Mesa.

El señor BERNAN.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Puede usar de ella, Su Señoría.

El señor BERNAN.— Esta moción tiene su origen en un Congreso de la Federación de Practicantes de Chile, en el cual se trató de la situación de estos profesionales, de la necesidad de asegurarse estabilidad, de sus autorizaciones para ejercer la profesión y de dignificar la profesión por intermedio de un proyecto similar a los que dieron origen a los Colegios Profesionales.

Expresaron también el deseo de crear la Escuela de Practicantes, en donde pudiesen superar su capacidad profesional los nuevos aspirantes que ingresen a esta actividad de la salud pública.

La moción que informo contiene solamente tres ideas fundamentales.

La primera, consiste en darle el título de practicantes a estos profesionales, ya que estimamos que constituye una redundancia seguir denominándolos enfermeros-practicantes. En efecto, hemos recurrido a algunos diccionarios y el de la Real Academia Española define la palabra "practicante" en la siguiente forma:

"Persona que posee título para el ejercicio de la cirugía menor, el que estudia la práctica de la medicina bajo la dirección de un profesor o el que en los hospitales cuida a los enfermos bajo la dirección del médico."

Mientras que la de enfermero significa solamente "persona que tiene por oficio atender a los enfermos".

La primera idea de este proyecto es, con decencia, repito, dar a estos profesionales la denominación de "practicantes" y retirar el agregado de enfermeros, porque el contenido de esta última está incluida en la primera palabra.

La segunda idea tiene por objeto darles estabilidad definitiva en sus actividades. Esta materia ha sido considerada desde antes del año 1929 con diversas disposiciones.

Hasta el año 1931, a estos profesionales se les daba una autorización provisional en virtud de lo dispuesto en los artículos 210 y 271 del Código Sanitario.

En el año 1931, por Decreto F. D. L. N.º 64 se les dió autorización definitiva, a lo cual están acogidos hoy día cerca de 1.500 practicantes.

Un señor DIPUTADO.— ¿Quién decretó eso?

El señor BERNAN.— El Poder Ejecutivo.

Por ley N.º 3.999 de 28 de enero de 1937, volvieron a las autorizaciones transitorias por dos años, las que sólo pueden ser renovadas al término de este lapso y previa presentación de un certificado de buena conducta.

No es prohibido señor Presidente entregar la estabilidad de un profesional solamente por un simple trámite como es el certificado de buena conducta. En caso que estos profesionales cayeran en el delito de falta de ética profesional, basta con aplicarles las disposiciones del Código Sanitario para que castiguen al culpable con la sanción correspondiente.

Es por ello que solicitamos, en esta moción que se dé a estos profesionales autorización definitiva para el ejercicio de su profesión, de acuerdo con las disposiciones ya mencionadas y así se evite la dispersión y diferencia actual en dichas autorizaciones.

Finalmente, la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene ha incorporado en esta moción un nuevo artículo para la creación de la Escuela de Practicantes dependiente de la Universidad de Chile.

La Comisión ha estimado necesario completar en esta forma el proyecto.

Sobre este artículo agregado por la Comisión, como autor de esta moción, creo también, como el señor Morales, que esta es materia de un mejor estudio y de mayor discusión.

Por estas razones, junto con terminar mi informe, manifestando que estoy de acuerdo con la indicación formulada por el Honorable señor Morales y solicito que la Honorable Cámara dé su aprobación a este proyecto de ley.

El señor GARDEWEG.— ¿Me permite Su Señoría?

El señor BERNAN.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor GARDEWEG.— Su Señoría ha terminado sus últimas palabras, manifestando que está de acuerdo con la indicación del Honorable señor Morales, que se refiere al artículo 4.º del proyecto, que establece la obligación de la Universidad de Chile de crear una Escuela de Practicantes para el año 1944.

Quisiera que Su Señoría me indicara si esta orden—porque la ley es una orden imperativa—no atenta contra la autonomía de la Universidad.

El señor BERNAN.— Estimo que legalmente en nada atenta esta disposición contra la autonomía de la Universidad. La facultad del Poder Legislativo es justamente indicar a la Universidad lo que debe hacer. En seguida, ella con la autonomía que tiene, verá como establece los cursos, confecciona los programas, ubica la escuela e indica, si necesita los recursos que debe aportar el Fisco para su funcionamiento.

Por lo demás, debo manifestar a Su Señoría que yo he aceptado la indicación del señor Morales para suprimir el artículo 4.º que crea la Escuela de Practicantes.

El señor MORALES SAN MARTIN.— Quisiera decir, por otra parte, que eso de la creación de la Escuela de Practicantes es sólo una aspiración romántica, porque el artículo 4.º dice que se deberá crear una Escuela, pero no indica de dónde se van a obtener los fondos necesarios para tal objeto.

Sabemos que la Universidad de Chile tiene laboratorios establecidos desde hace años pero no cuenta con los elementos modernos para la preparación de su alumnado. Nosotros, al crear esta Escuela sin darle recursos, vamos a recargar más todavía el presupuesto de la Universidad de Chile en desmedro de las otras facultades.

Además, como manifesté en antes, tampoco se justifica la creación de esa escuela porque existe actualmente la Escuela de Enfermeras de la Universidad de Chile que justamente va a desempeñar funciones semejantes pero con otra base, a la de la Escuela de Practicantes.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezca la palabra.

El señor DONOSO.— Quería preguntarle al Ho-

norable Diputado informante cuál ha sido el motivo por el cual no han funcionado los cursos de enfermeras que fueron creados y aprobados el año 31.

El señor BERNAN.— Eso habría que averiguarlo en la Beneficencia o en la Dirección General de Sanidad, o en el Ministerio de Salubridad o en la Universidad de Chile.

El hecho real es que el año 1931 se establecieron los cursos de enfermeros-practicantes, y el año 37 también, pero solamente quedaron en disposiciones legales, pues hasta hoy no han funcionado.

El señor DONOSO.— Porque si existen disposiciones legales que autorizan el funcionamiento de esta escuela de enfermeras, que no ha funcionado nunca, ¿eres Su Señoría que con esta nueva ley se va a solucionar el problema? Yo creo que si la ley no se cumple, no sacamos nada con dictar otra.

El señor GODDY.— Esa es una modificación que introdujo la Comisión.

El señor ARIAS.— De manera que este proyecto consistiría simplemente en otorgar a estos profesionales una autorización definitiva para el ejercicio de su profesión.

El señor BERNAN.— Si han cumplido con los requisitos que se establecen, transforman su situación transitoria en definitiva.

Las personas que posean autorizaciones transitorias concedidas por la Dirección de Sanidad obtendrán su autorización definitiva por ministerio de esta ley.

Los candidatos o aspirantes a practicantes, de aquí en adelante, deberán cumplir con los requisitos que se establecen en el artículo 2.º del proyecto, para optar a la autorización definitiva.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezca la palabra.

El señor GAETE.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GAETE.— Como lo hago con todas las mociones que presentan los señores Diputados, he estudiado detenidamente la que está en debate y considero que ella es de toda conveniencia para estos profesionales.

Por estas consideraciones, manifiesto que los Diputados socialistas le vamos a prestar gustosos nuestra aprobación.

El señor CARDENAS.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARDENAS.— Señor Presidente, por mi parte y a nombre de los Diputados democráticos, deseo manifestar que vamos a votar favorablemente y con todo convencimiento este proyecto de ley en primer lugar, porque soluciona la situación de estos dignos profesionales y después porque tenemos conocimiento—y esto hemos podido comprobarlo prácticamente—algunos de nosotros—de la abnegación y el desinterés con que este personal desempeña sus labores. No hay otra manera, por lo tanto, de reconocer, aplaudir y recompensar sus servicios que contribuyendo con nuestros votos favorables a la pronta aprobación de este proyecto, que tiene una capital importancia para la salubridad del país.

El señor CHACON.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor CHACON.— Señor Presidente: he leído con atención el proyecto que se discute en estos momentos en favor de los practicantes de nuestra patria.

El señor GARDEWEG.— Faltaba la opinión del Honorable señor Chacón.

El señor CHACON.— ¿Qué dice, Honorable señor Gardeweg?

El señor GARDEWEG.— Que faltaba la opinión de Su Señoría.

El señor CHACON.— Por mi parte, me gusta mucho oír a Su Señoría, porque yo sé cómo se comporta ante la discusión de los proyectos que se tratan y favorecen a sectores populares.

Decía, señor Presidente, que este proyecto que se discute en estos momentos, viene a responder a un clamor general de miles de practicantes a lo largo del país, que esperan patrióticamente el despacho de esta ley.

Los Diputados comunistas consideramos que la Honorable Cámara al despachar favorablemente este proyecto, como tenemos la seguridad que ocurrirá, hará un acto de estricta justicia, pues se resolverá en forma definitiva en favor de estos trabajadores que luchan por salvar la vida al pueblo trabajador. Hay practicantes que tienen 20 y 25 años de servicio, es decir, que han dedicado toda la vida a su profesión, ya sea trabajando en los centros mineros o en los campos, ya en las ciudades. Considero que en esta oportunidad la Honorable Cámara tendrá a bien hacer justicia a este numeroso personal que ha trabajado y trabaja hoy no sólo en los hospitales que hay a lo largo de todo el país, con toda clase de dificultades, sino que patrióticamente seguirá cooperando. Este personal que se ha dedicado en todas partes defendiendo la salud de los países en el territorio nacional.

Considero que las observaciones que ha formulado el señor Diputado Informante son también bastante justas y abonan mi petición de que la Honorable Cámara apruebe el proyecto en discusión.

Con el objeto de no alargar el debate, señor Presidente, no seguiré exponiendo otras razones que hablen en favor de este proyecto, y para lo cual miles de estos trabajadores nos han pedido nuestro silencio.

El señor DONOSO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— He oído, señor Presidente, las palabras de los Diputados comunistas, socialistas y democráticos y especialmente la petición hecha por el Honorable señor Chacón para aprobar de inmediato este proyecto.

No obstante, creo que es conveniente que no procedamos tan rápidamente.

No es mi ánimo oponerme a su despacho, por el contrario, he recibido numerosas reflexiones de apoyo y tengo el propósito de votarlo favorablemente.

Sin embargo, el Honorable señor Morales San Martín ha hecho una indicación que tiene, según creo, mayor trascendencia de la que merece.

El Honorable señor Morales ha pedido, con muy buenas razones, la supresión del artículo 4.º que establece la creación de una Escuela de Practicantes por cuenta de la Universidad de Chile.

El Honorable Diputado ha manifestado que sin dar fondos al financiamiento esta Escuela solamente va a quedar en el papel. Además ha dicho que existe en la Universidad actualmente una Escuela de Enfermeras que llena el objetivo perseguido en forma satisfactoria.

Pero el Honorable señor Morales, para hacer concordar la supresión del artículo 4.º con el segundo, que establece que la Dirección de Sanidad podrá otorgar, hasta cinco años después de que entre en funciones la Escuela de Practicantes, nuevas autorizaciones definitivas para ejercer estas actividades, ha suprimido este párrafo.

A mi juicio, no podemos como quedan las cosas—admitir que se pueda seguir ejerciendo esta actividad con la simple autorización de Sanidad.

El señor CHACON.— Pero si lo han hecho

El señor DONOSO.— O permiso, Honorable Diputado, que viene a ser lo mismo.

El señor MORALES SAN MARTÍN.— He dicho que no me opongo a que la Dirección General de Sanidad continúe otorgando estos títulos y agregue que consideraba que la profesión de practicante había nacido como una necesidad imperiosa por no haber enfermeros titulados; de manera que era necesario ir a la formación de este personal indispensable para el trabajo de los hospitales especializados.

Fero dije, además, que estimaba que la Dirección General de Sanidad no tenía la finalidad de estar otorgando títulos, ya que la Escuela de Enfermeros de Santiago proporcionaba a los servicios médicos el número suficiente de personas encargadas de realizar estas funciones.

Por esta razón me he opuesto a que siga la Dirección General de Sanidad otorgando estas autorizaciones.

El señor YANEZ.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Desearía que el Honorable Diputado informara me dijera de qué tratan los Decretos Supremos N.º 64, y 527 y la Ley N.º 5.999 a que hace referencia el artículo 1.º.

El señor DONOSO.— Estaba yo con la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor YANEZ.— ¿Me permite una breve interrupción, Honorable colega?

¿De qué tratan estas disposiciones a que hace referencia el artículo 1.º?

El señor BERNAN.— Manifesté al principio de mis observaciones que estas disposiciones y la ley mencionada, son las que han otorgado y conceden las autorizaciones para el ejercicio de la profesión de practicante.

Hasta el año 31, estas autorizaciones se regían por disposiciones emanadas del Código Sanitario.

El 31 de enero de ese mismo año, se dictó el Decreto Supremo con Fuerza de Ley N.º 64, que fue complementado por otro Decreto análogo, por el cual se facultaba a la Dirección General de Sanidad para otorgar autorizaciones definitivas para el ejercicio de esta profesión.

El señor YANEZ.— Mi pregunta ha sido con creta. Deseo que Su Señoría se sirva decirme sobre qué versan los diversos cuerpos legales a que hace referencia el artículo 1.º del Proyecto de Ley.

El señor FONSECA.— Se lo ha estado diciendo el H. señor BERNAN.

El señor BERNAN.— Le he explicado a S. S. que el Decreto N.º 64 de la fecha que se indica, del año 31, concedió a la Dirección General de Sanidad la facultad de otorgar autorizaciones definitivas para el ejercicio de la profesión de practicante. Después, este decreto fue complementado, por un nuevo, mencionado a continuación, que lleva el N.º 527, que extiende estas autorizaciones para practicantes que presten sus servicios en los Ferrocarriles, Cajas Finales y Semitales.

El año 37 se dictó una ley por la cual las autorizaciones que se concedían en adelante tendrían el carácter de transitorias; se otorgarían por dos años, o sea, serían renovables cada dos años.

El proyecto que actualmente discutimos tiene por objeto ordenar esta situación irregular en que suelen encontrarse los practicantes y la Dirección General de Sanidad. Estimó inútil que...

El señor YANEZ.— ¿Me permite, Su Señoría? Pero ¿cuáles fueron las razones que se consideraron para establecer que los permisos fueran transitorios y no definitivos?

El señor BERNAN.— Porque se pensó en la creación de un curso especial para practicantes, o en una escuela de practicantes. Hubo el propósito de hacer pasar a estos profesionales por estos grupos para otorgarles la autorización definitiva.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor OLAVARRIA.— ¿Me concede una interrupción, Honorable señor Donoso?

El señor DONOSO.— He concedido ya tantas interrupciones!

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor OLAVARRIA.— Es sólo para solicitar del Honorable Presidente que se sirva pedir el asentimiento de la Cámara a fin de de prorrogar la hora de la Tabla de Fácil Despacho, hasta terminar la discusión de este proyecto, como también la del que figura en segundo lugar en esta misma Tabla.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se ha formulado indicación para prorrogar la Tabla de Fácil Despacho a fin de discutir los dos primeros proyectos que figuran en ella.

El señor TOMIC.— Y el tercero también.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Y el tercero también.

Si a la Honorable Cámara le parece, así se acordaría.

No hay acuerdo.

¿Habrá acuerdo para los dos primeros proyectos?

El señor CHACON.— Y para el tercero también.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No hay acuerdo, Honorable Diputado.

El señor CHACON.— ¿Quién se opone?

El señor DONOSO.— He oído con todo interés las observaciones que se han hecho pero estimó que todavía están sin contestación las preguntas que yo formulaba.

Si la indicación que ha formulado el Honorable Diputado, Sr. Morales San Martín, para su primer en el Art. 2.º la frase que dice: "hasta cinco años después que entre en funciones la Escuela de Practicantes", es aprobada, la Dirección General de Sanidad podrá otorgar títulos o autorizaciones definitivas?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— El señor CASTELBLANCO (Presidente).

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados dirigirse a la Mesa y evitar los diálogos.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor BERNAN.— Ante todo, solicitaría de la Honorable Cámara la prórroga del tiempo hasta terminar el despacho de este proyecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Si a la Cámara le parece, se prorrogará la hora hasta despachar este proyecto y el que figura en segundo lugar.

UN SEÑOR DIPUTADO.— Y el que está en cuarto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Hay oposición.

El señor CHACON.— ¿Quién se opone?

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Queda prorrogada la hora para el despacho del proyecto que se está discutiendo.

El señor GODOY.— Sus Señorías ya han consumido todo el tiempo. Han "saboteado" el despacho de los demás proyectos.

El señor BERNAN.— Desearía solamente contestar al Honorable señor Donoso las preguntas que ha formulado.

Habíamos incorporado en el artículo segundo la frase "la Dirección General de Sanidad podrá otorgar, hasta cinco años después de que entre en funciones la Escuela de Practicantes, a" por el hecho de que calculábamos en la Comisión que la Escuela de Enfermeras podría iniciar sus funciones el año próximo y como actualmente existen postulantes a practicantes que

llevan uno, dos, tres y aún cuatro años de práctica, para cumplir los requisitos que establece este mismo artículo, no es propio ni justo quitarles el derecho que tienen a ver cumplida esta aspiración, con una autorización para ejercer la profesión. Esta es la razón que nos llevó para facultar a la Dirección General de Sanidad para que pudiera otorgar nuevas autorizaciones definitivas para ejercer estas actividades, hasta los cinco años después de que entrara en funciones la Escuela que aquí se crea. Si se suprime el artículo 4.º, no tiene objeto esta frase del artículo 2.º.

Cuando hay acuerdo en la Comisión, o en la Honorable Cámara, para establecer una Escuela de Practicantes, o cursos de practicantes, o se llegará a una solución de cualquiera índole sobre esta función, entonces llegaría también el momento de decir hasta cuándo puede la Dirección General de Sanidad otorgar autorizaciones para ejercer esta profesión.

El señor DONOSO.— Creo, Honorable Diputado, que con la supresión de esta frase se anula vitalmente el significado del artículo 2.º. Como muy bien lo ha expresado Su Señoría, el objeto de este artículo es que las personas que actualmente están ejerciendo las funciones y cumpliendo los requisitos que aquí se enumeran, puedan tener su título. Sin embargo, con la supresión de la frase que ha propuesto el Honorable señor Morales San Martín, la profesión de practicante, queda definitivamente convertida en una profesión que no va a tener por base una escuela, sino que un simple permiso de la Dirección General de Sanidad.

Esto no me parece bien. Creo que lo justo es respaldar la situación de las personas que actualmente están en servicio, que se han sacrificado y que, como médicos, no han podido tener escuelas para ellos; pero al mismo tiempo, debemos velar porque los enfermeros o practicantes que dice Su Señoría, tengan una base de conocimientos aceptables. Estimó que al borrar esta frase del artículo 2.º vamos a cerrar en definitiva esta puerta y definitivamente también la profesión no va a tener su origen en una escuela, sino que simplemente en la Dirección de Sanidad.

Como mis observaciones no tienen por objeto la obstrucción de este proyecto, y como por lo demás, soy un simple Diputado de Minoría, no quiero insistir en esta materia y termino dejando a salvo mi responsabilidad.

El señor GODOY.— No se achique Su Señoría.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor BUSTOS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor BUSTOS.— Quisiera saber, señor Presidente, si esta Escuela que se va a crear en la Universidad de Chile, va a ser la única que va a quedar en el país.

El señor BERNAN.— Se ha pedido, Honorable Diputado, la supresión de este artículo.

El señor BUSTOS.— Estoy de acuerdo con esto.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GARDEWEG.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG.— Voy a ser muy breve en mis observaciones, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GARDEWEG.— ... en la discusión de este proyecto de ley.

Tiene por objeto este proyecto regularizar una situación ambigua y, por sobre todo, señor Presidente, dignificar tanto la profesión como el trabajo de los practicantes, dándoles un título que los habilite para ejercer con mayor prestigio y con mayor autoridad y con mayor dignidad, la labor que desarrollan como auxiliares de la medicina, en general.

En el artículo 2.º, señor Presidente, se establece que la Dirección General de Sanidad podrá otorgar, hasta cinco años después que funcione la Escuela de Practicantes, nuevas autorizaciones definitivas a quienes comprueben los detalles y exigencias señalados en las letras a), b), c) y d).

Señor Presidente: mirando las cosas en la realidad actual y pensando que hay que dirigir nuestra legislación especialmente a favorecer el espíritu nacionalista que debe inspirar por sobre todas las cosas a los chilenos y mirando también la competencia de los países que muchas veces hacen nuestros conculchados, algunos extranjeros, me voy a permitir formular una indicación para intercalar, en el inciso 1.º del artículo 2.º, entre las palabras: "a los que", la expresión "chilenos", para que la Dirección General de Sanidad sólo pueda otorgar, de aquí en adelante, estos títulos de practicantes a los chilenos que reúnan los requisitos señalados en las letras a), b), c), y d).

Por otra parte, señor Presidente, considero que los funcionarios que están auxiliares de la medicina, que van a adquirir un título, que lo van a ostentar y que seguramente lo van a explotar, debe reunir una serie de condiciones, que se exigen para otras profesiones.

Entre ellas, señor Presidente, que inspiren absoluta confianza, que sean individuos honestos; que sean individuos que no vayan a traficar con la profesión, que sean individuos de sanos principios.

Por esta circunstancia, también formulo indicación para agregar una letra e), al final del artículo 2.º, que diga que sólo puedan darse estos títulos a todos aquellos que no han sido procesados y condenados por delitos comunes.

El señor DELGADO.— ¿Por qué no nos castiga con todo el Código de Procedimiento Penal Su Señoría?

El señor GARDEWEG.— Esto defiende el prestigio de los que actualmente tienen su título; y así también dejaremos a esta nueva actividad, a estos nuevos títulos exentos de cualquiera mancha que pueda dar el prestigio y los antecedentes de los postulantes a ejercer esta profesión.

Estas dos observaciones y los antecedentes que he hecho valer serán suficientes para que la Cámara preste su aprobación a las indicaciones que he formulado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a Su Señoría mandar por escrito sus indicaciones a la Mesa.

El señor GARDEWEG.— Ya las envié, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el señor Morales San Martín, que la había solicitado.

El señor MORALES SAN MARTÍN.— El Honorable señor Donoso ha hecho algunas observaciones que, indudablemente, son muy atinadas.

El ha dicho que es necesario ir a la creación de la Escuela de Enfermeros; y es natural que si la Dirección de Sanidad otorga el título para ejercer la profesión a los que no han pasado por la Universidad, aquella no tendrá la situación que le corresponde dentro de la Medicina.

Yo no estoy lejos de concordar con él o, más bien dicho, de participar en absoluto de sus ideas; y solamente he aceptado la forma que se le dio al inciso primero del artículo segundo en razón de que la Dirección de Sanidad, apenas la Escuela de Enfermeras tenga el número de profesionales que necesita, ha de suspender todas las autorizaciones.

Pero creo que podría también limitarse este plazo, que no fuera indefinido. En la ley podría quedar establecido, no condicionándolo al funcionamiento de la Escuela de Enfermeros. Digo esto por el conocimiento que tengo de lo que está pasando en esta Escuela de Enfermeras.

Actualmente la Escuela de Enfermeras exige para el ingreso a ella sexto año de Humanidades. El año próximo pasado apenas si doce alumnas se interesaron por ingresar a esa Escuela; y una

de las razones de tal abstención es que las postulantes, sin hacer los estudios de los seis años de Humanidades, pueden llegar a desempeñar funciones similares solamente con practicar en algunos establecimientos hospitalarios, mientras están ganando una remuneración.

Por eso yo digo, señor Presidente, que podría establecerse en la ley que la Dirección de Sanidad diera estas autorizaciones por un plazo limitado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor BERNAN.

El señor BERNAN.— Yo quiero, señor Presidente, manifestar mi concordancia con algunas opiniones vertidas en esta Honorable Cámara y, en especial, con aquellas de mi Honorable colega señor Morales San Martín, en cuanto no se puede establecer en un artículo de una ley la obligación de la Universidad del Estado de crear y financiar una Escuela de Practicantes.

En realidad, tienen razón los Honorables colegas cuando estiman que es necesario dignificar la profesión de practicante, o de enfermero-practicante, como antes de ahora se les había llamado, porque son los auxiliares de la medicina, no tanto en la medicina, sino del médico en su trabajo inmediato, y deben tener una preparación, una cultura y una ética que los ponga en situación de poder ejercer con dignidad, con cultura y con nobleza su ministerio junto al médico.

Es por eso, señor Presidente y con el propósito, con el buen entendido y sano espíritu de que los practicantes tengan una mayor cultura de carácter general, que habíamos presentado con mi Honorable colega señor Chacón y algunos otros Honorables Diputados, una moción que actualmente pende de la Comisión de Higiene de esta Honorable Cámara, en el sentido de que la Escuela de Enfermeras del Estado estuviera autorizada para recibir alumnos del sexto medio, con el objeto de que éstos, que hoy día ejercen como enfermeros-practicantes, pudieran tener las mismas posibilidades que hoy tienen los alumnos de estas Escuelas de la Universidad y de la Beneficencia. Y aún más, nuestro propósito es llegar a equiparar en este aspecto la situación de los servicios de la Beneficencia, Sanidad, Cajas u otras reparticiones, a fin de que puedan ofrecer condiciones iguales en lo que se refiere a destinación, ascensos y traslados que se refiere a su tiempo actualmente las enfermeras, pues éstas obtienen títulos universitarios y la autorización correspondiente expedida por la Escuela.

El señor LABBE.— ¿La Universidad no puede crear Escuelas de Practicantes, Honorable Diputado?

El señor BERNAN.— Tengo entendido que el espíritu de la Universidad es el de crear esta Escuela, porque, en conversaciones sostenidas con él, ha manifestado el propósito de que este sector de auxiliares que presta sus servicios en los hospitales y en instituciones semifinales, eleva su nivel cultural y profesional en la forma que sus componentes sean los auxiliares que real y efectivamente necesitan los médicos en las funciones que desempeñan. De manera que el propósito de la Universidad, puede ser el de crear esta Escuela de Practicantes.

Mientras tanto, no queda otra cosa que regularizar la situación de hecho que actualmente se ha producido.

En conformidad a lo manifestado por el Honorable señor BERNAN, no tiene la Dirección General de Sanidad una autorización que le permita conferir ella, a su vez, la autorización a los que ejercen la profesión de practicantes, para que éstos, indistintamente, puedan seguir ejerciéndola. De manera que es necesario que estas personas estén renovando cada dos años—según tengo entendido, señor BERNAN— la autorización; tienen que presentarse nuevamente para renovarla. No son los médicos provinciales o departamentales los que dan esta autorización a los que ejercen la profesión lejos del centro del país; y los que la ejercen en tales condiciones tienen que hacer transacciones con mucho pago para que la Dirección General de Sanidad o sea, el Director General de Sanidad les dé la autorización.

Esto trae como consecuencia molestias, pérdidas de tiempo e incluso de fondos para aquellas personas que tienen que trasladarse personalmente a Santiago a conseguir la autorización correspondiente.

Para aquellos que ejercen esta profesión en el Norte, saben Su Señoría las dificultades que hay actualmente para trasladarse a Santiago, se ven imposibilitados para poder llegar hasta aquí a requerir de la Dirección General de Sanidad la autorización del caso. Por eso es que el artículo 4.º del proyecto obliga a la Universidad a crear la Escuela de Practicantes, para lo cual se determinarán las condiciones de ingreso que establezca el reglamento que se dicte.

El señor LABBE.— Las condiciones para la autorización hoy día en vigencia, ¿son menores que las establecidas en el proyecto?

El señor BERNAN.— Las exigencias que establecen las disposiciones legales vigentes son menores, que las que se establecen en este proyecto de ley, pues se obliga al que ejerce esta profesión a tener determinadas cualidades y años de servicios, porque de otra manera sería inofensivo el proyecto.

El señor LABBE.— Y, ¿por qué se da autorización definitiva a los que ejercieron la profesión con anterioridad y no se les da también a los que van a ejercer posteriormente?

El señor BERNAN.— Si todas las autorizaciones concedidas por la Dirección de Sanidad van a tener carácter definitivo, en conformidad a lo que dispone este proyecto de ley, con lo cual se regularía la situación de los que tenían autorización temporal.

El señor LABBE.— Pero permítame, Honorable Diputado, este inciso 1.º parece que no le diera ese alcance. Dice:

"Todas las autorizaciones concedidas por la Dirección General de Sanidad para ejercer estas actividades, de acuerdo con el Decreto Supremo N.º 64, de 2 de febrero de 1931, y la Ley 1.999, de 28 de enero de 1937, tendrán carácter definitivo."

El señor BERNAN.— Porque hasta la fecha han sido temporales.

El señor LABBE.— Si le entiendo muy bien; pero lo que no entiendo es esto: Su Señoría se ha servido contestarme afirmando que las exigencias actuales son menores para otorgar las autorizaciones que las que contempla el proyecto que tiene más exigencias. Entonces, por lógica, yo concluyo lo siguiente: si se da autorización definitiva a los que anteriormente ejercían la profesión ¿por qué no ha de dársele también definitiva a los que la ejercen con posterioridad?

El señor BERNAN.— No entiendo, Honorable Diputado.

El señor LABBE.— Si Su Señoría me permite, le aclaro el pensamiento. Su Señoría ha empezado por afirmar que las exigencias impuestas por la Dirección de Sanidad para otorgar la autorización a los practicantes o enfermeros son actualmente más limitadas que las que establece el proyecto de ley, o sea, el proyecto de ley impone mayores exigencias.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Para los nuevos.

El señor LABBE.— No para los nuevos, sino para los que tienen un determinado tiempo de ejercicio profesional antes de que se cree la Escuela de Practicantes.

Yo digo: ¿por qué no se da también esa autorización definitiva a los que están ejerciendo con posterioridad a esa creación? ¿Por qué no se habría de dar autorización con carácter definitivo a estos últimos?

El señor BERNAN.— De eso se trata, Honorable Diputado.

Se va a suprimir al artículo 2.º la frase que dice: "hasta cinco años después de que entre en funciones la Escuela de Practicantes".

Esta es la indicación del Honorable señor Morales San Martín.

El señor LABBE.— Pero se introducen nuevas exigencias.

El señor BERNAN.— No, Honorable colega.

El señor MORALES SAN MARTÍN.— ¿Me permite, H. Diputado?

El señor BERNAN.— Yo quisiera explicar al Honorable señor Labbe.

El señor LABBE.— Yo celebro mucho la intervención de S. S. porque en este caso participan en el debate "doctores de la ley".

El señor BERNAN.— Los practicantes autorizados transitoriamente hasta ahora pasan con este proyecto de ley a tener autorizaciones definitivas. Además, en adelante, los postulantes a practicantes, o sea, los que han de cumplir los requisitos que se precisan en este proyecto, porque es necesario—como lo ha subrayado ya el Honorable señor BERNAN— que este personal se vaya superando en el orden cultural y de capacidad profesional.

El señor DONOSO.— Precisamente, para elevar la dignidad profesional, estimó que no debería dárseles carácter definitivo inmediatamente a las autorizaciones transitorias, sino que debería dárseles algún plazo a los practicantes para que así tengan alguna escuela.

Por este motivo, he formulado una indicación que coincide con las opiniones del Honorable señor Labbe.

La Dirección General de Sanidad debería seguir dando autorizaciones transitorias por un plazo de 5 años después de la promulgación de esta ley.

El señor BERNAN.— La idea que propone Su Señoría no es la que contempla el proyecto, porque no se ha querido, precisamente, entrar al ejercicio profesional de los que tienen ya varios años en él. Los Diputados que pertenecemos a la Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene preferimos no consultar una disposición de esa naturaleza, con el objeto de que no se produzca confusión ni preocupaciones entre el personal que actualmente está en ejercicio en estas actividades profesionales; queremos ante todo, dar títulos a este personal.

El señor DONOSO.— Atendidas esas razones, estaría de acuerdo con S. S.

El señor YANEZ.— ¿Me permite, señor Presidente?

Yo quisiera que el Honorable señor BERNAN me aclarara una duda.

Yo pregunto a Su Señoría, ¿en qué se habían fundamentado las disposiciones anteriores que reglamentaban el ejercicio de la profesión y que le daban un carácter transitorio hasta antes del proyecto de ley?

Su Señoría me dijo que esta autorización era transitoria porque se pensaba, en aquella época, crear una escuela que vendría a darles un verdadero título profesional a estas personas.

Pues bien, ¿entonces a Su Señoría que este artículo 4.º, que crea una escuela, se iba a suprimir. Y, entonces, si se suprime la escuela, que era la esperanza que había para dar título definitivo a este gremio, no veo qué objeto tenga, entonces, un título definitivo.

Desearía que aclarara esto Su Señoría.

El señor BERNAN.— Me he referido varias veces a esto, señor Diputado. Los practicantes actuales tienen la autorización transitoria.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego al Honorable señor BERNAN, para evitar diálogos, dirigirse a la Mesa.

El señor BERNAN.— Y la otra mitad, señor Presidente, tiene autorización definitiva en virtud del decreto N.º 64.

Profesionales que cumplen con la misma función, están sometidos unos a un decreto y otros a una ley.

Para renovar la autorización transitoria, basta con presentar cada dos años un certificado de buena conducta.

Esto a nosotros nos parece hasta denigrante. Comparada la actividad del practicante con la de cualquier otro profesional, como abogado o médico, el practicante tiene que presentarse cada dos años, y entonces es autorizado para ejercer por dos años más, sólo con un certificado de buena conducta. ¿Qué dirían los abogados o los médicos si les exigiera periódicamente un requisito para continuar el ejercicio de la profesión?

Debemos colocar en el terreno que corresponde a esta actividad, y estimamos que no es necesario fijarle un plazo para exigirles buen comportamiento, sino que bastan las disposiciones del Código Sanitario.

Ahora, el segundo aspecto, el de la Escuela, es un problema más serio.

Habíamos manifestado que se decretó la creación de cursos hasta tres años, y estos cursos no se han llevado a la realidad.

La comisión ha estimado que debió incorporarse en este proyecto la Escuela de Practicantes, y aquí se discute si corresponde.

El señor YANEZ.— ¿Qué Escuela de Practicantes? ¿La que se va a suprimir?

El señor BERNAN.— La Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, no el Diputado que habla, ha estimado que debería incorporarse aquí la creación de una Escuela de Practicantes, con lo cual se completa la idea general de mejoramiento de la profesión, pero no la del proyecto de ley en debate, cuyo objeto es dar estabilidad a los que la ejercen, para en seguida, en una segunda etapa, llevar a cabo la creación de una escuela en la forma que determine la Universidad de Chile.

La discusión radica en esto: si se debe incorporar en el proyecto la creación de la escuela de practicantes, o si se obtiene que la Universidad de Chile dicte un decreto para crear este plantel.

La autonomía de que goza la Universidad de Chile le permite crear un establecimiento de esta naturaleza, como ya lo ha hecho respecto de la Escuela de Enfermeras.

Este es el primer que se ha discutido. Sin ser contrario nosotros a la creación de la Escuela de Practicantes por medio de este proyecto, aquí se nos ha convenido de que no debe fluir en él; de modo que esta materia la trataríamos los Diputados interesados en este problema, directamente con las autoridades universitarias.

El señor DONOSO.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Advierto a Su Señoría que ya ha hecho uso de la palabra dos o tres veces.

Un señor DIPUTADO.— ¿Lo hace muy bien!

El señor DONOSO.— Quería manifestar que nuestras siempre ha contestado refiriéndose a puntos que están fuera de la discusión.

En este proyecto hay tres puntos en discusión. Primero: ¿a los practicantes actuales se les debe dar títulos definitivos? No lo discutimos. Segundo: ¿debe crearse la Escuela de Practicantes? Ya el Honorable señor Morales San Martín nos ha convenido sobre este aspecto y no necesita, por lo tanto, otra explicación. Pero hay un tercer punto que el Honorable señor BERNAN no ha enfocado en sus explicaciones. Hay que considerar el futuro. En el proyecto se contemplaba el plazo de 5 años para las autorizaciones a los practicantes, y con la modificación propuesta, serían definitivas las autorizaciones en el futuro. Y si se va a crear una escuela, ¿quién va a ir a ella si es más fácil obtener una autorización de la Dirección General de Sanidad? Esto es lo que no ha querido contestar el señor BERNAN.

El señor BERNAN.— Honorable colega: crea la escuela, vendrá un proyecto de ley que limite o ponga término a la facultad que se otorga a la Sanidad para conceder autorizaciones; pero, ¿por qué vamos a limitar hoy las autorizaciones cuando pueden pasar diez años sin que la situación se solucione?

El señor YANEZ.— ¿Vendrá un proyecto de ley?

El señor BERNAN.— He manifestado que la idea de la creación de una escuela figura en todas las disposiciones sobre la materia desde hace trece años, y sin embargo, esa escuela no se ha creado, pero tendrá que crearse como tendrá que presentarse un proyecto de ley que establezca que la Dirección General de Sanidad seguirá dando autorizaciones hasta tal o cual fecha.

El señor DONOSO.— Creo que se debe decir, en vez de "cinco años desde la creación de la escuela", "cinco años desde la promulgación de la ley", porque hay que fijar un plazo determinado.

El señor MORALES SAN MARTÍN.— Probablemente algunos señores Diputados ignoran en qué consiste la profesión de practicante. A este respecto hay consenso entre los médicos en el sentido de que la mujer tiene mayores condiciones naturales que el hombre para el cuidado de ciertos enfermos, porque es más delicada, es más afectuosa y tiene más corazón. También se ha dicho, justificadamente, que hay ciertos enfermos que es necesario que los atienda un hombre. Pero quien sea la persona que se encargue de estas labores no tiene un amplio conocimiento en la materia, puede ser perjudicial para el enfermo. El hombre que sigue esta profesión es generalmente más audaz que la mujer, entra a actuar por su propia cuenta, sin la intervención del médico, se

LOS SINDICATOS DE AGENTES DE SEGUROS DESMIENTEN AL DIPUTADO SEÑOR JOSE MARIA PINEDO

Ante la afirmación antojadiza del señor Pinedo, al tomar la defensa de las Compañías Aseguradoras, en la sesión especial de la Cámara, en que se trató el Proyecto de Previsión para los Agentes de Seguros, en el sentido de que hubiéramos dicho: "no queremos estar incluidos en la Ley de Empleados Particulares porque no lo somos", declaramos categóricamente: los Agentes de Seguros contra Incendio y sobre la Vida por cumplimiento tenemos la certeza absoluta de nuestra calidad de empleados particulares, calidad que nunca hemos puesto en duda y a la cual jamás ha pasado por nuestra mente renunciar.

Además, la Junta Clasificadora de Empleados y Obreros cada vez que le ha correspondido pronunciarse al respecto, ha reconocido la calidad de empleado particular de los Agentes de Seguros.

Hay más, las mismas Compañías Aseguradoras reconocen nuestra calidad de empleados particulares, ya que desde hace más de diez años están haciéndonos las imposiciones al Fondo de Retiro.

Y por último, declaramos también que varias Compañías han pagado ya el 50 por ciento de lo que nos corresponde como indemnización por años servidos.

Esto demuestra que tanto la Junta Clasificadora como las Compañías Aseguradoras y los Agentes de Seguros reconocemos esta calidad de empleado particular.

Por el SINDICATO PROF. INTERMEDIARIOS DE SEGUROS DEL PRIMER GRUPO:

JUAN SERENDERO B.,
Presidente.

ENRIQUE GORMAZ A.,
Secretario.

JUAN COLOMBO S., SIMON MARTINEZ P., LUIS HURTADO Q.,
Directores.

Por el SINDICATO PROF. INTERMEDIARIOS DE SEGUROS DEL SEGUNDO GRUPO:

ALBERTO CALCAGNO P.,
Presidente.

JUAN NAVARRETE M.,
Secretario.

LUIS VARGAS G., ALFREDO ARANCIBIA N., ELIAS DE MARCHENA,
Directores.

El señor DONOSO.— Que quede constancia que mi indicación tiene el mismo objeto que la presentada por el Honorable señor Morales San Martín y que, sin embargo, ha perdido su oportunidad por una mala interpretación del señor Presidente.

El señor SECRETARIO.— Indicación del Honorable señor Gardeweg, para que se agregue al artículo 1.º lo siguiente: "siempre que los interesados no estén actualmente procesados ni hayan sido condenados por delitos o simples delitos".

El señor GARDEWEG.— Yo retiro la primera parte de la indicación, y dejo la que se refiere a "los que han sido condenados por delitos o simples delitos". Se elimina la frase que se refiere a los que están actualmente procesados.

El señor SECRETARIO.— Voy a leer el artículo en la forma como quedaría con la indicación del Honorable señor Gardeweg.

"Artículo 1.º.— Las personas que desempeñan las funciones de enfermero-practicante se denominarán practicantes.

Todas las autorizaciones concedidas por la Dirección General de Sanidad para ejercer estas actividades, de acuerdo con el Decreto Supremo N.º 44, de 25 de febrero de 1931, el Decreto Supremo N.º 527, de 30 de junio de 1931, y la Ley 5.999 de 28 de enero de 1937, tendrán carácter definitivo, siempre que los interesados no hayan sido condenados por delitos o simples delitos".

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No incide la indicación del Honorable señor Gardeweg en este artículo.

El señor GARDEWEG.— Simplemente se puede incluir en el artículo 2.º. Además, he formulado dos indicaciones, señor Presidente.

Es probable que la tira...
VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Retire la indicación, Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG.— Se justifica plenamente, Honorable Cámara, ya que sólo pido que se agregue: "siempre que los interesados no hayan sido condenados por delitos o simples delitos".

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En votación la indicación del Honorable señor Gardeweg para colocarla donde correspondía.

—Durante la votación.
El señor CANAS FLORES.— Hay que velar por el prestigio de los practicantes.

El señor GARDEWEG.— Se les va a poder otorgar título a los condenados por delitos o simples delitos, si no se aprueba esta indicación.

El señor GODÓY.— El Código Sanitario los excluye de antemano.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor GARDEWEG.— Pero hoy día los criminales están de moda.

El señor DELGADO.— Y están mal sancionados los delitos.

El señor GODÓY.— Dicen, con razón, que la ley es como los perros que sólo ladran a los extraños.

—Votada económicamente la indicación, fué rechazada por 22 votos contra 12.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Re-
chazada la indicación.

El señor OLAVARRIA.— La situación que plantea el Honorable señor Gardeweg está ya contemplada en el Código Sanitario.

El señor GODÓY.— ¿Qué van a ser criminales los postulantes a practicantes?

El señor CANAS FLORES.— En este país no se podría asegurar que no.

El señor GAETE.— Le voy a decir a un practicante que le coloque mal una inyección a un señor, y lo jubile.

El señor URIBE (don Damián).— No vaya a caer en manos de un practicante Su Señoría.

El señor SECRETARIO.— El artículo 2.º dice: "La Dirección General de Sanidad, podrá otorgar, hasta cinco años después de que entre en funciones la Escuela de Practicantes, nuevas autorizaciones definitivas para ejercer las actividades de practicantes, a los que comprueben ante ella:

a) Haber desempeñado funciones de práctico auxiliar durante cinco años, a lo menos en hospitales de la Beneficencia y Asistencia Social; en sus dependencias; en los Servicios Médicos de las Cajas de Previsión; en los de las Fuerzas Armadas de la República; en los Carabineros o en cualquier otro establecimiento de Medicina Curativa, público o particular, reconocido por la Dirección General de Sanidad.

b) Buena conducta en el desempeño de sus labores, con certificados de Administradores de cualquier establecimiento de los que se indican en el párrafo anterior.

c) Competencia acreditada con certificados de tres médicos, con cinco años de profesión, y a cuyas órdenes haya servido el postulante; y

d) Rendir examen satisfactorio ante una Comisión designada y presidida por el Médico Sanitario Provincial".

Con respecto a este artículo, el señor Morales San Martín ha presentado la siguiente indicación: "Suprimir la frase: 'hasta cinco años después de que entre en funciones la Escuela de Practicantes'".

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En votación la indicación.

El señor DONOSO.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Esta-
mos en votación, señor Diputado.

El señor DONOSO.— Pero va a incurrir en un error Su Señoría.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Llamo al orden Su Señoría.

El señor DONOSO.— Quiero dejar constancia que hay un acuerdo a petición a la Cámara...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Yo cumplo con el Reglamento y nada más, Honorable Diputado.

Está clausurado el debate. Su Señoría ha tenido tiempo suficiente para hacer sus observaciones.

—Votada económicamente la indicación, fué aprobada por 31 votos contra 10.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Apro-
bada la indicación.

El señor SECRETARIO.— Queda sin efecto una indicación presentada por el señor Donoso para que se cambie la frase: "después de que entre en funciones la Escuela de Practicantes" por: "después de la promulgación de la presente ley".

El señor CHACON.— Y no encontrarse en la lista negra.

El señor GODÓY.— Y no figurar, como me advierte el Honorable Diputado, en la lista negra.

Yo no sé si en los estatutos que ha dictado la Cámara para los abogados y los médicos, también se establecen estas mismas disposiciones, aunque son de otro orden.

El señor GADEWEG.— Yo dije claramente: "cómo se exige para otras profesiones..."

El señor GODÓY.— Creo — y está en una de las indicaciones que propone el señor Gardeweg — que no se puede exagerar demasiado aquello de ser chileno, y le voy a decir por qué.

En la práctica, Honorable Diputado, pueden presentarse casos aislados. Chile, por su ubicación geográfica, no está expuesto — lo que le ha hecho mucha falta — a corrientes inmigratorias.

Pero, en fin, alguna han venido por una razón u otra. Así por ejemplo, han llegado, entre los últimos españoles, algunos que han sido médicos y muy buenos médicos en su país y a los cuales se les ha otorgado una autorización profesional para que ejerzan funciones que no son específicamente las de médico, porque el Código de Sanidad no lo permite, ni son las de practicantes. En fin, es una cosa ambigua.

Ahora, SS. SS. deben recordar que de Europa, después de la revolución del '70, hombres de ciencia, los mejores de Alemania y Francia, se volcaron por el mundo. Algunos llegaron a Chile y fueron los mejores investigadores en sus especialidades. ¿Por qué, digo yo, cerrarle toda posibilidad a un extranjero para que ejerza aquí alguna profesión que no sea de la industria o del comercio.

En la enseñanza, por ejemplo, tenemos un caso en el que el Honorable señor Gardeweg me va a dar la razón: hay monjas italianas, francesas, españolas, en gran abundancia que ejercen aquí la enseñanza. ¿Por qué no se le ha ocurrido a Su Señoría exigirles la calidad de chilenas para ejercer?

Yo sostengo que esto es un poco exagerado, que nos coloca en una situación de xenofobia, de un país que está secuestrado, extraño y a espaldas del mundo sobre todo hoy día que sabemos que están saliendo chilenos para todas partes. Recuerdo, señores Diputados, que hay abogados que en el destierro hacían de todo: hacían de choferes y de vendedores ambulantes en las calles de Buenos Aires. ¿Por qué? Porque falta comprensión entre los pueblos.

Anda por ahí marchando un proyecto para que se extienda la que se llama "la ciudadanía americana", de manera que a un hombre que pase de un país a otro automáticamente se le considere ciudadano. Es un proyecto que, posiblemente, después de esta guerra, va a adquirir una consistencia poderosa.

Entonces, yo digo, señor Presidente, ¿por qué extrañarnos cuando se trata de profesionales nobles, calificados, cuya competencia puede probarse en cualquier momento?

El señor URRUTIA INFANTE.— Permítame, Honorable Diputado. Solamente deseo decir a Su Señoría que el Colegio Médico exige que los profesionales sean chilenos.

El señor GODÓY.— Tal vez para los que van a titularse, para los que están ejerciendo no rigen estos requisitos.

Yo conozco médicos ecuatorianos, venezolanos y de distintos otros países, que ejercen tranquilamente su profesión.

He terminado, señor Presidente.

Un señor DIPUTADO.— Se trata, seguramente, de profesionales que han revalidado su título.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG.— Yo no voy a pretender destruir las teorías internacionalistas del Honorable señor Godoy. Nos colocamos en planos completamente diversos. Yo, por sobre todo, miro la defensa de los chilenos, sin preocuparme de la situación que pueden tener, transitoriamente, ciudadanos de otros países.

Yo vengo a defender, en este caso, a los individuos nacidos en esta tierra, que tienen que luchar en situación de desigualdad, muchas veces, con personas venidas del extranjero.

Por eso no pretendo dar mayores razones sobre este punto. Cada uno debe defender su criterio nacionalista, según sus sentimientos.

El señor GODÓY.— Honorable señor Gardeweg, en "El Diario Ilustrado", con el cual seguramente se desayunará Su Señoría todos los días, se publica un artículo de despedida a un periodista, un señor Perla, que trabajó treinta años en "El Diario Ilustrado". Se va, dice, y seguramente tendrá que volver a Chile, porque está arraigado aquí; termina el articulista recordando una frase española: "no con quien naces, sino con quien pasas".

El señor GARDEWEG.— Pudo haberse nacionalizado.

El señor LABBE.— Su Señoría, también, lee "El Diario Ilustrado".

El señor GARDEWEG.— Lo lee después del desayuno.

No voy a insistir en esta materia, porque cada uno debe opinar de acuerdo con su conciencia, de acuerdo con la convicción que tenga respecto a cada problema.

Pero hay algo en que voy a insistir.

La discusión amplia de este proyecto ha demostrado que no es éste un asunto de fácil despacho que se trata de un punto de verdadera importancia que debiera ser objeto de un estudio más detallado.

Lo que interesa por sobre todas las cosas es que aquellos que van a tener el título definitivo de practicantes sean personas que tengan verdadera responsabilidad para el desempeño de su cargo.

Del debate producido en torno a la indicación que he formulado para que a los futuros practicantes se les exija que no estén procesados ni hayan sido condenados por delitos o simples delitos, he deducido que es aun más perentoria la necesidad de introducir una disposición de esta naturaleza en el artículo 1.º.

Hay individuos que, durante muchos años, han estado usando permisos especiales otorgados por la Dirección General de Sanidad para ejercer la profesión de practicantes o de enfermeros practicantes. Estos individuos, en el curso de los años, pueden haber llegado a delinquir, y desde el momento que se les va a dar a los afectados un título definitivo, existe una poderosa razón para exigirles buenos antecedentes.

Por eso he formulado indicación para agregar, al final del inciso segundo una frase que establezca que se otorgará título definitivo siempre que el interesado no esté procesado actualmente o condenado por delitos o simples delitos.

Lo mínimo que se puede pedir al Congreso es que al legislar otorgando títulos definitivos a los practicantes que durante muchos años han estado ejerciendo esta profesión, lo haga exigiendo condiciones mínimas de orden moral para dicho otorgamiento.

El señor GAETE.— ¿Me permite una interrupción, Su Señoría?

Su Señoría, que es abogado, sabe muy bien que el estar procesado no significa que se haya cometido un crimen o simple delito. De manera que su indicación para que no se otorgue título definitivo a quienes estén procesados, me parece exagerada.

El señor GARDEWEG.— Es que al término del proceso se le puede dar el título definitivo.

El señor GAETE.— Hay que ser práctico, ya que estamos tratando de la Escuela de Practicantes. No exijamos tanto de esta gente porque entremos, no se va a poder acoger a este proyecto de ley que estamos estudiando y que resultaría más caro para ellos acercarse a esta ley.

El señor GARDEWEG.— Entonces se podría en primer lugar parte de la indicación. Quedaría sólo lo que establece que no podrán otorgarse a los que hubieran sido condenados por delitos o simples delitos. Ante la solución de Su Señoría.

El señor CABRERA.— Pido la palabra, señor Presidente.

citaba en el hecho prerrogativas vedadas que reducían en último término al Presidente de la República y a las mismas Cámaras a un rol decorativo, desprovistos de acción y de influencia; los Ministros no podían gobernar porque eran prisioneros no de las mayorías sino de las voluntades individuales, las cuales a su vez obedecían al juego de los partidos políticos, éstos últimos permanentemente amagados por las exigencias burocráticas de sus asambleas.

Dentro de este mecanismo absurdo, absolutamente preconcebido para hacer negativa toda legítima idea de Gobierno, que es mando y responsabilidad, se desquició todo el mecanismo del Estado, se quebrantó toda autoridad y disciplina.

El sistema hizo crisis con la revolución militar; y la reforma constitucional del 25 colocó relativamente a los Poderes Públicos dentro de las esferas que les son propias: el Ejecutivo para administrar, el Legislativo para fiscalizar y hacer las leyes, y el Judicial para otorgar justicia.

Todos relativamente dentro de sus naturales órbitas y de las funciones que les son características.

Y digo relativamente porque dentro de nuestro mecanismo constitucional del 25 faltan algunos frenos y resortes fundamentales; pero las disposiciones más salientes de esa Constitución crearon muchos elementos que barrieron con corruptelas ambientales y con bastardas demasías.

La Constitución del 25 cristalizó nuestras propias experiencias y la de los países de mayor camino democrático, pero dejó vacíos capitales que el tiempo que va corrido ha puesto en evidencia, por las gravísimas perturbaciones que han traído para la marcha del país.

Un nuevo inciso en el artículo 45 de la Constitución, habría contenido seguramente muchos repuntes intolerables del fenecido parlamentarismo.

La falta de esa disposición ha dado vida a la inestabilidad en la organización administrativa; ha llevado al embate político lo que es de la elemental técnica del Gobierno; ha permitido alterar la estructura legítima de los servicios públicos, entregándolos a las influencias indebidamente de la politiquería, bajo la presión irresponsable de las clientelas electorales; ha roto el orden de las finanzas y el equilibrio de los Presupuestos, y ha quitado al Ejecutivo, en la gestión financiera, toda la autoridad que le es debida en razón de las supremas conveniencias nacionales.

En una palabra, ese vacío es la manifestación de las iniciativas en materia de gastos públicos en manos del Congreso.

2.º.—LO QUE ES LA REFORMA.

Ninguna situación grave para el país, ningún problema fundamental para la República, ha señalado hasta hoy la necesidad de ampliar las facultades del Congreso. Tiene todas las que les son inherentes. Pero todos los hechos económicos, todos los hechos políticos, están indicando la necesidad de que se proceda a otorgar sus legítimas y naturales facultades en ella, al Presidente de la República.

Flotan en el ambiente el desagrado y la inquietud con que la opinión pública asiste a los derroches a que desde hace algún tiempo provoca el Congreso, invocando razones que no impresionan al país, o formulando exigencias que no consultan sus auténticas aspiraciones.

Ya no se trata de una acción que se ejerza esporádicamente. Las exigencias de aumento de plantas y de emolumentos, de creación de nuevas reparticiones públicas para disponer de mayores sueldos, nacen en el seno de círculos partidistas, los ambientes los futuros jefes ostentados de aquellos, les dan resonancia sus órganos de publicidad, se pretende rodearlos de prestigio con acuerdos de asambleas donde los postulantes a burocratas se mueven con inusitada actividad. Es un flujo y reflujo que parte de lo absolutamente irresponsable para amagar las finanzas, que en el hecho y en último término, son de la exclusiva responsabilidad del Presidente de la República.

Ante esta situación que tiende a hacerse cáctica, es natural que el espíritu público, que la gran masa de la población anhela una reforma total que barra con esos resabios del viejo parlamentarismo.

En esta inquietud de la ciudadanía, en el anhelo hondamente sentido, por que se realice esta reforma no hay deseos vinculados al provecho de determinadas ideologías políticas, o que empujearía la cuestión, lo que la haría indelegable.

No. Está en juego sólo la convicción profunda de que hay que dotar al Ejecutivo de las gravísimas responsabilidades que sobre él pesan.

Es al Presidente de la República a quien corresponde mantener el correcto ejercicio financiero, porque de su éxito o fracaso, dimanará para él o el ascenso o la censura de quienes son extraños a los detalles prácticos e íntimos dentro del plano en que se suceden estas cosas.

Con un desequilibrio permanente en los Presupuestos, con ampliaciones de plantas, no se presta colaboración positiva se sacrifican sus aspiraciones de mandatario, se conspira contra su Gobierno, se hace oposición al desarrollo de la obra de progreso que ha prometido; porque tratar de hacer prevalecer los intereses subalternos, involucrados en el aumento constante de sueldos públicos; importa colocar las banderolas políticas sobre los grandes intereses del país.

Así con este labor de disolución, que muchas veces se realiza inconscientemente, por quienes sirven a clientelas electorales, se lleva al Presidente de la República a la impotencia y al país a la bancarrota.

Ahora, señores Diputados, ¿en qué consiste la Reforma que la opinión pública reclama?

Consiste en que los sueldos fiscales o semifuerales, las jubilaciones, las pensiones de gracia en una palabra, todos los gastos de esta índole sólo puedan ser aumentados por iniciativa del Presidente de la República.

Naturalmente que pareada con esta reforma y como su corolario lógico se consulta otra que consiste en que el Ejecutivo no pueda crear empleos de ningún género, otorgar jubilaciones ni ninguna otra gracia que se traduzca en gastos pecuniarios, con fondos obtenidos, mediante "decretos de insistencia".

Esta es la reforma en sus líneas esquemáticas. Sus detalles pueden consultarse en el proyecto respectivo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Cámara le parece, se acordará no insistir.

Acordado.

5.—SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se suspende la sesión hasta las 6 de la tarde.

—Se suspendió la sesión.

6.—TABLA DE FÁCIL DESPACHO PARA LAS PRÓXIMAS SESIONES.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Continúa la sesión.

Anuncio para la tabla de Fácil Despacho de las próximas sesiones, los siguientes proyectos:

1.º.—Autoriza la transferencia de los terrenos fiscales que indica, ubicados en el Puerto de San Antonio, a las Cajas de Previsión, con el objeto de construir casas habitacionales para sus imponentes.

Extiende a los empleados municipales de Aysén y Chiloé los beneficios del feriado anual de 25 días establecido por la ley 6.812.

Modificación de la ley 6.716, que autorizó a la Municipalidad de Talca para contratar un em prestado.

2.º.—Autoriza la derogación de la redención de los censos quedados al fallecimiento de don Pedro Montt.

Establece la jubilación del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, que sufra de una afección tuberculosa.

3.º.—Autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para invertir hasta la suma de cien mil pesos en la celebración del segundo centenario de esa ciudad.

Modificación de la ley 6.505, que creó la provincia de Osorno, en el sentido de fijar nuevos límites a la comuna de Purrúnque.

4.º.—Establece la gratificación de línea del 50 por ciento de los ambulantes de correos se fijará sobre el sueldo de la ley 7.166.

5.º.—Cambia de nombre la calle subida de El Litre en Valparaíso, por la de Blas Cuevas.

7.—LIMITACIÓN DE LA INICIATIVA PARLAMENTARIA EN MATERIA DE GASTOS FISCALES Y SEMIFISCALES.—FUNDAMENTO DE LA URGENCIA DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor GAJARDO (Ministro de Justicia).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GAJARDO (Ministro de Justicia).— Señor Presidente: entre el 7 de julio y el 14 de agosto de 1942 el Honorable Senado despachó el mensaje de reforma constitucional sobre limitación de iniciativas parlamentarias en materia de gastos fiscales y semifiscales; limitación de las iniciativas presidenciales mediante decretos de frustación y creación de la Contraloría como poder constitucional.

Para este proyecto, que pende de la consideración de la Cámara desde el 14 de agosto de 1942, S. E. el Presidente de la República pide la urgencia.

Hay necesidad de fundarla porque jamás desde los inicios de la República, establecidas ya la urgencia y la clausura del debate, se ha presentado a la consideración del Congreso una iniciativa de las proyecciones, trascendencias y repercusiones que ella tendrá para sanear nuestra democracia, para sanear nuestra política, para sanear nuestras finanzas, y como suma de todo esto para sanear la moral de nuestra vida republicana.

Quiero decir en este discurso una verdad sincera, despreñándose de toda pretensión, que no tengo ninguna, de todo sentimiento mezquino, defendible o interesado, en mira sólo, como lo verá la Cámara, de lo que para mí es una honda convicción: la democracia, y para ello me voy a asilar en uno de los atributos más grandes de este sistema que como herramienta para su perfeccionamiento indefinido permite que con absoluta libertad, lo que es de su esencia, se proclame toda verdad y se ponga en marcha todo acontecimiento que vaya a redundar en bien de la colectividad y de su progreso institucional.

Eso será lo que haga, para lo cual invoco toda la benevolencia de la Honorable Cámara.

1.º.—LA REFORMA CONSTITUCIONAL DEL 25

La reforma constitucional de 1925, a raíz de los acontecimientos militares de todos conocidos, respondió a aspiraciones unánimes que sólo tenían resistencia en los círculos políticos que habían convertido el parlamentarismo en un sistema para servir sus intereses, influencias y predominios.

Pero la gran masa nacional, la que vivía al margen de las actividades políticas, impulsó la Constitución del 25.

El parlamentarismo, tal como se ejerció entre nosotros, fue una dictadura irresponsable.

Si la revolución triunfante del 91 hubiera colocado en la Constitución dos resortes: la clausura y la urgencia; y un freno: la limitación de la iniciativa parlamentaria en materia de gastos públicos, habríamos: 1.º.— Tenido el honor único en la América Hispánica de una Constitución centenaria; y 2.º.— No se habrían visto rotas ni la línea de nuestra austeridad política ni la curva gloriosa y ascendente de nuestro progreso material.

Habríamos tenido un sistema casi perfecto dentro de las líneas esquemáticas de la más grande de las democracias: Inglaterra.

Nada se hizo. De ahí este interregno obscuro y contradictorio, desbordante de recíprocas inculpaciones, enmarcado entre aquellos días y el de hoy, en que por desgracia se ha debatido la República.

¿Qué fue el parlamentarismo entre nosotros? Fue una comedia, una dictadura individual ejercida por cada miembro del Senado o de la Cámara.

Si después de los sucesos revolucionarios del año 24 se inicia un movimiento de integración en nuestro Estatuto Fundamental, se le dota de dos resortes: la clausura del debate por simple mayoría y la urgencia.

No se le dota, a la par de los frenos que ineludiblemente debe llevar.

El tiempo aún no consigue borrar las tristes memoranzas de aquella época: cada Diputado o cada Senador valía en influencia tanto como toda la Cámara a que pertenecía, o sea, ejer-

El señor CASTELBLANCO (Presidente).
Se enviarán los oficios que solicita Su Señoría.
El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Muchas
gracias, señor Presidente.

9.—REDUCCION DE LA CUOTA DE CONSUMO DE COBRE DEL PAIS.— PETICION DE OFICIO.

El señor BOSSAY.— Pido la palabra.
El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.
El señor BOSSAY.— Deseo llamar la atención de la Honorable Cámara, sobre un problema de vital importancia para el futuro industrial de nuestro país. Pero, anticipadamente, deseo dejar establecido que considero que el factor primordial del progreso de nuestro país, en lo minero, en lo agrícola, en lo industrial, está en el cumplimiento de nuestros acuerdos internacionales destinados a una mejor colaboración en la defensa de las Democracias. Por lo tanto, no deseo que de mis palabras se desprenda de ninguna manera una interpretación distinta a la de mi interés de proteger la industria metalúrgica chilena.

Ultimamente se han estado celebrando en nuestro país entrevistas entre delegados norteamericanos y de nuestro Gobierno, representado por el señor Ministro de Economía especialmente. De estas entrevistas ha surgido la conclusión de que la cuota de cobre que correspondía a Chile para su consumo interno, sería la cantidad de 3.200 toneladas anuales.

Ahora bien, el año anterior nuestro país necesitó 18 mil toneladas de cobre para su industria, considerando 15.000 toneladas para exportación. Pero el es de suma importancia considerar la baja en la cuota de cobre que se asigna al país, que en América del Sur es el principal productor de este metal, de mucha más importancia y digno de ser estudiado por esta Cámara y conocido por la opinión del país es el hecho que, en nuestro país, la industria metalúrgica que tiene 921 establecimientos, deberá, en su fabricación, dedicarse exclusivamente a artículos que han sido considerados esenciales, no en Chile, sino en Estados Unidos.

Y digo que esta situación es de importancia porque, indudablemente, va a tener una influencia enorme en la cesantía de obreros y en el alza de numerosos productos que tienen como base el cobre.

Solamente, en forma muy general, por el escaso tiempo que me resta, indicaré algunos de los artículos que, en la lista oficial de Estados Unidos, no se consideran esenciales y en cuya manufactura, por lo tanto, no puede ser utilizado el cobre.

Según esta lista, queda prohibido el uso del cobre en la fabricación de maquinarias agrícolas: segadoras, sembradoras y las aplicadas a la ganadería y a la agricultura en la fabricación de elementos para la construcción, como ser tuberías, cañerías, fittings, clavos; tornillos; pernos; tuercas; alambre en bruto; en la fabricación de máquinas y útiles para el hogar; en la fabricación de útiles de joyería y relojería; en la fabricación de cocinas y artículos similares; en la fabricación de maquinarias para producir artículos de consumo.

Igualmente está prohibido su uso en equipos de transmisión mecánica de energía, como parte de instalación y equipos mecánicos incluyendo armazones, bases, postes y soportes.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Permite, Honorable Diputado.

Ha llegado la hora de las votaciones.
El señor BOSSAY.— Señor Presidente: solicito de la Honorable Cámara tenga a bien concederme algunos minutos más. El problema es de vital importancia y deseo, por lo menos, que en esta sesión ella lo conozca en líneas generales.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — A continuación, Honorable Diputado. A esta hora deben votarse los proyectos de acuerdo.

10.—AGREGACION DE UN INFORME DE COMISION A LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION

El señor RODRIGUEZ (don Eduardo).— Señor Presidente: permítame unos segundos.

Le rogaria a Su Señoría se sirviera recabar el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para incluir, en la cuenta de la sesión de hoy, un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que se refiere al proyecto de ley sobre represión del delito de incendio, cuyo plazo constitucional de urgencia vence el 15 de este mes.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se agregará a la Cuenta de la sesión de hoy el informe a que se ha referido el Honorable Diputado.

11.—POSTERGACION DE UNA SESION SECRETA ACORDADA POR LA CAMARA

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — La Honorable Cámara había acordado en la semana pasada celebrar una sesión especial con la concurrencia del señor Ministro de Relaciones Exteriores; el señor Ministro se encuentra enfermo y no sé si la Corporación quería celebrar la sesión de todas maneras.

El señor ATIENZA.— Habría que esperar.

El señor TOMIC.— ¿Se celebraría la próxima semana?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la H. Cámara se acordará celebrar esta sesión tan pronto las circunstancias lo permitan.

12.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Cárdenas renuncia a la Comisión de Gobierno Interior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Propongo en su reemplazo al Honorable señor Venegas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Smitsman renuncia a la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Propongo en su reemplazo al Honorable señor Poklepovic.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Concha renuncia a la Comisión de Gobierno Interior.

Si le parece a la H. Cámara, se aceptará esta renuncia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Propongo en su reemplazo al Honorable señor Palma.

Si le parece a la H. Cámara, se acordará esta designación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Marín renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Si le parece a la H. Cámara, se aceptará esta renuncia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Propongo en su reemplazo al Honorable señor León.

Si le parece a la H. Cámara, se acordará esta designación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Mañra renuncia a la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Propongo en su reemplazo al Honorable señor Chiorini.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará esta designación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Aldunate presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“La Cámara acuerda.”

Solicitar del señor Ministro del Trabajo los siguientes antecedentes e informes:

1.º— Si hay sindicatos obreros de cuyos fondos se entrguen cuotas a la Confederación de Trabajadores de Chile, y monto de las entregas que se hayan hecho en el año 1942.

2.º— Cuál es la opinión jurídica de la Dirección General del Trabajo respecto a la legalidad de estas entregas, en presencia de las disposiciones de los artículos 384, 385, 405 y demás del Decreto con Fuerza de Ley N.º 178, de 19 de marzo de 1941.

3.º— Cuáles son las normas que ha impartido en épocas anteriores y actualmente la Dirección General del Trabajo a sus funcionarios respectivos de esta misma materia.

4.º— Si, en presencia de las actividades de orden político que realiza la Confederación de Trabajadores de Chile, puede esta organización tener cabida dentro de las reuniones o conferencias de Sindicatos Industriales que autoriza el Art. 383 del Código del Trabajo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si a la Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

UN SEÑOR DIPUTADO.— ¡No, señor!

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Es una simple petición de antecedentes, Honorable Diputado. Siempre se ha acostumbrado declarar obvios y sencillos estos proyectos de acuerdo.

El señor DIAZ.— Que se vote, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En votación la declaración de obvio y sencillo de este proyecto de acuerdo.

— Durante la votación.

El señor DIAZ ITURRIETA.— ¡Golpean a los obreros, golpean al Gobierno, golpean a las organizaciones y van a terminar por golpearse sus Señorías!

El señor CIFUENTES.— ¿Tiene miedo de que se pidan antecedentes, Honorable colega?

— Votada económicamente la proposición de la Mesa para declarar obvio y sencillo este proyecto de acuerdo, fué aprobada por 36 votos contra 13.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Queda si a la Cámara le parece, se dará por aprobado.

El señor PROSECRETARIO.— Los Honorables señores Ceadí, Palma y Silva Carvallo, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

“Considerando:

Que el ferrocarril es el único medio actual de movilización entre Valparaíso y las diversas comunas de la provincia, pues se encuentran casi totalmente suprimidos los servicios motorizados de transporte intercomunas;

Que el alza desmedida de los pasajes en los trenes ordinarios y locales significa un considerable perjuicio para las comunas comprendidas entre Valparaíso y Llay-Lay.

La Cámara acuerda: Solicitar del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, deje sin efecto el alza de pasajes en los trenes entre Valparaíso y Llay-Lay, que rige desde el día 3 del presente mes de julio.”

Por otra parte, el Honorable señor Chacón, apoyado por el Comité Progresista Nacional, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“De acuerdo con la petición de miles de vecinos de Peña Blanca, Villa Alemana, Belloto, Quilpué, etc., afectados con la reciente alza de tarifas de pasajeros de los Ferrocarriles del Estado, como lo demuestra el telegrama que adjunto, ruego a la Honorable Cámara me acompañe en el envío de un oficio a nombre de la Corporación, al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, para que adopte todas las medidas del caso a fin de evitar esta nueva alza de pasajes, que aumenta nuevamente el costo de la vida de los desahuciados de las localidades nombradas.”

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Concha, Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“La Cámara acuerda:

1.º— Solicitar del señor Ministro de Economía y Comercio la copia íntegra del Convenio de trueque de trigo por carbón, celebrado con la República Argentina, a que se refiere el oficio dirigido por ese Ministerio a la Honorable Cámara con fecha 28 de junio de 1943, en respuesta al de esta Corporación que tiene el N.º 828.

2.º— Solicitar del mismo señor Ministro de Economía la indicación de la autorización legal con que fué suscrito el referido Convenio, el nombre de las personas que lo firman, y su opinión respecto a las responsabilidades que pueden afectar al Gobierno por la falta de cumplimiento del Convenio que consta de la misma contestación de 28 de junio.”

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Sepúlveda, apoyado por el Comité Socialista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“Considerando:

Que el alza desmedida de los artículos de primera necesidad en el pueblo de Lampa y en el Sector “Lo Pinto” se ha agudizado por el efecto de la especulación ejercida por comerciantes inescrupulosos, que venden el pan, por ejemplo, con un cien por ciento de recargo, y el carburo, que a pesar de expenderse a \$ 7.60 el kilo en Santiago, es vendido a \$ 10 en estas poblaciones; la Brigada Parlamentaria Socialista somete a la aprobación de la Honorable Cámara el siguiente:

PROYECTO DE ACUERDO:

La Honorable Cámara de Diputados acuerda: Solicitar del señor Ministro de Economía y Comercio se sirva, si lo tiene a bien ordenar que el Comisariado General de Subsistencias y Precios envíe un Inspector a los pueblos de Lampa y el Sector “Lo Pinto”, a fin de evitar que se siga especulando con los artículos de primera necesidad.”

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— Los señores Sepúlveda y Muñoz Aylín, apoyados por los Comités Socialista y Progresista Nacional, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

“CONSIDERANDO:

1.º— Que en la Comuna de Quinta Normal, la Municipalidad ha autorizado un botadero de basuras en la Población “Morandé” a la orilla del río Mapocho;

2.º— Que este botadero va a perjudicar a las poblaciones “Lo Franco” y “Morandé”, con siete mil habitantes más o menos. Como asimismo, una casa de Reposo que en breve entrará en funciones y que está ubicada a cinco cuadras de dicho botadero;

3.º— Que a menos de un kilómetro, se construye una nueva población para empleados, denominada “Juan Antonio Ríos”;

4.º— Que la situación de insalubridad que inquestionablemente traerá este botadero de basuras, se encuentra aumentada por la desembocadura del alcantarillado de ese sector, que en el verano es una verdadera molestia para los vecinos por los olores que emanan. Por estas razones, la Brigada Parlamentaria Socialista somete a la consideración de la Honorable Cámara el siguiente:

PROYECTO DE ACUERDO:

La Cámara de Diputados acuerda: Solicitar del señor Ministro de Salubridad, tenga a bien ordenar a la autoridad sanitaria que corresponda, no conceder permiso para la instalación del botadero de basuras de la Población “Morandé”.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— Los señores Prieto y Diez, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

“Honorable Cámara:

El puente sobre el estero Carretón, en el kilómetro 16 del camino público que une a Lontue con el pueblo de Villa Prat y la costa, se halla en tan mal estado que amenaza derrumbarse de un momento a otro, dejando aislados importantes centros poblados como Villa Prat, Tomé, Guadalupe, Colonia Agrícola del Culenar y un gran sector agrícola.

Por estas consideraciones la Cámara acuerda oficial al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que por intermedio del respectivo Departamento constate los hechos denunciados y haga las reparaciones que procedan.”

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— Los señores Prieto y Diez, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

“Honorable Cámara:

El puente sobre el estero Carretón, en el kilómetro 16 del camino público que une a Lontue con el pueblo de Villa Prat y la costa, se halla en tan mal estado que amenaza derrumbarse de un momento a otro, dejando aislados importantes centros poblados como Villa Prat, Tomé, Guadalupe, Colonia Agrícola del Culenar y un gran sector agrícola.

Por estas consideraciones la Cámara acuerda oficial al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que por intermedio del respectivo Departamento constate los hechos denunciados y haga las reparaciones que procedan.”

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— Los señores Prieto y Diez, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

“Honorable Cámara:

El puente sobre el estero Carretón, en el kilómetro 16 del camino público que une a Lontue con el pueblo de Villa Prat y la costa, se halla en tan mal estado que amenaza derrumbarse de un momento a otro, dejando aislados importantes centros poblados como Villa Prat, Tomé, Guadalupe, Colonia Agrícola del Culenar y un gran sector agrícola.

Por estas consideraciones la Cámara acuerda oficial al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que por intermedio del respectivo Departamento constate los hechos denunciados y haga las reparaciones que procedan.”

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— Los señores Prieto y Diez, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

“Honorable Cámara:

El puente sobre el estero Carretón, en el kilómetro 16 del camino público que une a Lontue con el pueblo de Villa Prat y la costa, se halla en tan mal estado que amenaza derrumbarse de un momento a otro, dejando aislados importantes centros poblados como Villa Prat, Tomé, Guadalupe, Colonia Agrícola del Culenar y un gran sector agrícola.

Por estas consideraciones la Cámara acuerda oficial al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que por intermedio del respectivo Departamento constate los hechos denunciados y haga las reparaciones que procedan.”

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

un país que está en paz de ariana que son considerados no necesarios en un país en guerra. Vamos a liquidar a la industria chilena. Quiero terminar indicando que son numerosas las industrias nuevas financiadas por la Corporación de Fomento y los Bancos particulares que no podrán cumplir sus compromisos y que en la imposibilidad de convertir maquinarias productoras en elementos bélicos, tendrán que cerrar, y quedaremos en una situación de 10 años atrás, al término de la guerra en cuanto a eficiencia y posibilidades de servir a nuestro país en forma independiente en artículos que tengan alguna base de cobre.

Deseo, señor Presidente, que mis observaciones que sólo he podido hacer en forma general, gracias a la copia de este convenio que he conseguido sean transmitidas al señor Ministro de Economía y Comercio.

Quiero, además, que el Gobierno ponga un interés especialísimo en defender la industria metalúrgica chilena, si es posible, poniendo mayores trabas para que sea exportado el cobre, el poco cobre que vamos a poder enviar al extranjero y entrando luego a revisar totalmente el criterio con que se ha llegado a un acuerdo, a un convenio entre Estados Unidos y Chile.

¡Muchas gracias!

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Le quedan nueve minutos al Comité Conservador.

El señor GARCÍA. — Señor Presidente. El señor MOORE. — Pido la palabra, señor Presidente. El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría. El señor GARCÍA. — Concedame una pequeña interrupción. Honorable Diputado. El señor MOORE. — ¡Es tan poco el tiempo de que dispongo!

El señor GARCÍA. — Es para hacer una petición. Deseo que se incluya en la versión oficial la nómina a que he hecho referencia el H. Diputado, para que los Honorables colegas, el público y los medios de la prensa, se interesen por estos problemas tan conexas.

Señor Presidente, formule la petición.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor GARCÍA ha solicitado el acuerdo de la Honorable Cámara para que se incluya en el Boletín la nómina a que se ha referido el Honorable señor GARCÍA.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — ¡Muy bien!

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si a la H. Cámara le parece, así se acordaría.

Acordado. — El documento que se acordó insertar es el siguiente:

PROYECTO CONVENIO COBRE

ARTÍCULOS CONSIDERADOS COMO NO ESENCIALES POR EE. UU. A BASE DE COBRE O SUS ALEACIONES

Grupo de Producto:	Extensión de las restricciones:
Aviación y accesorios	Prohibido cuando se puede substituir.
Maquinaria agrícola	Prohibido: de herramientas y equipos para jardinería, roscadores para prados, máquinas cepadoras, sembradoras, equipos para ganadería, gallineros, etc.
Vestuario excepto calzado	En botones, hebillas, adornos para la ropa, adornos de joyería, ropa, de metal, adornos de metal y otros.
Automóviles para pasajeros	Prohibido en equipos para reparación de automóviles, bocinas, calentadores, focos delanteros, tapas para bujes, estanques de gasolina, espejos, ferretería, (excepto ciertos conductores eléctricos).
Cerveza y otros productos de cervecería	Prohibido de unidades y recipientes de distribución.
Equipos y artefactos para peluquería, salones de belleza y tocador	Prohibido excepto para el mantenimiento y reparación bajo condiciones determinadas.
Botones y broches	Prohibido las hebillas, insignias, botones, excepto para uso militar; broches, accesorios de ligas, corpiños, ganchos y otros.
Envases de lata, artefactos de cocina y otros recipientes metálicos	Prohibido en recipientes a base de cobre.
Productos químicos misceláneos	Prohibido el uso y manufactura de cobre en polvo de bronce, pastas, tintas para láminas de metal, para impresiones, estampado, impresión, espolvorear, etc.
Maquinaria para construcciones y para la minería	Prohibido en escaleras, elevadores, fittings, excepto conductores eléctricos y cuando no sean posibles los substitutos.
Construcciones	Prohibido en materiales de construcción tales como tubería y cañería, fittings, goteras, conductores de aguas, uniones, molduras, clavos, tornillos, pernos, tuercas, ornamentos, rejas, rejillas, barandas, filetes, techos y artefactos para techos, cobre, latón o bronce en planchas, tornillos o láminas y listones contra hormigas blancas, listones protectores contra el clima, plicotes, listones para terrazas y pisos.
Recipientes y materiales para embalaje	Prohibido en grapas, manillas para paquetes y sostenedores, flejes para envasar.
Cuchillería y vajilla plana	Prohibido.
Ampollitas eléctricas	Prohibido en ampollitas para árboles de pascua, ampollitas y tubos de avisos.
Motores eléctricos excepto automotores, automotrices	Prohibido cuando los substitutos son posibles.
Aparatos eléctricos y herramientas industriales y comerciales	Prohibido en uso de máquinas utensilios de lujo, estufas lavadoras de platos excepto en aquellas partes de máquinas y utensilios para conducir electricidad.
Aparatos eléctricos de uso domiciliario, (casero)	Prohibido en aspiradores automáticos y otros; se permitirá sólo cuando es para conducir electricidad.
Aparatos eléctricos de uso médico	Prohibido cuando sea posible usar substitutos.
Ascensores, escaleras móviles, transportadores	Prohibido; excepto cojinetes, engranajes de ahusa no y conductores eléctricos.
Máquinas de combustión interna	Prohibido cuando se puede usar substitutos.
Armas de fuego, petrechos y explosivos	Prohibido en armas de fuego para deportes y caza.
Calderas y aparatos de calefacción	Prohibido en calderas, califonías, radiadores, tanques, etc., excepto conductores de electricidad necesarios.
Muebles y accesorios fijos	Prohibido en cafés y accesorios y equipos de tableros y mostradores, expendedores de productos (jabón, pajas, etc.), muebles ferretería para muebles, lámparas, artículos de tapicería.
Vajillería, novedades de vidrio y cristal	Prohibido en novedades.
Herramientas de mano	Prohibido en mangos para serruchos, espátulas, raspadores y donde sea posible el uso de substitutos.
Cubiertas para pisos duros	Prohibido en cintas y barras para escaleras, pisos para terrazas, molduras, impermeabilización de terrazas, filetes, etc.
Ferretería	Prohibido para ser usado como sujetadores, argollas y barras.
Máquinas de uso para el hogar	Prohibido.
Joyería, relojería, ollas, etc.	Prohibida la joyería, artículos para regalos, bandejas, novedades, encendedores, accesorios para fumadores, relojes y cajas de relojes.

Accesorios para cocina y artículos similares. — Prohibido en heladeras, utensilios de cocina, maquinarias y otros artefactos de uso para la cocina y casa.

Artículos de aluminado. — Prohibido en artículos de aluminado, excepto en aquellas partes para conducir electricidad, reflectores (excepto para pabellones de operación, hospitales y calles y avenidas).

Maletas, equipajes y otros artículos menudos. — Prohibido en adornos de maletas, artefactos de metal para maletas, cierres para carteras, artículos para regalos.

Maquinaria para producir artículos de consumo. — Prohibido en rodillos para imprenta (salvo que se devuelva igual cantidad a la requerida), ciertas maquinarias para producir pulpa de papel o papel y en partes o aparatos no accionados de maquinarias, dispositivos para marcar utensilios maquinarias y aparato para distribución de alimentos.

Maquinarias productoras y distribuidoras. — Prohibido en partes inanimadas o decorativas; instalaciones y equipos mecánicos, tales como transportadores, empaquetadores y equipo automático.

Equipo de transmisión mecánica de energía. — Prohibido en partes o aparatos fijos, decorativos y parte de las instalaciones y equipos mecánicos, incluyendo armazones basas, postes y soportes.

Máquinas para matrices de metal. — Prohibido en usos y partes inanimadas.

Monumentos y estatuas. — Prohibido en estatuas y cuadrantes solares.

Motocicletas o bicicletas. — Prohibido en motocicletas o bicicletas.

Vehículos a motor para fines industriales. — Véase automóviles para pasajeros.

Instrumentos musicales y accesorios. — Prohibido en instrumentos musicales y accesorios.

Barbijos, novedades y artículos de vender. — Prohibido en pinches, horquillas para el pelo, rizadoros y semejantes.

Materiales para oficina y artistas. — Prohibido en clips, plumas, lapiceros, artículos de oficina en general.

Maquinaria de oficina, registradores de dinero. — Prohibido en registradores de dinero efectivo, y máquinas de efectuar cambio, etc.

Instrumentos de óptica y oftalmología. — Prohibido en binoculares, incluyendo anteojos de teatro, y telescopio.

Pinturas, barnices y colores. — Prohibido en pinturas excepto aquellos para parte inferior de cascos de barcos.

Imprimir y publicar. — Restringido el uso para imprimir y publicar.

Aparatos y equipos fotográficos. — Prohibido; salvo en máquinas copadoras de documentos y equipo para fines comerciales y radiografías.

Herramientas portátiles a potencia. — Prohibido en partes o accesorios no sometidos a esfuerzo.

Tubería, válvulas, fittings, etc. — Prohibido en tuberías, cañerías, sus partes; fittings, etc. excepto para uso militar necesario.

Alfarería. — Prohibido en vasos, cántaros, tazones, etc.

Equipos de bombeo compresoras y bombas. — Prohibido en partes o accesorios de instalaciones y equipos mecánicos. Se exceptúan las partes móviles.

Equipos para radios receptores y fonógrafos. — Prohibido excepto las radios para buques.

Locomotoras y carros para ferrocarriles. — Prohibido en bandas y galvanoplastia de los conductores de cañería, equipos de aire acondicionado en carros de pasajeros, estanques de agua potable, lámparas y sus accesorios, rejillas, isones protectores contra el clima, insulaciones, molduras fittings, etc.; excepto en ciertos casos de reparaciones esenciales y partes necesarias para conducir electricidad.

Equipos de refrigeración y aire acondicionado; excepto refrigeración doméstica. — Prohibido excepto en almacenamientos esenciales, procesos industriales, reparaciones en ventiladores de trenes, para pasajeros.

Equipos de refrigeración y otros. — Prohibido en mostadores refrigeradores, o cuando otros materiales menos escasos pueden ser usados.

Talabartería y equipos similares. — Prohibido para todo artículo de talabartería de metal en collares para perros y equipos para mascotas o animales regales.

Artículos sanitarios. — Prohibido en baños, urinos, tuberías, lavaplatos y fragoreros, fittings, para probadores, etc.; duchas, barras, desagües, flotadores; para W. C. excepto para usos militares.

Barcos y botes. — Prohibido en guarniciones, ferretería y motores para botes y embarcaciones deportivas o de paseo.

Zapatos y similares. — Prohibido en hebillas, adornos, para calzados; ojettiles; puntas de metal para pasadores; alfileres de zapateros.

Letreros fichas (propaganda). — Prohibido en empolletas, tubos neón y tubos fluorescentes, para fines de publicidad.

Jabón, artículos de tocador. — Prohibido en expendedores de lociones, jaboneras, receptáculos para productos de tocador y paños.

Equipos de distribución para fuentes de soda y bares. — Prohibido en unidades de fuentes, o envases de ventas de bebidas, enfriadores, cámaras para enfriar (excepto conductores eléctricos), y artefactos para bares y fuentes.

Vapor y otros generadores de fuerza motriz, excepto a combustión y eléctricos. — Prohibido en partes o accesorios inanimados.

Cerchas y estufas. — Prohibido en calentadores de agua, tanques, serpentines, fittings, adornos, etc.

Tranvías, carros urbanos. — Prohibido en equipos de aire acondicionado, lámparas y sus accesorios, aparatos de ventilación, listones, protectores contra el clima e insulaciones, molduras, etc. (excepto en ciertos casos para reparaciones esenciales y partes necesarias para conducir electricidad).

Productos estructurales de aralla y concreto. — Prohibido en terrazas; reglas o cintas; molduras, escalas y barras, isones contra el clima y hormigas blancas.

Sistema de alarma y protección. — Prohibido en sistemas de alarma y sistemas de protección, excepto en casos excepcionales.

Artículos de cirugía, dentística, y medicina. — Se permite para artículos de salud pública sólo cuando sean de absoluta necesidad y de acuerdo con restricciones establecidas.

Artículos textiles especiales. — Prohibida la ropa de metal.

Artículos de deportes y juguetería. — Prohibido en juguetes, juegos, artículos de deporte, equipos de pesca, etc.

Tractores agrícolas. — Véase automóviles de pasajeros.

Carros de remolque Eviano para pasajeros. — Prohibido en calentadores (excepto conducción eléctrica), uniones, varios, molduras, instalaciones de aire acondicionado (excepto reparaciones y parte de conductores eléctricos), ferretería, fittings, ornamentos de metal, etc.

Camiones y carros comerciales. — Igual que el 4.º. Véase automóviles de pasajeros.

Paraguas y bastones. — Prohibido.

Vehículos de tiro animal y vares. — Prohibido en focos y partes delanteras, anunciadores, fittings, adornos y varios.

Máquinas para vender y pesar. — Prohibido incluso fichas para parques de estacionamiento y monedas para operar máquinas de juego y pesas automáticas.

Rejillas para ventanas y puertas y cortinas. — Prohibido en blombos o protectores, excepto para órdenes de defensa.

B. PRODUCTOS QUÍMICOS DE COBRE (Compuesto o combinaciones)

Vestuario, excepto calzado. — Prohibido excepto bajo autorización específica.

Productos químicos misceláneos. — Prohibido excepto bajo autorización específica.

Drogas y medicinas. — Prohibido excepto bajo autorización específica.

Cristalería, novedades de cristal. — Prohibido excepto bajo autorización específica.

Insecticidas y fungicidas. — Prohibido bajo autorización específica.

Alfarería. — Excepto en pequeñas cantidades, sólo con autorización.

Equipo de radio y fonógrafos. — Prohibido, excepto bajo autorización específica.

ARTÍCULOS A BASE DE COBRE O SUS ALEACIONES, QUE EL GOBIERNO DE EE. UU. NO CONSIDERA ESENCIALES, Y DE CUYA ELABORACIÓN PARA SU USO INTERNO, CHILE NO PUEDE PRESCINDIR

Lista aceptada por la Comisión Americana. Automóviles para pasajeros. — Repuestos para mantenimiento, reparación y operación. Excluye adornos.

Cuchillería y vajilla plana. — Cucharas, tenedores.

Aparatos eléctricos y herramientas comerciales e industriales. — Reflectores de estufas portátiles.

Armas de fuego, petrechos y explosivos. — Pulminalitas y cartuchos de caza.

Calentadores y aparatos para calefacción. — Calentadores de agua a gas, incluso serpentines, quemadores, llaves y válvulas para califonías.

Muebles y accesorios fijos. — Equipos preparados de café (Cafetería Express).

Artículo de aluminado. — Bases para ampollitas y zoquetes.

Piezas de maquinarias y repuestos. — Reconstitución de rotograbados, usando el deshecho de cobre para sulfato.

Artículos funerarios. — Manilla.

Equipos de bombeo, compresoras y bombas. — Partes móviles, llaves y válvulas, excepto manillas.

Equipos para radios y fonógrafos. — Conductores que vienen de cobre, o sus aleaciones.

Locomotoras y carros para ferrocarriles. — Artefactos de aluminado.

Talabarterías y equipos similares. — Partes esenciales metálicas de arneses y monturas, excepto adornos.

Equipos de distribución para fuentes de soda y bares. — Repuestos para mantenimiento, reparación y operación.

Vapores y quemadores para fuerza motriz, excepto combustión y eléctricos. — Reparaciones para calderos cuyos fogones o tubos son de cobre.

Estufas y hornos. — Radiadores para secadores industriales y refrigeración.

Tranvías, carros urbanos. — Artículos esenciales para tranvías, que no pueden substituirse por otro metal.

Varios. — Llaves para agua, grifos para agua y vapor, cuando, cuando no se pueda substituir por otro metal.

16. LIMITACIÓN DE LA INICIATIVA PARLAMENTARIA EN MATERIA DE GASTOS FISCALES Y SEMIFISCALES. — ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR MINISTRO DE JUSTICIA, EN LA PRESENTE SESIÓN.

El señor MOORE. — Voy a comenzar refiriéndome a una cuestión ajena al tema que pensaba abordar.

Hemos escuchado al Ministro de Justicia señor Gajardo leer un largo discurso que me habría interesado mucho contestar estando él presente en la Sala. Desgraciadamente, el señor Ministro se ha ausentado y en la Redacción de Sesiones nos han advertido que no ha dejado su discurso en poder de los señores Redactores. Si tal no hubiera ocurrido, nos habría sido posible hojear brevemente esa pieza y contestar algunos conceptos esenciales de ella, que merecen una respuesta.

Seguramente, el señor Ministro habrá querido corregir algo y agregar algunas consideraciones que en los primeros momentos no vinieron a su mente o a su pluma.

En esta situación anormal sólo podemos decir que aquello que parece digno de ser con-

testado de inmediato, y que mi memoria ha retenido mientras escuchábamos la larga lectura del discurso.

Esta homalía del señor Gajardo, que era como una alta reprimenda dirigida desde su banco de Ministro a los hombres que integran los partidos que se dicen de Gobierno, o que deberían ser de Gobierno, esta doctrinal reprimenda — digo — contiene algunos errores de juicio y algunas graves omisiones.

El señor Gajardo, al referirse a esta dispersión, a esta forma irregular en que funciona nuestra democracia, olvidó algo que al Diputado que habla le parece fundamental.

Es, precisamente, dentro del Gobierno donde la ciudadanía observa y acusa una mayor falta de unidad de propósitos. No se ven, no se distinguen planes inteligentemente concebidos, ni la energía ni la capacidad indispensable para realizarlos. Cada Ministerio es como una pequeña República independiente y anarquizada.

Un señor DIPUTADO. — Eso demuestra que trabaja bien la Gestapo.

El señor MOORE. — ... y vienen a ser un fiel reflejo de esa anarquía que también está demostrándose minuto a minuto, en los partidos de Gobierno.

Pues bien, esa falta de unidad de propósitos, de un plan claro e inteligente, se evidencia en muchos hechos.

Señalaremos. Se encuentra en tramitación un proyecto de ley, el famoso Proyecto Económico, que contiene disposiciones tendientes a estabilizar los salarios. No obstante, hace pocos días, el Ministerio respectivo autorizó un alza de tarifas de los Ferrocarriles de \$ 52.000.000, para financiar aumentos de sueldos y salarios. Ahí se ve la carencia absoluta de un plan total, un desconocimiento del patrocinado por el Ministro de Hacienda frente a la acción independiente del Ministro de Fomento y la observación de estos hechos podría repetirse hasta el cansancio.

17. — SANEAMIENTO DEL RÉGIMEN DEMOCRÁTICO.

El señor MOORE. — Señor Presidente, al término de su discurso, el señor Gajardo hizo un llamado a los parlamentarios para defender el régimen democrático. Estoy en perfectísimo acuerdo con el Ministro de Justicia. Es verdad que él concedió una extraordinaria importancia a las normas y conceptos, pero olvide que en las democracias hay un aspecto que es esencial: la calidad de los hombres, que es una democracia, como otros regímenes, no tan interesantes ni tan completos si no imposible que funcione normalmente si no cuenta con hombres, no sólo disciplinados, sino perfectamente honestos.

Yo estimo, señor Presidente, que estamos viviendo un momento de terrible y pavorosa inmundicia. La corrupción ambiente lo está infectando todo. Es algo así como un padecimiento general de conciencia del que gruere no escaparse ni un hombre ni una mujer de hombres, porque a la postre, todos resultan más o menos contaminados. Y es esto lo que tiene alarmada a la opinión pública.

No hay democracia posible si no lleva consigo el anhelo y el propósito de purgarse de sus lacras y vicios. Y para hacer realidad ese anhelo, debe contar con elementos honestos y limpios.

Yo, señor Presidente, soy un fervoroso, un convencido partidario de la democracia. A medida que vivo, a medida que nuevas causas caen sobre mis sienes, tengo más respeto por los hombres aislados, probos y capaces, por los hombres que tienen una vida recta y pura, sean comunistas o socialistas, aunque sean hombres colocados en las trincheras ideológicas más opuestas; porque cada día me convengo más de que es indispensable contar con algo esencial, primero, para que pueda funcionar todo sistema político: el individuo intachable.

Sin hombres puros, sin grupos de hombres patriotas y desinteresados, no hay régimen democrático que pueda prosperar. De nada valen doctrinas y programas; fatalmente prima el factor hombre.

Y allá van mis observaciones, señor Presidente.

Está alarmada la ciudadanía por este escándalo reciente, en el que aparece envuelto un hombre a quien ni siquiera me interesa nombrar. No se trata, Honorable Cámara, de venir a contar la vida de un delincuente común, que todos conocen. Lo grave es — y eso sí que interesa al país y a la Cámara — conocer porque una de las condiciones esenciales de la democracia es decir la verdad, revelar la verdad, no echar tierra a estos escándalos y errores — lo grave, digo, es que este hombre, además de ser un delincuente, estaba actuando — y era — un personaje político. Digno y hombre de influencia en su Partido.

Estoy seguro de que los hombres honrados que se sientan en todos los bancos de este recinto apoyarán mis observaciones y comprenderán que no conviene a nosotros, miembros del Parlamento chileno, no conviene a los hombres de Izquierda o de Derecha, estar contribuyendo a que prosperen las influencias o la acción política de estos personajes.

Señor Presidente: Mario Bunster no es un caso vulgar. Caido, perseguido por la justicia, yo ni siquiera traería piadosamente su nombre a este recinto.

Pero es imposible no referirse a él por las concomitancias de sus delitos. Hace años fue designado Encargado de Negocios en Bélgica por el Ex Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda. Y es interesante recordar todo lo que se dijo a su regreso, por sus vergonzosas actuaciones en Europa. Seguramente, mis Honorables colegas radicales, en más de una ocasión, escucharon la palabra viva de nuestro común amigo Gabriel González Videla, cuando refería las pintorescas y trágicas andanzas de este señor. Estuvo detenido; hubo necesidad de sacarlo más de una vez de la cárcel y dejó el nombre de Chile, como se dice vulgarmente, por el suelo. Pero no recibió ninguna sanción por todo esto.

No mucho tiempo después, señor Presidente, lo vemos, con verdadera extrañeza, actuando en el escenario de la política activa. Y es así como en la candidatura presidencial del Excentísimo señor Ríos aparece este mismo personaje como secretario de la campaña. Fue un paso audaz, fue casi un reto a la opinión pública, fue una torpeza psicológica, pues era conveniente burlarse de los electores, escandalizarlos, nombrando en un puesto de confianza a un hombre desventajosamente conocido en Chile.

Elio fue un síntoma de la corrupción, de la insensibilidad, de la falta de decoro, en que vamos cayendo. Se le nombró secretario y cuando terminó felizmente la campaña presidencial, fue premiado con una consejería.

Es así como ingresó al Consejo de la Caja de Colonización, donde ya había negocios complicados, donde era muy delicado el momento

para actuar, en donde la ciudadanía había visto dibujarse escándalos, y en donde era indispensable, en consecuencia, destacar personalidades de rango moral indiscutido. Y lo vemos actuar en la Caja y lo vemos envuelto en una serie de negocios turbios.

Pues bien, señor Presidente, todo esto parecía poco. El Partido Radical, que tiene hoy día la mayor responsabilidad en el Gobierno, el Partido Radical cometió la imprudencia de llevarlo a la Junta Central; y llegó como delegado; y no sólo desempeñó esas funciones políticas, sino que este hombre, que, sin duda alguna, es inteligente, comenzó a actuar; y comenzó a actuar en forma tan decisiva que conquistó la antipatía del grupo que apoyaba al Gobierno. Y esto es lo grave; esto es, señor Presidente, lo que la ciudadanía se pregunta. A este hombre, mientras estuvo en el Gobierno, nadie lo molestó; mientras estuvo en el Gobierno, no sufrió ninguna persecución; nadie pudo imaginarse en todos los negocios turbios en que estaba envuelto. Pero desde el momento en que aparece en abierta pugna con la oposición dentro de los partidos de Gobierno, cambió en forma absoluta su suerte y la Justicia Ordinaria recibió denuncias y apremios.

Un señor DIPUTADO. — No encabezó la oposición.

El señor MOORE. — Si no la encabezó, fue una figura descolante. Para destacar la importancia política suya, basta con constatar que gozó de gran influencia.

Este es un país chico, Honorable Diputado, en que todos nos conocemos.

Venimos circular por las calles y vemos en los lugares en que la gente se divierte a este hombre, rodeado de Ministros, rodeado de parlamentarios y de personas altamente colocadas. Un real personaje.

Esto es lo triste, esto es lo que verdaderamente había con elocuente del rebajamiento moral del ambiente político chileno. Un hombre que delinque asume la categoría de símbolo de una era de decadencia.

Es un caso representativo del momento que vivimos; representa toda la corrupción que estamos sumidos, y hay que señalarlo como un caso típico de nuestra desintegración total y profunda.

Las influencias que este hombre tenía, que este hombre significaba en los medios políticos y sociales de la vida de la capital, admirablemente interpretado, y en forma que, en un artículo que publica hoy Joaquín Edwards Bello, periodista valiente y que como se dice vulgarmente, no se casa con nadie.

Dice este artículo, refiriéndose al caso que comento, lo siguiente:

“No seamos hipócritas. El estafador es el fruto de nuestra propia cobardía; es el fúrnico natural de un ambiente podrido. En el mundo le adulaba, le buscaba, le sonreía. Aquel que no lo hiciera se habría pasado por amargado y envidioso. La sociedad actual, de solamente dinero, jarana, aturdimiento, lo y comilonas. En nuestra época es difícil recoger las amistades; los pillos abundan y hacen bastante más simpáticos que las personas decentes. Los ladrones educan a sus hijos y visitan a sus esposas mejor que las personas honradas. En una sociedad corrompida la gente vive de las apariencias, de las superficies y no pregunta de dónde proviene el brillo de las personas. El estafador caído era el primo de ayer. Condenarle ahora como lo hacen, parece monstruoso: los bancos no deben atender sus pedidos; los notarios no deben acceder a sus demandas; los dirigentes son a sí más culpables. La caída del estafador viene de cien caídas previas de las personas que componen el gran mundo de la política, los negocios y de la banca. ¿Qué vemos ahora en la capital? Docenas de restaurantes de la arena sus puertas; acude a ellos un público grosero, nervioso y sediento de emociones. Una comida regular de dos personas vale más de cien pesos; los escarpadores de las tiendas ofrecen lujos para los ladrones, para los muladores de sueldos y para los millonarios; pequeño empleado de día sábado que sale al centro del brazo de su mujer multipara, puede comprar nada, absolutamente nada; un salero, una azucarera, un par de zapatos con tan 300 pesos. En cambio, el estafador gastaba miles, veraneaba, jugaba, iba a la boite de moda, y nunca ninguno de vosotros le negó el saludo. ¡Confesemos la verdad de una vez! El estafador es el fruto de nuestra propia cobardía. Bien clavados quedan los que clavó”.

Este artículo, señor Presidente, retrata todo un ambiente, es duro, es candente; pero también es la realidad misma. Y no sólo es un personaje político, no sólo contó con el apoyo de hombres altamente colocados, sino que lo más grave, señor Presidente, es que su influencia llegó a las instituciones de crédito semifiscales. Y es así como, de este primer estudio — porque hasta este momento no se sabe el monto total de sus estafas — podemos llegar a una conclusión que va a parecerle ridícula al público cuando se imponga de ellas.

El Banco Central, por ejemplo, en persona indirecta llegó a proporcionar a este personaje un millón trescientos cincuenta mil pesos, más o menos.

El Instituto de Economía Agrícola \$ 250.000. La Caja Nacional de Ahorros y la Caja Agraria también aparecen afectadas.

Otro de los casos más extraordinarios que he oído, fue con la Corporación de Fomento de la Producción. La Corporación de Fomento de la Producción, le concedió préstamos, por noventa y tres mil pesos, a pesar de los informes desfavorables de todos los Bancos que fueron consultados y del fallo también desfavorable del Jefe de la Sección respectiva. Se abstuvo de votar el representante de la Cámara, señor Loyola. Concurrieron con su voto don Alfonso Quintana, y el señor Víctor Moller, es decir, personas altamente colocadas y que debían tener antecedentes muy precisos del cliente por los cargos que desempeñan.

El señor GARCÍA. — ¿Me permite una interrupción sobre este mismo asunto, señor Diputado?

No me ha citado Su Señoría entre los Consejeros que estuvieron presentes en la sesión en que se aprobó esa operación.

Yo puedo manifestar que el señor Bunster ofreció, en esa oportunidad, entre otras garantías, la de su propio sueldo. Hice presente, entonces, la conveniencia de que ese préstamo se hiciera sólo una vez que se comprobara la efectividad de las garantías ofrecidas.

Hablando con el señor Fleishman — que es uno de los hombres que tiene que ver con la cuestión financiera de la Corporación — sobre este caso, él me dijo que no se habían enterado de la operación. Yo le dije: “¿Tengo que en una mínima parte. Yo le dije: “Tengo la bondad de averiguarle hasta dónde llegó este asunto, porque de acuerdo con la ley los Consejeros que aprobamos esto, somos responsables”.

Yo le dije: “Tengo la bondad de averiguarle hasta dónde llegó este asunto, porque de acuerdo con la ley los Consejeros que aprobamos esto, somos responsables”.

sables, y desde luego estimo que hay que establecer con claridad meridiana si efectivamente se hicieron los préstamos y si se han cumplido las recomendaciones que se hicieron".

El señor MOORE.— Bastaba con el informe desfavorable de los Bancos y la opinión del Jefe técnico para que no se le hubiera dado ningún centavo.

Hace poco se refería a la política de créditos, de préstamos en general, a los hábitos y normas bancarios de Chile, el señor Ministro de Hacienda y habló, de que se operaba como quien dice "en familia", que se prestaba dinero en Chile a un grupo privilegiado.

Profundo error.

Todos los señores Diputados que han trabajado con los Bancos en Santiago y en provincias saben perfectamente bien que los Bancos buscan nada más que su interés y si es cierto que es un criterio un poco anticuado esto de cotizar en todo su valor la capacidad de trabajo de una persona, en realidad no se hacen distinciones de familias o apellidos.

Pero aquí no se trataba de servir a un grupo de familias sino de servir a una persona que tiene una situación política determinada.

Esto es que es una verdadera corrupción, y estaba poniendo un dedo en la llaga el señor Ministro de Hacienda, sin saberlo.

No era un grupo de familias privilegiadas, era un grupo de políticos. El Banco Central, la Caja de Crédito Agrario, la Corporación de Fomento, y la Caja Nacional de Ahorros, instituciones todas gravemente afectadas, seguramente no van a poder resarcirse.

El señor CHACON.— ¡Y el Casino de Viña! El señor MOORE.— No me quiero referir al caso del Casino ni al del Hipódromo, porque se escapan del control estatal directo: No es el personaje—repite—de novela policial el que me interesa, sino el hombre público con amistades altamente colocadas, que goza de influencia política y que da este espectáculo bochornoso a la ciudadanía.

El señor GODOY.— ¿No sirvió también este señor en la Administración del señor Alessandri? Si no me equivoco, ocupó una Gobernación, y con su rango fastuoso, insultante, hizo amoblar un gabinete especial para recibir no sé a qué visitas, llevado de ese refinamiento de sibarita o de rajá que se gustaba.

¿Lástima es que nadie haya asimilado esto, porque si en el régimen pasado o en el actual él procedía con este mismo cinismo, yo digo aquí, que el fondo de todo no sólo acusa una descomposición política, como ha dicho Su Señoría, sino algo más. Porque Stawinski, banquero francés, no podemos decir que fuera de un régimen de Izquierda o de otro determinado, como no lo fueron otros que estuvieron vinculados a grandes escándalos, pero lo cierto es que en determinados momentos de los pueblos, surgen estos sujetos que son como pústulas malignas y lo terrible es que no hay sanción para ellos. Mañana, saldrá éste a la calle, si es que cae a la cárcel, lo dudo, porque para esta gente no se abren esas puertas, y quién sabe si a la vuelta de poco tiempo va a recuperar el salud y aquella cosa de niño diabólico con que nuestra sociedad sabe premiar a estos audaces y a estos cinistas. Este es el vicio de la democracia: no sabe sancionar, no sabe castigar, ni caer implacable sobre esta gente.

El señor GARDEWEG.— Recién Su Señoría ha rechazado una indicación mía que pedía, precisamente, condenación para aquellos que han cometido un delito.

El señor GODOY.— Eso es otra cosa. El señor GARDEWEG.— Es exactamente igual. Así que Su Señoría no tiene derecho para hacer estas observaciones.

El señor ALESSANDRI.— El Honorable señor Godoy tiene una memoria relativa, porque recuerda que este señor formó parte de una Gobernación en otra Administración, pero olvida decir que también dejó de ser Gobernador y no dice por qué dejó de serlo.

El señor GODOY.— No sé.

El señor ALESSANDRI.— Habría sido interesante que el Honorable señor Godoy, al recordar este hecho, hubiera también recordado por qué el señor Bunster dejó de ser Gobernador.

El señor GODOY.— Yo declaro, lealmente, que ignora las razones por las cuales este sujeto dejó de ser Gobernador.

Lo que yo he querido destacar es la facultad prodigiosa para mimetizarse, para confundirse en los distintos regímenes que tienen estos individuos.

El señor MOORE.— Señor Presidente, mi Honorable colega ha hecho alusión a Stawinski, a propósito de las estafas de que se habla.

En realidad, dada la importancia que tuvo el proceso de Stawinski, por la enormidad de millones que él estafó y considerando nuestra pobreza, existe una diferencia cuantitativa apreciable; pero el caso es el mismo: un personaje que goza de enorme influencia en los círculos políticos y que aprovecha esa influencia para estafar. En el fondo se trata de dos procesos reveladores de la profunda descomposición política reinante.

Los mismos hombres, señor Presidente, que no recibieron una sanción ejemplar en la República Francesa, fueron los que más tarde participaron en la derrota y en la caída definitiva. Siempre actuando el mismo equipo culpable. Vemos, como, Diputados, Ministros, gestores y dirigentes se reparten el botín presupuestario, y hacen jirones de la dignidad nacional.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Que se prorrogue.

El señor ATIENZA.— Hasta el término del discurso del Honorable señor Moore.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— ¡Con prórroga de la hora!

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Con prórroga de la hora.

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogaría el tiempo del Honorable señor Moore, hasta el término de su discurso, con prórroga de la hora.

Acordado.

El señor MOORE.— Eso es lo grave señor Presidente. Esos elementos que fueron incapaces, en la Democracia Francesa de extirpar mediante sanciones ejemplares, a los delincuentes, fueron los mismos elementos que vimos actuar en la gran debacle de la Tercera República, porque no tuvieron el vigor necesario, la probidad y la inteligencia suficientes para comprender que ahí estaba su ruina. Esos mismos elementos, señor Presidente, esos mismos casos vuelven a presentarse. Igual que en Francia, sucede ahora en Chile.

Una vez más quisiera yo recalcarle al Ministro de Justicia, que todas las normas políticas y administrativas son vanas e ineficaces, y hasta pueriles las doctrinas, si no hay un grupo de hombres de recta conciencia

cia y de generosas intenciones, dispuesto a sacrificar mezquindades y a domeñar egoísmos en aras de la colectividad.

No puedo olvidar, en estos momentos, las palabras de una especie de profeta cívico español de las postimerías del siglo pasado, cuando España cruzaba por uno de sus momentos más tristes, de decadencia, cuando había perdido las Filipinas y estaba perdiendo Cuba, Joaquín Costa, que cruzó la Península en una especie de peregrinaje sublime de pueblos y ciudades, Costa, en su fervor, quería recordarnos a los españoles que no sólo debían trabajar y poner empeño en la grandeza y la reconstrucción material de la península, desmembrada y agotada, sino que era necesario una acción moral y profunda, una acción renovadora dentro de las almas.

No olvidaré jamás una frase con que terminaba uno de sus más hermosos discursos. Decía Costa: el patriotismo español, en estos momentos, debe ser austero, melancólico e implacable. Austero, porque no hay para nosotros ningún premio. Una o dos generaciones tienen que sacrificarse para la futura grandeza de España. Melancólico, porque es triste castigar a los propios hermanos, tener que sanear un país, sanear un Partido, ir los hombres contra los hombres. E implacable, porque no salvaremos a España si no somos implacables en el cumplimiento de este sombrío deber.

Y las palabras de Costa yo quisiera grabarlas en todos los políticos chilenos que tienen responsabilidad de mando.

Es preciso que haya siempre entre nosotros un patriotismo austero, melancólico e implacable, para que la República y el régimen no se derrumben.

Sólo la fuerza y el temple moral de sus hijos pueden salvar a Chile.

APLAUSOS EN LA SALA.

18.—TEXTO DEL DISCURSO PRONUNCIADO POR EL SEÑOR GAJARDO, MINISTRO DE JUSTICIA, EN LA PRESENTE SESIÓN.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— El último turno corresponde al Comité Progresista Nacional.

Hago presente a la Honorable Cámara, que el discurso pronunciado por el Ministro de Justicia, señor Gajardo, en la presente sesión, está en Secretaría.

19.—LIMITACIÓN DE LA INICIATIVA PARLAMENTARIA EN MATERIA DE GASTOS FISCALES Y SEMIFISCALES.

ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR MINISTRO DE JUSTICIA, EN LA PRESENTE SESIÓN.

El señor NUÑEZ.— Solicito al señor Presidente que consulte a la Sala para que se me prorrogue el tiempo por cinco minutos.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se prorrogará el tiempo del Comité Progresista Nacional por cinco minutos.

Acordado.

El señor IZQUIERDO.— Yo solicitaría, también, cinco minutos, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se acordarán esos cinco minutos, porque Su Señoría ha sido aludido.

Acordado.

El señor NUÑEZ.— El señor Ministro de Justicia ha traído a la Honorable Cámara un problema que afecta directamente al Parlamento. Ha puesto el acento en lo que se refiere a la limitación de la iniciativa parlamentaria en materia de gastos públicos.

El señor Ministro terminó ensalzando muy de veras la democracia.

Nosotros pensamos que se debe legislar sobre este problema que el señor Ministro trató en la Honorable Cámara, con lo cual se beneficiará al país en algunos aspectos, ya que son muy enormes los problemas planteados por la guerra.

Pero, nosotros no podemos aceptar, señor Presidente, que el señor Ministro de Justicia haya amenazado al Parlamento en esta ocasión, en circunstancias que él es la expresión y la esencia de la democracia y del régimen constitucional. Por esto, el Partido Comunista manifiesta, con motivo del discurso del señor Ministro de Justicia, que está de acuerdo en que se defienda la democracia y las instituciones republicanas, está de acuerdo con el Gobierno y con los demás partidos democráticos en la necesidad de defender estos principios sin distinción de Derecha ni de Izquierda. Pero también decimos al señor Ministro de Justicia que no se es consecuente con esta política de defensa de la democracia, cuando se viene a amenazar al Parlamento, cuando se pretende desprestigiar a los hombres de la Izquierda democrática y a los partidos que la integran.

Lo que hace falta, señor Presidente, para solucionar los graves problemas que afectan a la nación, es crear una mayor coordinación, un mayor entendimiento entre los partidos democráticos y sectores patrióticos que están luchando por la defensa de Chile.

Si se desea mantener el régimen democrático hay que abrir este camino de entendimiento entre los partidos que contribuyeron al triunfo del actual Gobierno de la República.

20.—NECESIDADES DE LA COMUNA DE PUENTE ALTO. PETICIÓN DE OFICIOS.

El señor NUÑEZ.— Señor Presidente, Honorable Cámara:

Voy a referirme a algunos problemas que afectan a los habitantes de la Comuna de Puente Alto y sus alrededores.

Puente Alto es una ciudad industrial que ha ido aumentando su importancia día a día y por tanto su población ha ido creciendo en razón de este progreso. Su actual población alcanza a 20.000 personas, lo que ha creado graves problemas a sus habitantes, tales como los de la vivienda, subsistencia, locomoción y alfabetización.

Las habitaciones con que cuenta la ciudad de Puente Alto no corresponden a la densidad de la población y más o menos la mitad de sus habitantes viven hacinados en casas insalubres y expuestas a toda clase de enfermedades.

La Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, que es la principal industria de este pueblo, en estos últimos años ha obtenido pingües utilidades con el aporte de sus obreros y empleados; ha aumentado su capital, ha ampliado sus secciones y ha instalado nuevas maquinarias; sin embargo, la situación de sus trabajadores no guarda relación con las mejoras introducidas en la industria, ni en los salarios y menos en la vivienda.

La falta de viviendas trae siempre aparejada la especulación con los arriendos. Por eso entonces, señor Presidente, se hace más necesario que nunca que la Caja de Habitación Popular inicie la construcción de la población que ha prometido levantar en Puente Alto. Sobre el particular solicito, señor Presidente,

se envíe oficio a nombre de nuestro Comité al señor Vicepresidente de la referida Caja, solicitando la iniciación de los trabajos.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se dirigirá el oficio correspondiente a nombre del Comité de su partido, Honorable Diputado.

El señor NUÑEZ.— Se ha construido una población de la Caja de Seguro Obrero, la que permanece inconclusa. He conversado con el señor Vicepresidente Ejecutivo de esta Caja, señor Moisés Poblete Troncoso, a este respecto y me ha manifestado que se dará término a dicha construcción para solucionar, en parte, el problema de las habitaciones obreras en ese pueblo. No me cabe la menor duda que el señor Poblete Troncoso, inspirado como la sé del mejor espíritu de solidaridad social, ha de dar cumplimiento a su palabra.

Por otra parte, señor Presidente, dado que gran parte de la numerosa población de Puente Alto está compuesta por familiares de imponentes de la Caja de Previsión de las Fuerzas Armadas, creo que esta institución de previsión podría contribuir a la solución del problema de la construcción de poblaciones, para miembros del Ejército. Igual cosa podría hacer la Caja de Previsión de Carabineros.

Otro grave problema que afecta a los habitantes de Puente Alto es el de la locomoción. Aunque este problema es general en el país, ha afectado profundamente a los habitantes de este pueblo. El ferrocarril del Llano del Maipo que es el medio de locomoción más expedito hacia la capital ha empeorado su servicio últimamente. Esta situación no se explica, por cuanto la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones es uno de sus fuertes accionistas. Las personas que se ven obligadas a viajar en este ferrocarril lo hacen en condiciones sumamente incómodas, por el hacinamiento que se produce en los coches, especialmente en los términos de horario. Sin embargo, las tarifas han sido alzadas. Una necesidad imperiosa constituye la ampliación del itinerario hasta las 24 horas, ya que actualmente el último tren del servicio sale de la capital a las 21 horas, y desde Puente Alto a las 22 horas. Muchas son las personas que por la angustia del itinerario, a que me vengo refiriendo, deben quedarse ya en Puente Alto o en Santiago. Por tanto, señor Presidente, pido que se envíe oficio a quien corresponda para que se prolongue el itinerario de este ferrocarril hasta las 24 horas y se mejore su servicio.

El señor OPITZ (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor NUÑEZ.— El problema de las subsistencias es otro de los aspectos a que me voy a referir.

El alza de los precios, la falta de productos y artículos de primera necesidad provocados por el plan siniestro que contra el pueblo y nuestra patria realiza la Quinta Columna, encuentra en Puente Alto una de sus más señaladas expresiones. Para conjurar este plan atentatorio a los intereses del pueblo se han instaurado las ferias libres que están contribuyendo a dar un positivo paso contra la especulación; pero es necesario, señor Presidente, al mismo tiempo, asegurar su funcionamiento normal. Estoy cierto que la I. Municipalidad adoptará las medidas para construir, en el sitio donde las ferias están ubicadas, techos que resguarden al público y a los artículos que, allí se expenden de las lluvias de esta estación a fin de que no se paralice su funcionamiento.

Señor Presidente, en los momentos en que las ferias libres han contribuido a abaratar el precio de los productos en este pueblo, surge un nuevo y grave problema que ha causado alarma en la población: el problema de la carne al que voy a referirme.

Se ha organizado una Sociedad con el fin de beneficiar animales en el matadero de ese pueblo y a este efecto, está a punto de firmarse un contrato entre la I. Municipalidad y la sociedad de mi referencia que significa el monopolio en la venta de la carne y de consiguiente, un aumento del precio de este artículo de imprescindible necesidad. Se alejará aún más la carne del pueblo de Puente Alto.

Señor Presidente, el matadero de Puente Alto no cuenta con las comodidades inherentes a esta clase de establecimientos; carece de pavimento, no tiene agua, ni hornos crematorios, no hay pabellones para la encierra de ganado, ni existen servicios higiénicos. La Dirección Provincial de Sanidad ha dado un plazo de 75 días para que la I. Municipalidad de Puente Alto proceda a reformar dicho establecimiento con el objeto de que este matadero pueda seguir funcionando. Conversando con el Dr. señor Romero, me decía que estas reparaciones representarían un gasto aproximado de \$ 100.000.

Creo, señor Presidente, que la I. Municipalidad de Puente Alto, cuyos componentes merecen todo respeto, no han analizado con detenimiento este problema y las consecuencias que traería a la población este odioso monopolio.

Actualmente en Puente Alto existen 17 carnicerías y hay un consumo diario de entre 8 y 10 vacunos. Los señores dueños de carnicerías contribuyen al municipio por concepto de derecho con la suma de \$ 51.000 anuales, y según las bases del contrato a celebrarse, la sociedad de mi referencia aportaría sólo la suma de \$ 40.000 a pagarse en el lapso de tres años. Por eso que también estimo, que para la I. Municipalidad de ese pueblo no constituirá negocio la celebración de este contrato. Por el contrario, va a perjudicarse la población con el encarecimiento del artículo porque no se permitirá la libre concurrencia en el mercado, la que por igual razón, será de peor calidad; se perjudicará la Municipalidad porque percibirá menos derechos de los dueños de carnicerías quienes quedarán expuestos a perder sus camiones, carretones o carretelas con los cuales efectúan el traslado de la carne a ese pueblo y entrarían por el camino de la ruina.

Celebro, señor Presidente, en mi calidad de representante del pueblo y del tercer distrito de Santiago, que los dueños de carnicerías se hayan identificado con la población de Puente Alto en la defensa tanto de los intereses generales de la población, como la de los suyos propios. Estos modestos comerciantes, ante la amenaza del monopolio de la carne, han organizado su sindicato profesional, dando con ello un paso justo en la defensa de los comunes intereses. Esta nueva fuerza que se aglutina será un nuevo aporte en la defensa de la Democracia y contra la especulación. Yo los llamo señor Presidente, para que constituyan comité para el abaratamiento de las subsistencias en estos momentos difíciles por los cuales atraviesa nuestra patria.

No debe perfeccionarse este contrato al cual me he venido refiriendo porque implica más hambre, más miseria para el pueblo de Puente Alto, más peligro para la salud de los enfermos de la Casa de Socorros y de los niños de la Escuela Jardín cuyos locales están muy cerca del matadero actual. Desde

esta alta tribuna, señor Presidente, alzo mi voz para hacer llegar al señor Alcalde y regidores de esa Ilustre Municipalidad para que no se firme el contrato a que he aludido. Dirigen los destinos de esa Municipalidad camaradas de un Partido hermano, el Partido Socialista, hombres con los cuales coincidimos en objetivos y propósitos para mejorar el standard de vida de nuestro pueblo y nuestra clase obrera, porque nos hermanamos en la lucha por los postulados de salvación nacional, contra los que martirizan al pueblo, contra los especuladores, contra los monopolios, contra la Quinta Columna y los nazis. De aquí que espero que estos compañeros han de rectificar la posición que frente al problema de la carne mantienen.

Otro problema, señor Presidente, en las riberas del Maipo, aproximadamente a 4 kilómetros de Puente Alto, a firma "Gianoli y Mustakis" está construyendo un canal para la Cía. Nacional de Carburo de Puente Alto. Estas obras comenzaron hace justamente un año. Se trata de un canal que tendrá 6 kilómetros de extensión, de los cuales ya han sido construidos 600 metros aproximadamente.

Hay en estas obras 560 obreros, a los cuales se mantiene en las más inhumanas condiciones de trabajo y habitación.

Al lado sur del río existe un campamento de madera de 26 metros de largo por 5 metros de ancho. Consta de 13 camarotes con 4 literas cada uno y en ellas viven y duermen cuatro personas por lo menos. Debo agregar que estas literas tienen dos metros de largo por 1.25 metros de ancho y que no cuentan los camarotes con ventanas ni ningún otro medio de ventilación y carentes de los más indispensables servicios higiénicos. Cabe también hacer presente que muchos de los obreros han llevado consigo a sus mujeres y niños. En estas condiciones debe, pues, vivir la mitad del personal de esta obra ya que la otra mitad vive en condiciones aún más inhumanas.

¿Es posible, señor Presidente, que al amparo de nuestras leyes puedan existir seres sin conciencia que mantienen a sus semejantes en condiciones tan salvajes de explotación? La triste realidad se ha encargado de comprobarlo y es así, como a una distancia relativamente corta de la capital de la República, donde existe una Dirección General del Trabajo y un Ministerio del ramo, una firma extranjera mantiene una explotación, sin ninguna consideración humana para con sus obreros, las mujeres de éstos y las pequeñas e inocentes víctimas, lo hijos de los trabajadores.

No existe un término, señor Presidente, para calificar en forma dura y merecida la conducta de esta poderosa firma para con nuestros compatriotas que tienen la desgracia de estar a su servicio, que día a día entregan sus mejores energías por el bienestar del país y el enriquecimiento de estos individuos sin conciencia.

Señor Presidente, no es costumbre del Diputado que habla hacer cargos sin fundamentos. He practicado la visita de que doy cuenta a la H. Cámara y tengo en mi poder copia del informe que el Inspector Sanitario de Puente Alto ha elevado a conocimiento de sus superiores.

Yo rogaria a Su Señoría que solicitara el asentimiento de la Sala para insertar este informe en la versión oficial de la sesión.

El señor OPITZ (Presidente Accidental).— La Mesa no puede acoger la petición que hace Su Señoría porque no hay número en la Sala para tomar acuerdos.

El señor NUÑEZ.— Lo lamento, señor Presidente.

El señor GARRIDO.— ¿No se podría llamar, señor Presidente?

El señor NUÑEZ.— Lo lamento, señor Presidente, porque es un documento lapidario, que coincide con lo que estoy expresando respecto de estas obras.

Pueden, además, los Honorables Diputados que duden de mi palabra, cerciorarse de la veracidad de ella, sólo con practicar una visita a ese sitio de trabajo.

La firma Gianoli y Mustakis mantiene faenas en tres turnos. Deben trabajar los obreros de día y de noche, en medio del agua y sin contar con el equipo indispensable para la preservación de la salud. Esta firma no proporciona las herramientas a sus obreros y, en cuanto a los explosivos de que deben valerse, algunos capataces, con maldad, no los entregan oportunamente, y esos obreros se ven obligados a perder hasta medio día de trabajo con el daño consiguiente para su economía particular.

Se da mal trato a los obreros de parte de los jefes; no existen contratos de trabajo con ningún obrero; sus salarios son cancelados a los jefes de cuadrillas; no se conocen los sobres de pago como en las demás empresas; hay casos en que los jefes se van y la Compañía no responde a las víctimas de su desprecupación.

Debe cesar esta situación de privilegio para esta firma extranjera que está minando la salud y vida de centenares de trabajadores. No puede permitirse que seres humanos, obreros de una poderosa firma, vivan casi a la intemperie en estos meses helados y lluviosos del invierno, y pagan en pensión 14 pesos diarios por una alimentación insuficiente.

El instinto de clase hizo comprender a los obreros de esta firma extranjera, la necesidad de sindicalizarse para defenderse así de la avaricia patronal. Presentaron un pliego de peticiones por aumento de salarios y mejoramiento de las condiciones de vida, especialmente, solicitaban la construcción de pabellones para vivienda. Se firmó un acta de avenimiento con fecha 10 de mayo próximo pasado, comprometiéndose la firma mencionada a la construcción de camarotes en la ribera norte del río, a dotar de agua potable el actual campamento y a construir un local al Sindicato. Hasta la fecha, la firma Gianoli y Mustakis no ha dado cumplimiento, ni da señales de darlo, al compromiso contraído en el acta de avenimiento.

Señor Presidente: solicito que se envíe oficio a nombre de la Honorable Cámara al señor Ministro del Trabajo, para que se obligue a Gianoli y Mustakis a dar cumplimiento al acta suscrita ante la Inspección del Trabajo con los obreros de esa firma y para que se someta a la empresa al cumplimiento estricto de las disposiciones del Código del Trabajo y demás leyes sociales.

Esta es una experiencia mas para la clase obrera. Que indica el camino a seguir, una mayor unidad para la defensa de sus intereses y para hacer respetar sus derechos

ante la soberbia patronal, de empresas dirigidas por hombres sin conciencia, que tienen como único fin de su vida, su mayor enriquecimiento y un desprecio olímpico para quienes son sus mayores y eficientes colaboradores.

El señor OPITZ (Presidente Accidental).— Se enviarán los oficios a que se ha referido Su Señoría.

21.—DECLARACIONES DEL COMISARIO GENERAL DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS, SR. GUMUCIO, CON MOTIVO DE LA RENUNCIA DE SU PUESTO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aguirre.

El señor AGUIRRE.— Señor Presidente, Honorable Cámara: En la sesión ordinaria del miércoles próximo pasado, aprovechando un par de minutos, del tiempo que correspondía a nuestro Comité, me referí entre otras cosas y como es lógico suponer en la forma más breve, a las extrañas declaraciones del ex Comisario de Subsistencias y Precios, señor Rafael A. Gumucio, dando a entender que su retiro del cargo que hasta hace poco ocupara en propiedad, obedecía, más que todo, a la falta de cooperación de parte de la industria, del comercio, del público y por último, de la prensa, haciendo expresa excepción del diario "La Hora", y ante cuya dirección pretendía sincerarse.

No me detendré a analizar hasta donde podría tener razón el señor ex Comisario, para quejarse de la falta de cooperación, de los distintos sectores mencionados, no diré del comercio, que me parece ridículo esperar cooperación para un organismo como éste, cuyas funciones están, lógicamente, en abierta pugna con los intereses del primero. Pero con respecto a la falta de cooperación de la prensa, estimo que bien merece hacer una pequeña reflexión. A juzgar por la constante y permanente auto-reclame, que a diario se hacía con respecto a las actividades o medidas, siempre esporádicas y vacilantes de este organismo, se desprenden clara y nitidamente dos hechos: que contaba con la amplia y desinteresada cooperación de la prensa, o esta reclame costaba demasiado caro a la Caja del Comisariato.

Por lo demás, señor Presidente y Honorable Cámara. Así como toqué el muy manoseado problema de la carestía de la carne, pude haberme referido al alza de tantos otros artículos indispensables y de primera necesidad, como el té, el aceite, el pan, que actualmente también está bajo su control, etc.

Pero el objeto principal, al solicitar la benevolencia de la Honorable Cámara para ocuparse breves minutos, es el referirme a las ampulosas y enfáticas declaraciones del ex señor Comisario, relacionadas con mis observaciones de que empecé haciendo mención.

Recuerda el señor Gumucio, que efectivamente este popular problema ocupaba su atención desde hace un año y recuerda una reunión provocada por él y a la cual, entré otros parlamentarios, concurrió el Diputado que habla. Continúa, al mismo tiempo, por decir que ésta, su iniciativa en esa época, fue "frustrada" por influencias ejercitadas posteriormente fuera del Comisariato.

Si nadie hasta hoy, ni siquiera piadosamente, ha calificado la actuación del señor Gumucio, hoy por sus propios labios da legítimo derecho a suponer que su fracaso se ha debido más que a otra cosa a su falta de carácter o autoridad para sobreponerse a los intereses que los sabemos todos fuertes y poderosos, entre la industria, el comercio y la banca.

Hace a continuación, el señor Gumucio, una larga historia del proceso seguido en pos de la sana solución que él cree haberle dado. Clasifica a los intermediarios de carnes en "habituales y ocasionales", pese a las claras rectificaciones que hace en el diario "La Opinión" del día sábado 3 del corriente una poderosa firma ganadera argentina, que ha quedado incluida entre las últimas, no obstante ofrecer entregar la carne al precio de \$ 6.50 en vara en vez de \$ 7.00 aceptados por el Comisario señor Gumucio. Larga como es, y cara como debe ser la publicación a que hago referencia, en ninguna parte habrán podido los Honorables colegas ni el público, encontrar los precios que tenía este artículo un año atrás, me refiero a la época que se presentó la oportunidad de esa concesión en condiciones ventajosísimas para el público consumidor, como era el precio de \$ 4.80 en vara. Se prefirió contemplar los intereses de los ganaderos chilenos y tolerar el alza constante del artículo hasta llegar a esta altura para establecer el precio de \$ 7.00 en vara.

Dice el señor Gumucio que al hacer las concesiones a que se refiere su decreto 1.197 (yo diría su corona fúnebre), se ha atendido a la época de los meses de julio y agosto, que son los meses críticos para el precio de la carne, y asegurar de esta manera el alza desenfrenada; pero en ningún momento cuidó de asegurar la baja del artículo en el resto de los otros 10 meses del año, a pesar de la natural quiebra de precios de la carne en la Argentina durante siete meses del período mencionado.

En ningún momento parecerá temerario hacer esta afirmación, ya que, pese al cambio de temporada, el precio siguió su curso ascendente en todo y pleno período de verano, y no se ve ninguna razón que aconseje pensar que para el futuro no siga produciéndose el mismo fenómeno, como por otra parte no sería raro, atribuir ni cargar todo el peso de la tragedia que constituye el encarecimiento de la vida, exclusivamente y aunque acentuado en el período de la Dirección del Comisariato del señor Gumucio, ya que existen varios otros factores que podrían servirle de atenuantes.

Pero lo que no es aceptable es que, para tratar de justificar una desatinada resolución con directo y evidente perjuicio para el público, falte tan gravemente a los reconocidos antecedentes de "buen cristiano", pues, al hacer mención de mi concurrencia a la reunión en el Comisariato y para tratar este problema, procura dejar caer un marcado acento de insidia y de veneno al atribuirme la representación de la firma (según su versión), argentina Calatayud y Cia. Ltda., firma que nunca sonó a mis oídos antes que ahora, y si tuviera que justificar mi presencia en aquella reunión fuera de mi elemental deber de abogar por el abaratamiento de la vida, ya que va en beneficio directo de la clase más modesta de la sociedad a la cual sostengo representar lealmente se debe al concurso solicitado por uno de los industriales más conocidos del gremio, como lo es el señor Daniel Palma, quien llegó hasta este mismo recinto del Congreso a manifestarme que cómo era posible que si el Gobierno estaba sinceramente empeñado en obtener el abaratamiento de la carne, no

aceptar por el Comisariato la propuesta de una firma argentina, que ofrecía, previa las facilidades de los carros-rejas, una rebaja de 0.80 el kilo en pie, equivalente a 1.40 en varas.

Realmente convencido que cumplía con un deber al contribuir a que se convirtiera en una realidad esta operación, le ofrecí asistir a la reunión aquella que se realizaría al día siguiente, quedando de acuerdo en juntarnos en este mismo sitio, y a donde pasara gentilmente a buscarme el señor Palma en su coche como asimismo lo hiciera a mi regreso.

Queda, si, explicado el doble motivo de mi concurrencia a aquella reunión.

Ahora si he calificado la conducta observada por el señor Gumucio, merecido se lo tiene, pues si no hubiera faltado tan flagrantemente a sus deberes, tenía la obligación de repetir lo que yo dije en esa ocasión: "que asista en representación de los intereses del público consumidor, pues me parecía que las funciones específicas del Comisariato lo liberarían de contemplar los intereses en juicio, y que lo que a mi juicio procedía, cualquiera que fuera el origen de las firmas (nacionales o extranjeras) sólo debían tenerse en cuenta aquellas que dieran más garantías de hacer llegar el artículo al más bajo precio al público".

Dice asimismo el señor Gumucio que sostuvo una acalorada discusión con otros parlamentarios que representaban los intereses de importadores chilenos; pero, bien se cuida el señor Gumucio de silenciar el origen de esa discusión y de hacer distinguir entre mi condición de representante del pueblo en cuya calidad asistí y el título de abogado de otros parlamentarios que alude.

Muy mala puntería ha revelado tener el señor Gumucio. Proverbial es el decir que todo lo que toca la política, lo corrompe, pero lo que es en este caso ha perdido el señor Gumucio su tiempo y su intención, pues el día en que deje este cargo de representación, no habrá quien encuentre tras de mis pasos otra cosa que las huellas que dejan toda una vida consagrada a servir un ideal, tanto en el campo político como social, rindiendo culto a la virtud y al trabajo y dignificada después por el libre examen de los que me dieron este cargo de representación, y que por el hecho de ser de origen esencialmente democrático, son cargos que se otorgan y no se compran.

Y al defender altiva y virilmente estas virtudes de corrección y honestidad, comprendiendo mis Honorables colegas que lo hago no por mera vanidad personal, sino porque ello constituye el único patrimonio para la sana inspiración de mis hijos.

En consecuencia, estimo que más fácil le será al señor Gumucio alcanzar un sitio a la diestra de Dios Padre y un sitio entre los hombres honorables, algunos periodistas de arrabal, antes que encuentren un motivo para enlazar la reputación de este modesto pero leal y honrado servidor de su Partido y de su clase. Terminó agradeciendo a la Honorable Cámara la deferencia.

22.—COMERCIO DE CARNES DE CONSUMO.—MEDIDAS ADOPTADAS POR EL COMISIARIO.—PETICIONES DE OFICIOS.

El señor OPITZ (Presidente Accidental).—Tiene la palabra el Honorable señor Izquierdo.

El señor IZQUIERDO. — Honorable Cámara: En una de las últimas sesiones y también en la presente, el Honorable señor Aguirre ha comentado la solución que el Comisariato de Precios y Subsistencias ha dado al comercio de carnes de consumo, problema que todos los años, en estos meses de invierno, adquiere gran actualidad y preocupa intensamente a los productores, comerciantes y consumidores.

Por mi parte, deseo comentar las medidas adoptadas por el Comisariato y las consecuencias que de inmediato han tenido; pero también quiero referirme a las consecuencias que para el futuro tendrán estas medidas en caso de mantenerse.

El Comisariato, sobre la base de facilidades de toda especie que ha obtenido, ha otorgado a algunas firmas una verdadera concesión para la internación de animales argentinos y les ha fijado para la venta de carne en vara, producto de estos animales, la cantidad de siete pesos el kilo e igual precio también fijó para la carne proveniente de animales criados y engordados en el país. También fijó los precios para la venta al detalle que realizan las carnicerías de Santiago y Valparaíso, pero en esta última fijación no me explico cómo ha podido hacerse ya que ella corresponde a un precio superior al fijado para la carne en vara.

La cantidad de ganado internado de Argentina alcanza más o menos al 30 por ciento del consumo de Santiago y Valparaíso y el 70 por ciento restante deberá hacerse con ganado criado y engordado en Chile. Pero, señor Presidente, el señor Comisario no ha contemplado la situación del productor nacional, y al fijar el precio de siete pesos por la carne en vara, no ha tomado en cuenta que este precio no corresponde al costo del ganado gordo de nuestros campos.

El agricultor que se dedica al negocio de engordas, adquirió su materia prima, o sea, el ganado para engordar, en los campos de crianza del sur, a precios que fluctuaron entre cuatro y cuatro pesos treinta centavos el kilo; agregando a estas cantidades los gastos de fletes y las pérdidas sufridas en el transporte hasta sus campos, se puede asegurar que el término medio del costo es de sobre cuatro pesos cincuenta centavos el kilo. Desde el momento de iniciarse el proyectado negocio se principian a sufrir las consecuencias de la desastrosa política ganadera seguida desde hace muchos años y ya en los carros de ferrocarril, pesadamente mal desinfectados, adquieren el contagio de la aftosa que en las engordas provoca el enflequecimiento y en los novillos de matanza que tenga en el fundo una pérdida de peso tal que necesitan por lo menos tres meses de buen talaje para recuperarlo. Luego viene el problema de mantener el ganado gordo hasta estos meses de invierno y para ello debe forrajearlo en forma tan costosa que justifica plenamente una utilidad legítima que compense los sacrificios efectuados.

Pero el productor, con la inconsulta medida tomada por el Comisariato, ve en estos momentos que todos sus sacrificios han sido inútiles y que si entrega su ganado al precio fijado, no sólo va a perder su legítima utilidad, sino también parte del capital que aportó para el negocio. En estas condiciones no se puede fomentar una producción indispensable para el país.

Pero yo me pregunto, señor Presidente: ¿Este perjuicio que se está haciendo al productor, ¿beneficia al consumidor? No, señor Presidente, pues el consumidor está haciendo sus compras a un precio superior al que había antes de la intervención del Comisariato y por con-

siguiente también está resultando perjudicado por la absurda intervención de este organismo.

Se pretende, señor Presidente, con toda simplicidad, desde una cómoda oficina calefacionada, por funcionarios sin experiencia alguna, solucionar en horas, problemas cuya solución requieren largos estudios. No se toma en consideración que nuestro déficit ganadero es de más de quinientas mil cabezas de ganado, y que en nuestros mataderos se beneficiaban de 80 a 90 mil vacunos al año más de los que hacen; que este déficit se suple en parte con las importaciones de Argentina, pero en su mayor cantidad con un menor consumo por habitante, con el que ha llegado al minimum intolerable, de más o menos 35 gramos diarios por habitante, debiendo ser de acuerdo con la dietética y el consumo medio en otros países, de más de 200 gramos.

Tampoco se toma en cuenta la importancia de los capitales invertidos en la ganadería y la necesidad de alentarlos para que continúen en esa actividad y progresivamente vayan desarrollando su trabajo para aumentar su producción en forma que nos permita abastecernos sin necesidad de importaciones que implican la salida de capitales.

De mantenerse las medidas que con simplicidad ha implantado el Comisariato, no es aventurado pronosticar que en el próximo invierno no se consumirá ganado nacional que estaremos por entero entregados al consumo de importación sujeto a muchas dificultades, y que si por desgracia se cierra la cordillera, no habrá carne que consumir; pero todo esto aún es poco: una vez terminada la guerra, toda la carne argentina irá al continente europeo, que tendrá, a pesar de los pesares, mejor moneda que nosotros y podrá pagar mejores precios.

Es posible que por medidas inconsultas se destruya una industria de esta importancia y se exponga al país a quedar sin carne para su consumo? No, señor Presidente; es indispensable que el Supremo Gobierno se preocupe de este asunto y lo solucione en forma que, aprovechando la importación para la que ha dado toda clase de facilidades, entregue para el consumo del pueblo, carne barata, y deje libre, absolutamente libre, el comercio de la carne producida en el país. Y para el futuro, o sea, para preparar la producción, distribución y comercio de carnes, nombre de inmediato una comisión compuesta de técnicos y productores que se entreguen al estudio de lo que más convenga al futuro del país. Creo que esta Comisión deberá contar con el apoyo de la Corporación de Fomento y estudiar con ella la posibilidad de establecer mataderos regionales industriales, con frigoríficos anexos en puntos estratégicos de las zonas ganaderas, como en Chillán, Temuco y Osorno, tal como se ha hecho en países como Estados Unidos, por ejemplo, en que los grandes mataderos están ubicados en Chicago, Kansas City y Saint Paul, siendo éstos los principales centros de abastecimientos para la gran población norteamericana.

Estos mataderos industriales establecidos en las regiones engoraderas con una organización completa comprarían los animales directamente al productor o en las ferias locales, los beneficiarían y aprovecharían todos los subproductos sin desperdiciar nada del animal. La carne se transportaría a los centros de consumo, evitándose el tráfico continuo de animales en pie, disminuyendo las enfermedades y evitándose la pérdida que significa los sufrimientos inevitables que deben soportar los animales en varios días sin comer ni beber, de pie, apretados unos a otros, con calor en el verano y frío en el invierno, etc.

Este es un problema delicado que no puede resolverse por una simple medida del Comisariato, y creo indispensable si se quiere realmente favorecer al consumidor, se deje de inmediato en libertad el comercio del ganado gordo nacional y se organice la venta de animales argentinos, a fin de obtener el mayor provecho en beneficio del consumidor.

Ruego al señor Presidente, haga llegar estas observaciones al conocimiento de los Sres. Ministro de Economía y Comercio, y de Agricultura.

El señor OPITZ (Presidente Accidental).—Se enviarán los oficios que solicita Su Señoría.

Se levanta la sesión.

— Se levantó la sesión a las 20.35 horas.

ENRIQUE DARROUY P.
Jefe de la Redacción

SESION 27.ª ORDINARIA. EN MIERCOLES 7 DE JULIO DE 1943
(Sesión de 14.30 a 16 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR CASTELBLANCO

VERSION OFICIAL

CUENTA

No hubo cuenta.
TABLA DE LA SESION
Regimen de prevision social para los agentes de seguros.

VI.—TEXTO DEL DEBATE

1.—REGIMEN DE PREVISION SOCIAL PARA LOS AGENTES DE SEGUROS.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—En conformidad al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse del proyecto que establece un régimen de prevision social a que deberán quedar sometidos los agentes de seguros.

El informe de la Comisión se halla impreso en el Boletín N.º 5.049.

Diputado informante es el Honorable señor Moyano.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.º—Serán considerados como productores de seguros aquellas personas naturales que sirvan de intermediarios entre el Asegurador y el público, hagan de la contratación y renovación de pólizas de seguros su medio habitual de vida y cumplan con los requisitos de la presente ley.

Artículo 2.º—Las palabras "Intermediarios", "Corredores" y "Agentes", que emplean el decreto con fuerza de ley N.º 251 de 20 de mayo de 1931 y el Reglamento 596 de 30 de junio de 1937 del Ministerio del Trabajo, corresponden a la denominación de "Productores de Seguros".

Artículo 3.º—Para los efectos de esta ley, los productores de seguros se dividirán en dos grupos:

Al primer grupo pertenecerán aquellos productores que contraten o renueven pólizas que cubran riesgos de incendio, marítimo, de trans-

portes y demás que aseguren la reparación de daños causados por acontecimientos que puedan o no ocurrir.

Al segundo grupo pertenecerán aquellos productores que contraten o renueven pólizas que cubran el riesgo de vida u otros que aseguren al tenedor de la póliza, dentro o al término de su plazo, un capital, una póliza saldada o una renta para sí o sus beneficiarios.

"Artículo 4.º—Serán considerados como Empleados Particulares los Agentes Profesionales de Seguros que cumplan con los requisitos señalados en la presente ley.

Se aplicarán por lo tanto, en lo sucesivo, a estos Agentes Profesionales todas las disposiciones del Código del Trabajo y demás Leyes de Previsión relacionadas con los Empleados Particulares, con las excepciones y modalidades establecidas en esta ley, y sin que en forma alguna deban aplicarse las disposiciones ya dictadas o —salvo disposición expresa de las nuevas leyes— las que en lo sucesivo puedan dictarse sobre remuneraciones mínimas, sobre reajustes de sueldos o comisiones, sobre gratificaciones o participaciones de cualquier índole, ni en general, las que versen sobre materias o beneficios que en esta ley hayan sido objeto de excepción o de tratamiento especial respecto de los Agentes.

Bajo todos estos aspectos de excepción y modalidades la presente ley prevalecerá siempre sobre las leyes generales.

Artículo 5.º—Serán considerados como "Productores de Seguros" aquellos intermediarios que cumplan con los requisitos de la presente ley y con las siguientes condiciones de producción:

Los del primer grupo, que perciban por lo menos \$ 12.000 anuales por concepto de comisiones, producidas con un minimum de 36 pólizas de asegurados distintos, o que alcancen a contratar en el año 60 pólizas, también de distintos asegurados, y

Los del segundo grupo, que perciban por concepto de comisiones \$ 12.000 anuales, por lo menos, conjuntamente con la contratación de un minimum de 12 pólizas nuevas, sobre vidas distintas, o que contraten 40 pólizas al año, también sobre vidas distintas.

Artículo 6.º—El Productor de Seguros, clasificado como tal, durante 3 años, no perderá su calidad si en un año haya logrado producir sólo el 70 por ciento exigido en los incisos 2.º y 3.º del artículo precedente.

Esta tolerancia no regirá dos años consecutivos.

El que pierda la calidad de "Productor de Seguros" deberá clasificarse nuevamente para gozar de igual derecho.

Artículo 7.º—No obstante lo dispuesto en el artículo 5.º, los Productores de Seguros con cinco clasificaciones como tales, no perderán los derechos a los beneficios de la presente ley, siempre que continúen trabajando, preferentemente, como intermediarios en la contratación o renovación de pólizas de seguros.

Artículo 8.º—Los Productores de Seguros pueden producir para una o más compañías del primer grupo y solamente para una del segundo grupo; pero sólo tendrán derecho a los beneficios que otorga la presente ley, respecto del grupo o grupos en que se hayan clasificado como Productores de Seguros.

Artículo 9.º—No gozarán de los beneficios que por esta ley puedan corresponderle, aquellas personas naturales o jurídicas que, aun cuando reúnan los requisitos de producción por ella señalados, se emplean también en otras actividades, para cuyo desarrollo se exija pago de patentes fiscales o municipales salvo el caso de aquellos comisionistas en que el ramo de seguros les reditase más del 60 por ciento de sus entradas ordinarias anuales.

Para este efecto, todo Productor de Seguros que pague patente de comisionista deberá presentar, en el mes de enero de cada año a la Superintendencia de Seguros y a la respectiva Compañía, una declaración sobre las entradas percibidas durante el año anterior por su oficina.

Artículo 10.º—La Superintendencia de Seguros procederá dentro del término de 30 días, contados desde la fecha de vigencia de esta ley, a efectuar una nueva clasificación de los Productores de Seguros, sobre la base de su producción de 1939 y con arreglo a las disposiciones de la presente ley. Las clasificaciones seguirán haciéndose dentro del primer trimestre de cada año y podrán ser impugnadas por las Compañías, por los interesados o por el sindicato respectivo, ante la Superintendencia de Seguros, la cual se pronunciará en primera instancia y en segunda la Corte del Trabajo correspondiente.

Artículo 11.º—En las cuestiones que se promuevan por aplicación de los artículos 1.º, 3.º, 6.º y 9.º, la Superintendencia de Seguros procederá, previa audiencia de las partes interesadas de la Asociación de Aseguradores y del Sindicato respectivo, como árbitro arbitrador sin ulterior recurso.

Artículo 12.º—Para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 155 del Código del Trabajo, los Productores de Seguros, con excepción de los empleados de las Compañías elegirán a uno de ellos en el carácter de delegado, para que los represente ante su empleador y ante las autoridades del Trabajo.

Del contrato

Artículo 13.º—Para los efectos de esta ley el plazo que se señala en el inciso 1.º del Art. 119 del Código del Trabajo, se contará desde la fecha de la autorización oficial expedida por la Superintendencia de Seguros.

Artículo 14.º—Los contratos de trabajo de los Productores de Seguros deberán contener, además de los requisitos indicados en el artículo 120 del Código del Trabajo, la fecha y número de la autorización a que se refiere el artículo anterior.

Artículo 15.º—Todas las cauciones que exige el Art. 9.º del Reglamento 596, como las demás que las Compañías puedan exigir, deberá rendirlas el Productor de Seguros, antes de entrar a ejercer sus funciones. Dichas cauciones responderán por todos los actos que tengan atinencia directa con el desempeño de sus labores como Productor de Seguros y que le impongan una obligación pecuniaria en favor de la Compañía respectiva.

Artículo 16.º—No obstante lo dispuesto en el artículo 164 del Código del Trabajo, el contrato de los Productores de Seguros no caducará por las causas establecidas en los números 1 y 2 del citado artículo.

DE LAS REMUNERACIONES Y DE LA PREVISION DE LOS PRODUCTORES DE SEGUROS

Artículo 17.º—Los Productores de Seguros gozarán de las comisiones que les acuerden sus actuales contratos y de los demás dere-

chos que las Compañías puedan establecer en su favor, de conformidad con los reglamentos expedidos por la Superintendencia de Seguros.

En defecto de los contratos, gozarán de las comisiones que hayan estado vigentes desde seis meses antes de la promulgación de la presente ley o consten documentalmente.

Artículo 18.º—Los premios de producción, las asignaciones, así como otra remuneración que las Compañías tengan asignadas o acuerden a los Productores, serán consideradas para los efectos de esta ley como comisiones, a excepción de las gratificaciones voluntarias no contempladas en los contratos.

Artículo 19.º—Con respecto a los Productores de Seguros que trabajen para más de una Compañía, las imposiciones prescritas en el artículo 26 del Decreto 857, de 11 de noviembre de 1925, deberán hacerse desde el 1.º de julio de 1940.

Artículo 20.º—En los casos que se acredite por los interesados que una de las varias Compañías para las que trabaja un Productor de Seguros está cumpliendo con lo dispuesto en el artículo 36 del Decreto 857, se entenderá que las demás han satisfecho dicha obligación.

Artículo 21.º—Las disposiciones del párrafo X del Título IV del Código del Trabajo sobre indemnización por años de servicios se aplicarán a los Productores de Seguros con las siguientes excepciones y modalidades:

A partir del 1.º de julio de 1940, las Compañías de Seguros depositarán en la Caja de Previsión de Empleados Particulares el 8,33 por ciento de las comisiones ganadas por el Productor, de acuerdo con lo dispuesto en esta ley y hasta sobre un máximo de \$ 42.000 anuales.

Este máximo se considerará separadamente para cada grupo.

Para los efectos de esta disposición, se tomarán como base las comisiones correspondientes a la producción neta de seguros del respectivo Productor.

Artículo 22.º—Tratándose de Productores que trabajen para más de una Compañía del primer grupo, las imposiciones al fondo de indemnización se prorratearán entre las diversas Compañías, hasta enterar las que correspondan al máximo de \$ 42.000 anuales de comisiones, en la forma y condiciones que determine la Superintendencia de Seguros.

Artículo 23.º—Los Productores de Seguros del segundo grupo tendrán derecho a subsidio por enfermedad en las siguientes condiciones:

Si un Productor, por enfermedad comprobada no pudiere, durante un mes o más, desarrollar su trabajo, la Compañía respectiva le otorgará durante el primer mes de enfermedad un subsidio igual al 100 por ciento del promedio mensual de las comisiones, percibidas por el Productor en el año calendario anterior. Este subsidio tendrá un límite máximo de \$ 3.000 mensuales.

Si la enfermedad se prolongare, la Compañía deberá proporcionar, además, al Productor hasta un máximo de tres meses, aparte del primero, un subsidio mensual equivalente al 80 por ciento de lo pagado en el primer mes.

Las comisiones de renovación, las diferidas y las de nuevo seguro, serán pagadas al Productor, sin afectar su subsidio.

El subsidio de que trata este artículo no se pagará en los casos de enfermedades sujetas al régimen de la ley N.º 6.174, salvo el caso de que le hubiere sido denegada la asistencia por la Medicina Preventiva.

Artículo 24.º—No les serán aplicables a los Productores de Seguros las siguientes disposiciones del Código del Trabajo: artículos 142, inciso final del 153, 170, 171, 172, 173 y 175.

Artículo 25.º—Se derogan las disposiciones contrarias a la presente ley.

Artículo 26.º—Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial".

Artículos transitorios

Artículo 1.º—El tiempo continuo servido por los intermediarios con anterioridad al 1.º de julio de 1940, les será indemnizado por las Compañías empleadoras, de acuerdo con las disposiciones que siguen:

Artículo 2.º—Tendrán derecho a la indemnización por años servidos, en la forma que se especifica en la presente ley, los intermediarios del primer grupo, clasificados como Agentes en el año 1940.

Tendrán también este derecho los intermediarios del segundo grupo, que hayan obtenido la clasificación de Agentes para cualquiera de los años 1939 o 1940.

En ambos casos, es requisito indispensable el que hayan estado al servicio de las Compañías empleadoras, el 30 de junio de 1940.

Artículo 3.º—Para los Agentes del primer grupo, la indemnización a que se refiere el Art. 1.º transitorio será regulada de acuerdo con las siguientes normas:

a) El lapso comprendido entre el 30 de junio de 1931 y el 30 de junio de 1940, se indemnizará en la siguiente forma:

Se calculará el término medio mensual de las comisiones percibidas en los últimos seis años y la indemnización será igual al término medio de las comisiones de un mes, hasta un máximo de \$ 1.000.

Cuando el término medio haya excedido al máximo, el Agente tendrá derecho, además, a un 30 por ciento del excedente por cada año completo de servicios, y

b) La indemnización que corresponda a los años servidos con anterioridad al 1.º de julio de 1931, será igual al 50 por ciento de los montos que arrojen los cálculos practicados en conformidad a esos mismos preceptos.

Artículo 4.º—Con respecto a los Agentes de Seguros del segundo grupo, la indemnización se regulará con arreglo a las normas establecidas en el artículo 3.º transitorio, pero calculando el término medio de las comisiones percibidas entre el 30 de junio de 1931 y el 30 de junio de 1940.

Artículo 5.º—La indemnización por años servidos con anterioridad al 1.º de julio de 1940, será pagada por las Compañías dentro del plazo de 3 años, contados desde la fecha de la promulgación de la presente ley.

Para este efecto regirán, en lo que no fueren incompatibles y con excepción del artículo 1.º, las disposiciones de la ley número 6.527 de 9 de febrero de 1940.

Artículo 6.º—Dentro del término de treinta días, contados desde la publicación de

la presente ley, la Superintendencia de Seguros procederá a confeccionar la nómina de las personas que estaban en posesión de la calidad de Agentes, en el primer grupo en el año 1940, y en el segundo grupo, en cualquiera de los años 1939 y 1940, y que se encontraban al servicio de las respectivas Compañías, el 30 de junio de 1940.

Las Compañías, los interesados o el sindicato respectivo, tendrán derecho a impugnar dicha clasificación, dentro del término de 15 días, contados desde la fecha en que se les comunique.

La Superintendencia resolverá, oyendo a las partes, en calidad de árbitro arbitrador, sin ulterior recurso.

Artículo 7.º—Las disposiciones de leyes anteriores sobre remuneraciones mínimas, sobre reajustes de sueldos y comisiones, sobre gratificaciones o participaciones de cualquier índole, no darán derecho a reclamar prestación de pago de ninguna especie. Las Compañías no podrán, por su parte, repetir las prestaciones o pagos que, en razón de las mismas disposiciones hubieren hecho.

Artículo 8.º—Las Compañías que no hubieren satisfecho las imposiciones patronales al fondo de retiro, estarán obligadas a hacerlo sólo a partir desde el 1.º de julio de 1931, y con respecto de aquellos intermediarios que hayan sido clasificados como Agentes o Productores de Seguros, de conformidad con la presente ley.

El derecho para reclamar el pago de las imposiciones, prescribirá dentro del término de 3 años, contados desde la fecha de la promulgación de esta ley.

Artículo 9.º—Sólo en los casos en que las Compañías renueven con plazos indefinidos y en las mismas condiciones, los contratos celebrados con sus intermediarios a plazo fijo, quedan facultadas para desahuciarlos, sin derecho a indemnización alguna.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—En discusión general el proyecto.

El señor MOYANO.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PINEDO.—Pido la palabra, a continuación, señor Presidente.

El señor MOYANO.—Me corresponde informar a la Honorable Cámara acerca de un proyecto de ley que extiende a los agentes de seguros ciertos beneficios, ya que no la totalidad, del régimen de prevision social de que gozan los empleados particulares.

Es, en realidad, señor Presidente, un verdadero sarcasmo que los agentes de seguros que son los forjadores de la prevision ajena, no hayan gozado hasta ahora de estos beneficios que ellos procuran a los demás.

El proyecto de ley en debate tiende a remediar esta situación injusta.

Ha ocurrido, en cada oportunidad en que se ha legislado sobre beneficios para los empleados particulares, que los agentes de seguros han sido dejados al margen de ellos o que se les han concedido en forma incompleta, a pesar de que, según la legislación general contenida en el Código del Trabajo tienen también la calidad de empleados particulares.

La legislación en este sentido, ha sido contradictoria, cambiante y oscura, lo que ha dado lugar a múltiples dificultades cada vez que se ha discutido ante los Tribunales de Trabajo su calidad de empleados de las compañías aseguradoras.

Así, por ejemplo, el Decreto-Ley N.º 851, aun cuando no consideró especialmente el caso de los agentes de seguros, los incorporó a la categoría de empleados particulares de acuerdo con los preceptos generales que establecía.

Cuatro años después se dictó el Decreto con Fuerza de Ley N.º 251, que creó la Superintendencia de Sociedades Anónimas, y en su artículo 40 declaró que los agentes de seguros no eran empleados particulares, salvo que trabajaran para un sólo empleador, o sea, que vino a privarlos de las prerrogativas y beneficios que el Decreto-Ley N.º 851 había acordado en forma incompleta e imperfecta, para los agentes de seguros. A los pocos días de publicarse en el "Diario Oficial" aquel Decreto con Fuerza de Ley N.º 251 se promulgó el Decreto con Fuerza de Ley N.º 178, más conocido con el nombre de Código del Trabajo, y allí, Honorable Cámara, quedaron amparados nuevamente los agentes de seguros, aunque, como siempre, en forma incompleta e imperfecta.

Después se dictó la Ley N.º 5.405, en que se estableció que los agentes comisionistas entre los cuales están incluidos los agentes de seguros, no podían ser considerados empleados particulares si tenían oficina propia y pagaban patente.

Posteriormente, la Ley N.º 6.020 declaró que los agentes de seguros no eran empleados particulares y que no les correspondían las prerrogativas y beneficios contenidos en esta última ley; pero, para resguardar sus derechos, se dispuso en esa ley que se dictaría un reglamento para favorecer, en el aspecto social, a los corredores de seguros. Se dictó ese reglamento; pero él constituyó una nueva burla para los agentes de seguros, porque allí no se incluyó absolutamente ninguna disposición que contemplara la situación jurídica-social de estos agentes.

Y así, señor Presidente, como en cada oportunidad, cada ley o disposición reglamentaria, referente a esta materia, ha significado una burla, una negación y un desprecio para los legítimos derechos de los agentes de seguros.

Toda esta legislación produjo confusiones, injusticias y dificultades entre los empleados, o sea, las Compañías de Seguros y sus empleados, los agentes de seguros.

Ante esta situación el Gobierno presionado por el Excmo. señor Aguirre Cerda reunió a los representantes de las Compañías y a los agentes de seguros, y como consecuencia de las conversaciones que se realizaron entre ellos, el Gobierno envió un Mensaje al Honorable Senado, con el fin de ampliar a los agentes de seguros algunos de los beneficios de que gozaban y gozan los empleados particulares. La idea fue desde un principio la de proporcionarles estabilidad en sus puestos y proporcionarles un régimen de prevision.

El exordio del Mensaje terminaba con estas palabras: "Como consecuencia de la labor de dicha comisión, que fué presidida por el Gerente de la Caja Reaseguradora se le presentó, por la unanimidad, tanto de los representantes de los aseguradores como de los agentes de seguros, a las conclusiones del fuero presentado a la consideración del Gobierno, y que van contenidas en el presente Mensaje, único caso en Chile, en que

las dos partes, con intereses opuestos, han llegado a fijar, en común acuerdo, las reglas por las cuales deben regirse".

Iguales conceptos contienen las consideraciones iniciales del informe de la Comisión de Trabajo, del Honorable Senado.

Pero, Honorable Presidente, yo me atrevo a afirmar que las conclusiones a que llegaron los representantes de las Compañías de Seguros con sus agentes no constituían, realmente, una expresión de unanimidad. Parece que no hubo una convicción completa y total y que las decisiones contenidas en el acta que se levantó no reflejaban la verdadera situación. Así debieron haberse pensado las partes que concurrieron a firmar esa acta, pues en el N.º 5.º estamparon la siguiente consideración:

"5.º Que los firmantes de la presente acta, con la representación que invisten, se han comprometido a trabajar por el pronto despacho de esta ley en la forma en que ha sido redactada, y desautorizan, desde luego, cualquier gestión aislada, ya provenga de los Agentes o de las Compañías, con la cual se pretenda alterar sus términos o retardar su dictación, o en general para dificultar en cualquiera forma su pronto despacho u obtenerlo en otra forma que la establecida en su texto que consta del ejemplar adjunto que se firma, también, en esta acta".

Se ve, Honorable Cámara, que desde un principio había una especie de consentimiento tácito para estimar que, en el fondo, no existía este acuerdo que se pregonaba. Y puedo agregar todavía, que, desde el primer momento en que el proyecto llegó a la Comisión de Trabajo de esta Honorable Cámara, representantes de los Sindicatos Profesionales de los agentes de seguros hicieron gestiones ante los miembros de la Honorable Comisión para que se modificara el texto del proyecto enviado por el Honorable Senado. Sirvió para practicar el estudio y la elaboración del proyecto de que ahora se trata un proyecto elaborado por el Honorable Diputado señor Gaete, resolución que fue tomada por la unanimidad de la Comisión y que tuvo por fundamentos las siguientes razones:

El proyecto del Senado concedía cierta parte de los beneficios, no la totalidad, que contemplaba el Código del Trabajo para los empleados particulares. Ciertamente es que el proyecto aprobado por la Comisión tampoco tiene este carácter, pero se acerca más a la amplitud de los derechos que el Código del Trabajo establece en favor de los empleados particulares en materia de previsión social.

El proyecto en debate tiene artículos nuevos que no tenía el proyecto del Senado y los que corresponden a artículos del contraproyecto que eran concordantes con los artículos del proyecto del Senado, fueron redactados en términos que conceden mayores y mejores beneficios a los agentes de seguros.

Las características fundamentales del proyecto, que tuvo en cuenta la Comisión al aprobarlo, son las siguientes:

1.º El número de leyes promulgadas y considerando que el lenguaje empleado en muchas de las disposiciones vigentes, que no siempre fueron voz del legislador; se quiso, antes que nada darle al proyecto una especial claridad en el lenguaje abandonando para siempre la idea de que, por tratarse de una materia de relativo tecnicismo, sólo podía ser comprendido su contenido por aquellas personas que se dedicaran al ramo del comercio de seguros.

2.º La necesidad imprescindible de declarar a los agentes de seguros empleados particulares;

3.º No se abandonó la línea de distinguir entre aquellos productores que trabajan para el primer grupo y los otros, llamados del segundo grupo;

4.º Se mantuvo la obligación de los interesados, según el grupo a que pertenecen, de producir determinada cantidad para poder ser considerados como agentes productores;

5.º Se consignó una verdadera tolerancia para aquellos que durante un lapso no lograsen desarrollar las exigencias de producción;

6.º Se eliminó de los beneficios compatibles con la naturaleza de sus funciones y su calidad, a las personas jurídicas que pudieran dedicarse a la colocación de contratos de seguros;

7.º Se mantuvo la autoridad de la Superintendencia de Compañías de Seguros para determinadas materias, pero entregándose lo demás a los tribunales de justicia del ramo.

8.º Se innovó en cuanto a las remuneraciones de los productores, con el objeto de aclarar el concepto de que todas ellas, aunque tengan distintas denominaciones, deben ser consideradas como comisiones para los efectos de la ley y se obligó a las Compañías a no poder innovar las cláusulas de los contratos que tengan celebrados con sus agentes en cuanto se refieren a derechos y comisiones.

9.º Se aclaró el procedimiento del pago de indemnizaciones y, por último, los productores de seguros sólo quedan exentos de la aplicación y de los siguientes artículos del Código del Trabajo: 142; inciso final del 153; 170, 171, 172, 173 y 175.

Para ser franco, señor Presidente, debo declarar que ha habido de parte de ciertos sectores una resistencia para la aprobación de este proyecto.

Se ha dicho que las Compañías de Seguros no tienen la capacidad económica suficiente para cumplir con los preceptos del Código del Trabajo, y de esta ley en especial, si la aprobara el Congreso en la forma que viene.

Se dice que producirá trastornos económicos serios a las Compañías de Seguros, porque ellas les irrogaría gastos desmedidos y desproporcionados a su capacidad económica.

Frente a esta afirmación, señor Presidente, está la realidad de los negocios de seguros, que en todos los tonos nos habla de su auge y de su gran prosperidad.

Son negocios universalmente reconocidos como muy buenos, no sólo por el interés que dan al capital invertido, sino por la plus valía que alcanzan sus acciones.

Tengo aquí a la mano un cuadro comparativo de la rentabilidad que producen los bancos, las sociedades ganaderas e industriales y la que producen las compañías de seguros, tanto las de incendio como las de vida.

Este cuadro compara los dividendos netos repartidos en el año 1942 por las Compañías de Seguros, según la Bolsa de Comercio, para el cierre oficial del 30 de diciembre de 1942, fue publicado en "El Mercurio" de Santiago con fecha 3 de enero del presente año.

Voy a pedir a la Honorable Cámara, señor

Presidente, que acuerde insertar este cuadro en la versión oficial y en el Boletín.

Un señor DIPUTADO. — Con todo gusto. El señor MOYANO. — Tenemos, en primer lugar, por ejemplo, aquí en este cuadro — tomando datos al azar — el caso del Banco de Chile.

Con una acción de valor de 337 pesos repartió un dividendo neto de 21 pesos 7 centavos, lo que representa el 6 por ciento más o menos de intereses.

El Banco Español, con una acción de 185 pesos de valor repartió 12,90 de dividendo neto, lo que significa un interés de 7 por ciento.

El Banco Osorno, con una acción de 145 pesos, repartió a sus accionistas un dividendo de 12,04 pesos, lo que representa un interés de 8 1/2 por ciento.

En las sociedades mineras, la Compañía Arica, con una acción de valor de 293 pesos, repartió un dividendo neto de 18,92 pesos, lo que significa una rentabilidad de 6 1/2 por ciento, más o menos.

La Compañía de Lota, con una acción de \$ 67,25 otorgó a sus accionistas un dividendo neto de \$ 6,02, lo que representa un 9 por ciento de rentabilidad.

Las sociedades ganaderas repartieron un dividendo que representa un 7 y medio, 8 y medio, 8 tres cuartos y 3 y medio por ciento del capital invertido; y así una serie de sociedades industriales que van a continuación.

En este cuadro, las compañías de seguros, comenzando por las de incendio, repartieron dividendos que alcanzan al 8 tres cuartos, al 9 y medio, al 9, al 8 y medio, al 10 y al 15 por ciento.

Como ven los Honorables Diputados, las Compañías de Seguros repartieron utilidades, en el peor de los casos, equivalente, y muchas veces superiores, a las sociedades mineras, comerciales y ganaderas. Sin embargo, ellas reclaman facilidades en lo que respecta a la aplicación de las leyes sociales, que benefician a sus agentes productores, que son los verdaderos realizadores de estas grandes utilidades.

En lo que respecta a las Compañías de Seguros de Vida, las utilidades son aún muy superiores. La Compañía "La Americana", según balance publicado en "El Mercurio" el 21 de marzo de 1943, con un capital y reservas sociales de \$ 1.654.553,33, obtuvo en el ramo de Vida, \$ 404.599 de utilidad, o sea, algo así como un 25 por ciento. La Compañía "Sud-Americana", según balance publicado en "El Mercurio", de 24 de marzo de 1943, con un capital y reservas sociales de \$ 18.060.844,42, tuvo \$ 2.485.279 de utilidad; esta utilidad se obtuvo, según copiamos del respectivo balance, después de aumentadas las reservas técnicas en la suma de \$ 1.917.544, y de haber pagado por siniestros, vencimientos y otros beneficios, de los asegurados, un total de \$ 8.736.079,21 más \$ 1.434.247,68 por concepto de participación sobre sus pólizas, y después de haber contribuido al mismo fondo de participación de los asegurados, con la suma de \$ 2.678.920,95.

"La Chilena Consolidada", según balance publicado el 2 de marzo de 1943, en "El Mercurio", con un capital y reservas sociales de \$ 17.555.043,65, obtuvo una utilidad de 1 millón 890 mil 285 pesos 64 centavos.

Según avisos y publicaciones de prensa, esta Compañía aumentó su capital, en 1943, a \$ 10.000.000, sin que los accionistas pagaran este aumento; la propia Compañía dio un dividendo extraordinario de \$ 40, valor de esta acción, y repartió a los accionistas una acción por cada antigua, o sea, entregó a los accionistas la suma de cinco millones de pesos, nominalmente, porque el verdadero valor de la acción, según transacciones efectuadas en la Bolsa de Comercio el día 4 de mayo del presente año, es de \$ 270 por acción. Esto es, la Compañía repartió la suma de \$ 33.750.000.

Estas sumas cuantiosas que han permitido a las Compañías grandes inversiones, han sido llevadas a las Cajas de las Compañías por el trabajo de sus agentes, a quienes se les trata de desconocer su situación jurídica ante las leyes del trabajo. A los agentes, vendedores y propagandistas de la previsión, se les trata de negar la previsión que las leyes sociales conceden a todos los empleados particulares, aquellas en cuyo trabajo, como el caso del agente de seguros, predomina el esfuerzo intelectual sobre el físico.

Frente a estas utilidades obtenidas por las propias Compañías en sus balances, de la plus valía de sus acciones, de sus dividendos iguales a todos los papeles de inversionistas de su aumento constante en sus reservas; todo nos dice que no podemos exonerarlas del cumplimiento de las leyes sociales. Cometeríamos una injusticia a los que no amparáramos, dentro de las leyes, a los agentes, que son, por la naturaleza de su trabajo, empleados particulares, ya que predominan en sus labores el esfuerzo intelectual sobre el físico; condición exigida por la ley para ser clasificados como tales.

No me explayo más en el análisis que he venido haciendo del proyecto, porque el informe elaborado por el señor Secretario de la Comisión, es amplio y muy completo. En él aparecen especificadas con precisión, las líneas generales y los motivos que indujeron a la Comisión para aprobar el proyecto en las condiciones en que ha llegado a la Honorable Cámara.

Tampoco me voy a referir a cada uno de los artículos en particular, porque me reservo el derecho de dar las explicaciones correspondientes a la Honorable Cámara, una vez que se llegue a la discusión particular del proyecto.

Pero quiero referirme a dos indicaciones que me he permitido proponer a la Cámara para modificar, a mi juicio, dos de los errores más fundamentales que contiene el proyecto.

En primer término, he formulado indicación para reemplazar el artículo 4.º del proyecto, por la redacción que tenía el contraproyecto del señor Gaete, que sirvió de base a la discusión, según el acuerdo unánime de la Comisión.

Este artículo 4.º, en la forma que viene redactado, contiene este mismo espíritu que me atrevería a calificar como de persecución, que ha existido en contra de los agentes de seguros.

Se trata de un artículo cuyo significado es difícil de entender; su redacción es oscura y, sobre todo, contiene, a mi juicio, un error fundamental: que por medio de él, se quieren fijar normas para futuras leyes que se dicten en el Congreso y que pueden reformar los beneficios de los empleados particulares, de los cuales, pretende queden excluidos los agentes de seguros.

Esto es inoperante, porque aunque el Parlamento aprobara este artículo en las condiciones en que está redactado, de todas mane-

ras, los futuros legisladores, aquellos que nos sucederán en nuestra representación, nunca perderían la facultad que tienen para interpretar la soberanía nacional dictando las leyes como ellos estimen conveniente.

Alguien, defendiendo la otra redacción del artículo 4.º, dijo que ello era una especie de insinuación, una especie de declaración de principios; y entonces yo digo: nuevamente se incurre en un error bastante importante, porque las leyes no se dictan para dar opiniones o por hacer sugerencias, sino como lo establece nuestro Código Civil, para mandar, prohibir o permitir.

En segundo lugar, he presentado una indicación para eliminar del artículo 23 la expresión "del segundo grupo".

Este artículo concede, subsidios por enfermedad únicamente a los agentes de seguros de vida, eliminan a los agentes del seguro de incendio. La razón que se dio para sostener este artículo fue la de que los agentes de seguros de incendio tienen una rentabilidad mayor, más segura que la de los agentes de seguro de vida.

La modalidad de los contratos de los agentes de seguros de incendio les da, dicen, una mayor estabilidad a las rentas de las compañías; pero creo; Honorable Cámara que bastaría anunciar esto para sostener la injusticia que hay en ello. ¿Qué seguridad hay de

que las compañías mantengan permanentemente estas actuales modalidades de contrato más favorables para los agentes de seguros de incendio? ¿Y por qué, aun cuando éstas pudieran mantenerse estables por qué razón se les va a negar derechos de previsión a esta clase de agentes? Una buena política, en verdad, sería la que otorgara a todos los ciudadanos del país estos servicios de previsión para cargos de jefes y diferentes subalternos. ¿Por qué eliminar a este sector? ¿Por qué aparece con rentas más cuantiosas que las de sus colegas, los agentes de seguros de vida?

Yo creo que la Honorable Cámara me acompañará en la indicación que he formulado en este sentido.

Con esto, señor Presidente, doy por terminado el informe y ruego a la Honorable Cámara que se sirva aprobar el proyecto tal como viene y con las indicaciones que me he permitido formular ahora y a que me he referido.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si a la Honorable Cámara le parece se acordará incluir en la versión del documento a que se ha referido el Honorable Diputado, como también las indicaciones formuladas a su respecto.

ACORDADO. El documento que se acordó insertar es el siguiente:

"CUADRO COMPARATIVO DE LOS DIVIDENDOS NETOS REPARTIDOS EN 1942, POR LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS EN RELACION CON COMPAÑÍAS INDUSTRIALES, MINERAS Y BANCOS, ETC., TOMANDO COMO BASE EL IMPORTE DE SU ACCION, SEGUN LA BO. SA DE COMERCIO, PARA EL CIERRE OFICIAL DEL 30 DE DICIEMBRE DE 1942, PUBLICADO EN "EL MERCURIO", DE FEB. HA 3 DE ENERO DE 1943.

BANCOS	ACCION	DIVIDENDO NETO	INTERES NETO
Chile	\$ 337.—	\$ 21.07	6 1/2 más o menos
Concepción	68.—	6.45	9 1/2
Curico	125.—	10.50	8 1/2
Edwards	145.—	12.04	8 1/2
Español	185.—	12.90	7 1/2 más o menos
Hip. de Chile	263.—	18.49	7
Osorno	145.—	12.04	8 1/2 más o menos
MINERAS:			
Arica	\$ 293.—	\$ 18.92	6 1/2 más o menos
Lota	67.25	6.02	9
Oruro	294.—	13.28	4 1/2
Patillo	700.—	111.45	16 más o menos
Punitaqui	36.50	6.—	16 1/2
Tocopilla	74.—	13.76	18 más o menos
GANADERAS:			
Ayzen	\$ 159.—	12.04	7 1/2 más o menos
Genie Grande	205.—	17.20	8 1/2 poco menos
Laguna Blanca	69.—	3.02	8 1/2
Rupanco	80.—	3.01	3 1/2
Tierra del Fuego	292.—	23.22	no llega al 8%
INDUSTRIALES:			
Astilleros	\$ 200.—	\$ 16.34	8 más o menos
Catres	43.50	4.73	11
Cemento Melón	77.50	7.55	9 1/2
Cervecerías	85.—	6.88	poco más de 8%
Cristalerías	32.—	2.15	casi el 7%
Ed. Undurraga	140.—	7.77	5 1/2
Fosforos	40.—	0.80	2
La Rural	80.—	8.60	poco más de 10%
M. "El Globo"	120.—	6.86	5 1/2
M. "San Cristóbal"	160.—	14.62	9 más o menos
P. Bellavista	120.50	10.—	meno del 9%
Papel y Cartón	35.75	3.44	9 más o menos
Ref. de Vña	100.—	7.50	7 1/2
Tabacos	121.—	5.16	4 1/2
Yarur	159.—	14.19	no llega a 9%

COMPAÑÍAS DE SEGUROS DE INCENDIO

Alemana	\$ 88.—	\$ 7.74	8 1/2
Alsaica	160.—	16.34	más del 10%
Araucanía	50.—	4.73	9 1/2
Catalana	127.—	7.34	5 1/2
Colón	76.—	6.80	9
Colonial	20.—	1.72	8 1/2
Comercial	57.—	8.44	15
Confianza	80.—	7.31	9
Española	138.—	7.44	5 1/2
Estrella	45.—	4.30	casi el 10%
Germania	50.—	4.73	9 1/2
Ibero-Chilena	76.—	8.02	casi el 8%
Mapocho	400.—	40.42	más del 10%
Nueva España	230.—	17.64	más del 7 1/2%
Santiago	159.—	12.90	8 1/2
Unión Chile	1.105.—	75.68	casi el 7%
Vasconia	85.—	6.46	más del 7%

COMPAÑÍAS DE SEGUROS DE VIDA

La Americana. — Según el balance publicado en "El Mercurio" del 21 de marzo de 1943, con un capital y reservas sociales, de \$ 1.654.553,33, tuvo en el ramo de VIDA, \$ 404.599 de utilidad.

La Sud Americana. — Según el balance publicado en "El Mercurio", de 24 de marzo de 1943, con un capital y reservas sociales de \$ 18.060.844,42, alcanzaron sus utilidades \$ 2.485.269,45. Esta utilidad se obtuvo, según copiamos del Balance, después de "aumentar las reservas técnicas en la suma de \$ 1.917.544,03; de haber pagado por siniestros, vencimientos y otros beneficios de los asegurados, un total de \$ 8.736.079,21 más \$ 1.434.247,68 en concepto de participación sobre sus pólizas, y de haber atribuido al mismo Fondo de participación de los asegurados la suma de \$ 2.678.920,95, arroja la utilidad de \$ 2.485.269,45".

Sumando estos guarismos tenemos, que la Compañía dispuso de:

\$ 11.917.544,03 para aumento reservas técnicas

\$ 8.736.079,21 para siniestros, vencimientos

\$ 1.434.247,68 para participación sobre póliza

\$ 2.678.920,95 para fondo de participación.

\$ 24.766.791,87

Y, a pesar de estas inversiones tuvo una utilidad de \$ 2.485.269,45, según lo declara la Sud Americana en el balance publicado.

La Chilena Consolidada Vida. — Según el balance publicado el 2 de marzo de 1943, en "El Mercurio", con un capital y reservas sociales de \$ 17.555.043,65, obtuvo una utilidad de 1.890.285,64.

Por avisos y publicaciones de prensa, esta Compañía aumentó su capital en 1943 a \$ 10.000.000, — sin que los accionistas pagaran este aumento; la propia Compañía dio un dividendo extraordinario de \$ 40, valor de esta acción, y repartió a los accionistas una acción por cada antigua o sea, entregó a los accionistas la suma de cinco millones de pesos, nominalmente, porque el verdadero valor de la acción, según transacciones efectuadas en la Bolsa de Comercio, el día 4 de mayo del presente año es de \$ 270, por acción. Entonces, la Compañía repartió la suma de treinta y tres millones setecientos cincuenta mil pesos.

UTILIDADES DE ALGUNAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS EN 1942

La Fenix Chilena (Balance según "El Imparcial", 19 Febrero 1943)

Capital y Reservas \$ 1.869.183,20 || Utilidades | 252.936,68 |

La Hispano-Chilena (Balance según "El Imparcial", 19 Febrero 1943)

Capital y Reservas \$ 1.737.901,66 || Utilidades | 210.482,37 |

Law Union y Rock Insurance Co. Ltd. ("El Mercurio" 29 Enero 1943)

Activo en Chile \$ 2.333.040,62 || Ganancias en el Ejercicio | 311.340,36 |

La Genovesa ("El Mercurio", 30 Enero 1943)

Capital y Reservas \$ 1.891.067,80 || Utilidades | 170.592,69 |

Cia. de Asurances Generales contre l'Incendie et les Explosion ("El Imparcial", 30 Enero 1943)

Capital y Reservas, 500.000.000. — de francos

Inversiones y Fondos en Chile. \$ 2.251.018,41

Utilidades 323.924,50 |

La Océano ("El Mercurio", 23 Enero 1943)

Capital y Reservas \$ 3.085.507,01 || Utilidades | 367.181,65 |

La Mercantil ("El Mercurio", 5 Febrero de 1943)

En el segundo año de trabajo:

Capital \$ 600.000.— || Utilidades | 22.261,83 |
| Hizo inversiones por | 1.156.642,10 |

La Alwatan ("El Imparcial", 23 de Enero de 1943)

Capital y Fondos \$ 1.150.561,56 || Utilidades | 230.683,77 |

La Chilena Consolidada Incendio ("El Mercurio" 18 Enero 1943)

Capital y Fondos \$ 65.067.160.— || Utilidades | 7.509.336,68 |

The Liverpool and London y Globe Insurance Co. Ltd (La Segunda, 22 Enero de 1943)

Total de Acc. en Chile \$ 1.697.544,20 || Utilidades | 217.005,24 |

Las indicaciones que se acordó insertar son las siguientes:

"Indicaciones al proyecto sobre previsión social para los Agentes de Seguros.

De los señores Gaete y Moyano, para reemplazar el artículo 4.º por el siguiente:

Artículo 4.º. — Las relaciones entre las Empresas o Compañías que se dedican al comercio de seguros y los productores de seguros, se regirán por las disposiciones contenidas en el Título IV del Libro I del Código del Trabajo y en las leyes que se refieren a los empleados particulares en general, con las excepciones y modalidades establecidas en la presente ley".

De los señores Atienza y Pinedo, para agregar al artículo 5.º el siguiente inciso final:

"Los intermediarios que no cumplan con los requisitos anteriores no serán considerados como empleados de las Compañías. Sus relaciones con ellas se regirán sólo por las disposiciones reglamentarias actualmente vigentes o que se dicten en el futuro".

De los mismos señores Diputados, para substituir los artículos 17 y 18 por el artículo 17 del Mensaje, en la forma aprobada por el Senado.

De los mismos señores Diputados, para agregar al artículo 23, después de la expresión "del pro-

medio mensual de las comisiones", esta otra: "de primer año".

De los señores Gaete y Moyano, para suprimir en el inciso 1.º del artículo 23 las palabras "del segundo grupo".

De los señores Atienza y Pinedo, para agregar en el artículo 24, entre las disposiciones del Código del Trabajo, que no son aplicables a los Productores de Seguros, las siguientes:

"Los artículos 144 a 151, que se refieren a gratificaciones obligatorias, y

"Los artículos 158 y 159, que se refieren a feriado remunerado".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Pinedo.

El señor PINEDO. — Quiero llamar especialmente la atención de los Honorables Diputados hacia la enorme importancia que tiene este proyecto de ley, unida a su simpatía exterior, porque es un proyecto que encierra cierta novedad en nuestras costumbres y conocimientos. Viene patrocinado, de común acuerdo por las partes interesadas, esto es, por patrones y empleados, aseguradores y agentes, que están fervorosamente de acuerdo en las bases generales del proyecto que se presentó después de una discusión más o menos novedosa al Senado de la República. Llegó al Senado, y no se discutió más allá de cinco minutos; y en esos cinco minutos, aprobó el proyecto el Senado fundándose especialmente en la circunstancia de que por una rara novedad, los empleadores y empleados estaban de acuerdo. Nadie, negó, ni siquiera las compañías aseguradoras, a quienes podía imputárseles erróneamente un interés contrario a los subsidios o previsiones, la necesidad, urgencia y conveniencia de este proyecto.

Planteo, pues, la cuestión en esta forma: existe para nosotros un verdadero interés en promulgar, lo antes posible, este proyecto de incontestable interés social.

Hace más de diez años que los agentes profesionales de seguros vienen luchando por conseguir esta previsión, que las leyes de los empleados particulares han establecido en favor de todos éstos y que, también, sistemáticamente, han ido dejando a los agentes de seguros al margen de ella.

Cuando al cabo de diez años, pues, logran estos agentes profesionales de seguros entrever la posibilidad de la realización de sus derechos, es profundamente lamentable, a juicio mío, que

Sea genial como Geniol

3 TABLETAS = \$1

GENIOL

concha GRIPE Y DOLOR

Esta asamblea general extraordinaria acuerda con 4 votos en contra:

1.º) Retirar su aprobación al proyecto de ley de previsión para agentes profesionales de seguros en la forma que ha sido despatchado por el Honorable Senado;

2.º) Desautorizar y negar toda representación gremial a cualquiera persona que pretenda obtener, en todo o en parte, los términos y disposiciones del referido proyecto de ley;

3.º) Solicitar a la Honorable Cámara de Diputados la urgencia en el despacho del referido proyecto en la forma que fué despatchado por el Honorable Senado de la nación.

En cada oportunidad que nos ha sido posible con Agentes de Seguros, han demostrado su satisfacción por el proyecto en referencia, y por vía de ejemplo citaremos aquí las palabras con que a ello se refirió con ocasión del "Día del Seguro", el presidente del Sindicato, don Juan Serendero, en diciembre del año 1940:

"Siento satisfacción de poder declarar a todos los colegas de mi patria que ya se ha terminado en forma feliz con el problema de la Previsión de los Agentes Profesionales de Seguros. Hemos llegado al acuerdo final en la mejor armonía con las Empresas Aseguradoras".

En 1941, con igual ocasión, confirmando sus bien fundados conceptos sobre los beneficios alcanzados, decía: "El acuerdo a que llegamos con las Asociaciones de Aseguradores, se redujo a un proyecto de ley, que ya fué aprobado por el Honorable Senado y que desde hace algunos meses espera el pronunciamiento de la Comisión de Trabajo de la Cámara de Diputados".

Esta demora en despatchar el proyecto, en parte se debe, según hemos sabido, al desecho de algunos señores Diputados de mejorarlo.

Advierto a los señores Diputados que se trata de declaraciones oficiales de esta Asamblea, que no han sido posteriormente desmentida. Ellas no emanan de ninguna Compañía Aseguradora, sino del gremio de Agentes Profesionales de Seguros.

El proyecto que interesaba a este gremio restaba un año en la Comisión de Trabajo del Senado, y en la Comisión respectiva de la Cámara de Diputados fué sometido a extensas deliberaciones. A este propósito, cabe citar las palabras con que los agentes profesionales de seguros se refirieron a este hecho. Daban: "y ello viene a corroborar la crítica que yo hacía al comenzar mis declaraciones — que la demora en el despacho del proyecto, se debía al desecho de mejorarlo".

Y tomen nota de estas palabras, el autor del proyecto y el Honorable Diputado Informante. Efectivamente, Honorable Cámara, ésta ha sido la intención de nuestra Comisión de Trabajo: mejorar el proyecto; pero olvidando que "lo mejor es enemigo de lo bueno" y que "bueno es el cimiento, pero no tanto".

Este desecho de mejorarlo llamó la atención de los agentes profesionales quienes agregaron: "Nosotros que seríamos favorecidos con las modificaciones, agradecemos desde lo más profundo de nuestro ser este desecho de esos Honorable Diputados, pero los rogamos encarecidamente que lo despatchen en la misma forma en que lo aprobó el Senado".

El señor GAETE. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

Yo tengo la certeza de que la defensa que hace Su Señoría del proyecto del Honorable Senado, de acuerdo con sus puntos de vista y con los informes que ha tenido, emana del convencimiento de que se ha formado Su Señoría de las bondades de él; pero que me asiste la duda de que los agentes de seguros hayan aceptado tan de buena gana este proyecto del Honorable Senado, que fué despatchado en cinco minutos en esa Corporación.

Yo pregunté a algunos señores senadores, con quienes tengo relaciones de amistad durante mucho tiempo, por qué habían despatchado en esta forma y con tanta rapidez el proyecto a que me vengo refiriendo. Me contestaron que la rapidez con que se había despatchado el proyecto obedecía a que el tiempo era muy escaso al final de la legislatura en que fué tratado, especialmente en la Comisión de Trabajo.

El señor PINEDO. — Pero el trámite de este proyecto demoró un año, Honorable Diputado.

El señor GAETE. — Pudo estar un año en la Comisión, pero eso no significa que la materia haya sido tratada durante un año. Se de proyectos que están desde hace dos años en Comisión sin que hasta el momento hayan sido tratados.

En el caso del proyecto del Honorable Senado ocurrió algo muy sencillo: el Congreso estaba al término de una legislatura ordinaria, época en que la labor parlamentaria arrecia y se hace con mayor apremio.

El señor PINEDO. — Perdón, Honorable colega. Lo mejor que pudo hacer el Honorable Senado fué aprobarlo.

El señor GAETE. — Si nosotros nos hemos permitido hacer el estudio de un contraproyecto ha sido porque tenemos el convencimiento de que el proyecto, en la forma en que viene del Honorable Senado y que según se decía, fué el producto de un acuerdo entre las partes, no salva adecuadamente las disposiciones legales, especialmente las que establece nuestro Código del Trabajo.

Mientras yo sea legislador, no aceptaré jamás, aunque se sientan las personas afectadas, que nosotros las y llamamos sancionemos estos "acuerdos entre las partes".

Es probable que la parte débil, como siempre ocurre — los empleados y obreros — lleguen en determinado momento a un acuerdo que no representa legítimamente sus aspiraciones e intereses. Los subordinados llegan a estos acuerdos porque el capitalista o el industrial tiene siempre en sus manos resortes que no tienen los demás. Cuando el capitalista hace uso de estos resortes las desventajas de los que trabajan a su servicio aparecen claras para el legislador. De ahí que nosotros tenemos la obligación de estudiar estos problemas sociales a través de lo que hemos podido informar en las conversaciones con los propios interesados en este proyecto.

Estos señores han manifestado que el contraproyecto que nosotros hemos presentado les satisface mucho más que el proyecto del Honorable Senado.

Acepto a Su Señoría sus puntos de vista con respecto al tema que estamos tratando; pero respete también los míos porque yo he hecho un estudio sobre él, en compañía de varios colegas entendidos en la materia, y no desde el punto de vista demagógico ni político; porque desde el punto de vista político los agentes de seguro no constituyen un núcleo que pueda inclinar la balanza para resolver una cuestión política.

Ojalá que Su Señoría no diere a mi intervención en el despacho de este proyecto esta interpretación; porque ella ha obedecido sólo a mi deseo de mejorar en algo la situación económica de estos ciudadanos, como muy bien lo dijo el Honorable señor Moyano, con quien estuve presente en la mayoría de las reuniones de la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Este es el alcance que hago a las observaciones de Su Señoría.

El señor PINEDO. — Muy por el contrario; debo declarar aquí que al estudiar este proyecto he seguido de cerca el trabajo laborioso y muy bien intencionado de Su Señoría; pero, como dije al principio, ha pecado por mal planteamiento del problema. No ha habido en Su Señoría espíritu demagógico; pero han sido tantas las buenas intenciones del Honorable señor Gaete, que ha llegado demasiado lejos por haber planteado mal el problema, como lo voy a demostrar.

Quede constancia, pues, que este antagonismo a que ha aludido el señor Diputado Informante entre las compañías, con lo cual, en cierto modo, está sorprendiendo a los empleados, no es efectivo, porque ellos mismos han pedido a los Honorable Diputados que, por servicio — y se lo agradezcan con toda la emoción de su ser — no sigan adelante en este nuevo proyecto y aprueben el del Honorable Senado. ¿Y por qué razón esta insistencia repetida de los agentes profesionales para pedir la aprobación del proyecto del Honorable Senado? Por algo que es la base general de mis observaciones.

Los agentes profesionales y las compañías planean bien el problema. ¿Cuál es el problema? El siguiente: dar a los agentes profesionales todos los derechos de previsión social que tienen otros empleados particulares, pero — y esto es necesario subrayarlo — sin considerarlos empleados particulares. Ellos no quieren que se les considere como empleados particulares, en primer lugar, porque esencialmente no lo son; en segundo lugar, porque, disfrutando ellos de una ley especial, no quieren perjudicar sus derechos que están contenidos en una ley general, el Código del Trabajo, incorporándose a la categoría de empleados particulares, por cuanto, dentro del movimiento dinámico de estas leyes, puede mañana ser modificado este derecho atendiendo a las modalidades generales de empleado particular. Querían, en tal caso, lesionados sus intereses por cuanto ya no gozarían de las prerrogativas que les da su situación especial de agentes de seguros.

En el artículo 4.º, en el cual se ha aprobado una modificación de que ha dado cuenta el señor Diputado Informante, no se quiso perjudicar su situación de empleados especiales, que no corresponde a la de empleado particular.

Por eso es que ellos han dicho: "No queremos estar incluidos en la Ley de Empleados Particulares porque no lo somos". Sistemáticamente, todas las leyes últimas han dejado al margen de sus disposiciones a los agentes de seguros profesionales, porque no son empleados.

El Honorable señor Gaete, para la confección de su contraproyecto, tomó el siguiente punto de vista: los agentes profesionales de seguros son empleados particulares; luego, deben tener todas las franquicias todas las modalidades que tienen los empleados particulares. En consecuencia, si se les negaran ciertas modalidades o privilegios de que gozan los empleados particulares, se estaría lesionando el derecho que tienen como agentes profesionales de seguros.

Sin duda alguna, está muy bien intencionado Su Señoría pero su punto de vista es equivocado, porque los agentes de seguros no son empleados particulares y no deben ser considerados como tales, si es que realmente queremos favorecerlos en este proyecto.

Además, Honorable colega, la mayoría de estos agentes profesionales — o una gran parte de ellos — son empleados particulares porque desempeñan funciones de tales en alguna empresa industrial o en una casa comercial, por ejemplo; de manera que tienen ya por tal motivo la calidad de empleados particulares.

Ellos tendrían, en consecuencia, dos patronos, lo cual no les sería de conveniencia. Estimo que ésta sería otra razón para no querer que se les considere empleados particulares.

El señor FAIVOVICH. — Yo creo que esta legislación es para aquellas personas que no fueren empleados particulares.

El señor GAETE. — Honorable colega, ¿usted cree que los agentes de seguros son empleados particulares? ¿Es decir, sólo para los agentes de seguros profesionales, entendiendo por tal aquel que haga de la agencia de seguros su profesión habitual?

El señor PINEDO. — Exacto; no para aquellos que, como sostiene el Honorable señor Atienza, desempeñan simultáneamente los dos cargos.

El señor ATIENZA. — Me alegro mucho que Su Señoría vaya aprendiendo a expresarse con exactitud.

El señor PINEDO. — Hay otro aspecto del problema que aun no se ha planteado, y lo solicito al Honorable colega señor Gaete autorización para seguir refiriéndome a su persona.

Hay otro error de planteamiento en las palabras que aparecen en el informe: "Además, se tuvo muy en cuenta que el 'acuerdo entre las partes interesadas' no podía en modo alguno obligar al legislador a determinadas actitudes". ¿No podía considerarse como un antecedente su tratamiento por el Poder Judicial, si es que era del caso tenerlo presente?

Yo creo que esta actitud del legislador, en cierto modo, iluso, que va más allá de la realidad y sin un sentido estrictamente realista, es el que nos lleva a estas consecuencias. A este mal planteamiento de los problemas, si las partes interesadas, compañías aseguradoras y agentes, no presentan un proyecto de acuerdo para que se haga de él un proyecto de ley, me parece, por lo menos, improcedente que el legislador se desentienda de él o lo rechace por mantener su autoridad, su ciencia como legislador.

Esto es no tener un sentido exacto de lo que es la ley y que es el legislador. Me este un realismo, influencia romántica, según la cual se pensaba que con leyes se podían controlar las costumbres cuando en realidad las costumbres las que deben informar las leyes.

Aquí el legislador quiere ir contra las costumbres y los intereses de las partes afectadas. Este punto de vista falso teórico, idealista en definitiva, perjudica de forma a la realidad.

Permítame la Honorable Cámara entrar más detenidamente al examen de los términos del proyecto, el que, debo advertir es confuso, contradictorio, precipitado y en cierto modo, de una actitud idealista frente a una realidad que no se conoce.

Esta es la impresión que deja el proyecto. Permítaseme, digo, para tener un conocimiento más exacto de las observaciones precisas que voy a hacer, definir lo que es el agente profesional de seguros, que no puede ser, como he dicho un empleado particular de tipo común, sino un empleado particular de tipo especialísimo.

Los agentes se diferencian de los empleados particulares en que son, fundamentalmente, intermediarios.

En el empleado particular hay solamente dos elementos: patrón y empleado; en los agentes profesionales de seguros hay tres: patrón, empleado y un tercero con el cual deben actuar en el cual deben trabajar.

El agente profesional de seguros es un intermediario entre el productor de seguros y el interesado. El agente profesional de seguros no tiene dependencia. No

(Nota de la Redacción). — Por no haberse publicado completo el extracto de la sesión oficial correspondiente a la sesión 19.ª especial del Senado, en 7 del presente, de 19 a 21 horas, se da hoy completo.)

REVISIÓN DEL CONTRATO CON LA COMPAÑÍA DE TELEFONOS DE CHILE

Continuó la discusión general del proyecto. El señor URRUTIA (don José Francisco), amplió sus observaciones de la hora de Pádel Despatcho de la sesión anterior y declara que lo que desea es que no se proceda en la forma inconveniente de conceder una autorización al Presidente de la República y decirle, en seguida, que no se tiene confianza en la forma como cumplirá el mandato, pues se le exige que someta a la consideración del Congreso lo que haya convenido. Añade que no ha visto aplicar antes este procedimiento en los debates del Parlamento.

El señor MARTINEZ MONTT abunda en las razones aducidas por el señor Urrutia y considera que habría bastado con un sólo artículo en que se dijera que se autorizaba al Presidente de la República para convenir modificaciones a los contratos vigentes con la Compañía de Chile de Telefonos, las que requirieran la aprobación del Congreso.

Considera que el proyecto debe volver a Comisión para ser informado nuevamente.

Cerrado el debate, se dispuso por aprobado en general el proyecto y se acordó entrar desde luego a la discusión particular.

Los artículos 1.º y 2.º fueron aprobados como lo propone la Comisión.

El N.º 3.º fué aprobado, a indicación del señor Contreras Labarca, como sigue:

"En caso de contravención a lo dispuesto en el inciso segundo del artículo anterior, por parte de los empleados de la Compañía de Telefonos

existe entre la compañía aseguradora y el agente profesional un vínculo de orden patronal; son, virtualmente, independientes entre sí, la diferencia de los otros empleados particulares que dependen del patrón, y el patrón es sujeto de deberes con respecto al empleado particular.

Además, el agente profesional de seguros no tiene obligación de trabajar en un lugar ni en una oficina determinada del patrón como los demás empleados particulares; no tienen dependencia de hora, ya que no tiene el patrón control sobre la hora de entrada ni de salida de su agente de seguro profesional.

Si quieren trabajar 12, 24 o 36 horas. No están, pues, en esta dependencia horaria en que están los demás empleados particulares.

El señor MOYANO. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor PINEDO. — Tampoco tienen dependencia de cantidad; no deben realizar una tarea determinada como los otros, que trabajan a las órdenes de un tercero; ellos realizan su labor como mejor les convenga. Pueden un día hacer una buena contratación y en seguida, pasarse un mes viajando por el sur.

El señor MOYANO. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor PINEDO. — Como no, Honorable colega.

El señor MOYANO. — Su Señoría, como abogado, sabe que los vendedores viajeros de las fábricas y del comercio, en general, están en una situación idéntica a la de los agentes de seguros en cuanto a la independencia con que trabajan, a la libertad que tienen para trabajar los días y horas que quieren, y para no concurrir a las oficinas y recorrer todo el país.

El señor PINEDO. — Bien, me queda todavía.

El señor MOYANO. — Su Señoría sabe muy bien que a toda esta clase de agentes, sin excepción, se les considera como empleados particulares.

El señor PINEDO. — Pero es que todavía me queda la cola por desollar. Me falta que enumerar las características que vienen a echar por el suelo las observaciones de Su Señoría.

No hay en los agentes de seguro exclusividad; ellos no tienen que trabajar únicamente para un solo patrón.

El señor MOYANO. — Según el Código del Trabajo, los empleados particulares pueden trabajar para varios empleadores.

El señor PINEDO. — Y, por último, los agentes de seguros tienen su clientela propia.

El señor MOYANO. — Los vendedores también la tienen.

El señor PINEDO. — Ella no es de la compañía aseguradora, sino de los propios agentes que, por consecuencia, tienen su propia clientela.

Resumiendo, el agente de seguros no tiene obligación de trabajar en horas determinadas ni de rendir una cantidad determinada de trabajo; es un intermediario y, por lo tanto, tiene las características especiales que lo libran de ser empleado particular de tipo común. Es un empleado particular de tipo especial y, si es así, debe tener una legislación de previsión también de tipo especial, no digo "standard", como pretende este proyecto, o como para todos los empleados particulares.

De aquí que la contienda del proyecto, en general, tenga las deficiencias que anoto. Este proyecto está desorientado, y lo está desde su primera parte, desde su definición, en que aparece diciendo que "Serán considerados como productores de seguros aquellas personas naturales que sirvan de intermediarios, etc.". Y esto no es exacto porque la definición "productores de seguros" es acreedora a serias críticas. Pero aceptando en su forma esta definición, debemos declarar que es una definición de carácter genérico.

En el término "productores de seguros" hay una serie de especies que conviene establecer. Así, tenemos la especie "agentes profesionales de seguros" y la especie "comisionistas de seguros"; y sólo son los agentes profesionales de seguros los que hacen de esta actividad su medio habitual de vida, y es para éstos que queremos legislar, para los agentes profesionales de seguros, no para los comisionistas de seguro. Para éstos últimos no podemos legislar, porque — repito — en el género "productores de seguros" está incluida la especie "comisionistas de seguros" y no es la ley para el mero comisionista de seguros, como que su actividad es secundaria, pues tiene o debe tener otras actividades principales. Si él se dedica a esta actividad de comisionista de seguros, es por circunstancias especiales: contrata un seguro, como lo puede hacer cualquiera persona, pero esto no es su medio habitual de vida. De modo que el comisionista no puede estar incluido en esta ley. Si se dice que esta ley es para el "productor de seguros" se está incluyendo implícitamente al comisionista, lo que es un disparate, porque este no puede estar incluido. En todas las declaraciones que se hicieron en el Senado se dijo específicamente "agentes profesionales de seguros" y ninguna otra denominación.

El redactor de este anteproyecto, pues, no comprendió bien el concepto ni la definición comprendidos en el proyecto de ley y por consiguiente, incurrió en estas equivocaciones.

Los primeros artículos del proyecto de la Comisión de esta Honorable Cámara desde el 1.º para adelante, hablan de "productores de seguros". Si, guen hablando de "productores de seguros" hasta que llegamos al artículo 1.º transitorio que ya deja de hablar de "productores de seguros" para hablar de "intermediarios".

En efecto, el artículo 1.º transitorio dice: "El tiempo continuo servido por los intermediarios". Ya no se habla de "productores de seguros". En el artículo 2.º transitorio se vuelve a decir "intermediario" varias veces. En el artículo 3.º transitorio se deja de hablar de "productores de seguros" y de "intermediarios" y se le denomina "agentes".

El artículo 4.º transitorio dice "agentes de seguros", el 6.º, "agentes", y el 8.º repite dos veces, "agentes".

SESION 19.ª ESPECIAL, EN MIÉRCOLES 7 DE JULIO DE 1943

(De 7 a 9 P. M.)

PRESIDENCIA DEL SR. AZOCAR

VERSION OFICIAL EXTRACTADA

de Chile, de personas que intervengan a nombre del Ejecutivo en el estudio que deberá practicar y de empleados públicos cuyas funciones tengan o puedan tener relación con el problema telefónico y sean requeridos para informar al respecto, serán sancionados de acuerdo con los artículos 3.º y 4.º de la ley N.º 6.932, de 16 de mayo de 1941.

El señor MARTINEZ MONTT hace indicación para que se suprima el artículo 4.º fundándose en las razones que antes ha dado.

El señor ERRAZURIZ recuerda que en una sesión anterior hizo presente la inconveniencia de este artículo, pues le parece muy poco práctico que el Congreso tenga que intervenir en cuestiones de tarifas, por el carácter político que toma cualquier asunto debatido en el Parlamento. Por eso estima preferible suprimir este artículo.

El señor MARTINEZ MONTT dice que no opina exactamente como el señor Errazuriz, pues cree que el Congreso debe legislar sobre estas materias: movilización, telefonos, servicios de luz, agua, etc.; pero en forma ordenada y no como en este proyecto en que, por una parte, se autoriza al Ejecutivo para convenir modificaciones a los contratos y por otra, al mismo Ejecutivo se le da la facultad de modificarlos sin someterlos nuevamente a la ratificación del Congreso.

El señor MARTINEZ (don Carlos Alberto), sostiene que el artículo 4.º es indispensable, le

brea y dice "comisionistas o productores de seguros".

Es aquí, señor Presidente, donde hay una confusión más marcada entre la especie y el género, y, sin embargo, en otras disposiciones del proyecto se habla de "comisionistas", equiparando en todo al "comisionista" con el "agente profesional", lo que es una evidente equivocación, porque el comisionista trabaja como he dicho, vez en cuando, ocasionalmente, sin hacer de esto su medio habitual de vida. Hay error y confusión de léxico en estas disposiciones.

No existe, además, la necesidad de definir al productor de seguros. No es necesario decirlo, porque está definido hasta el cansancio. Hay leyes especiales y disposiciones que lo han definido, como el Decreto con Fuerza de Ley N.º 251, que trata especialmente de la materia y que también define al agente profesional de seguros haciendo la diferencia exacta entre "agente" "corredor" y "comisionista", lo que no se produce en este proyecto.

Lo que hay aquí, señor Presidente, es que este proyecto cambia, cuando se empezó a discutir en la Comisión de Trabajo y Legislación Social de esta Cámara, un artículo 8.º que excluía especialmente a los comisionistas y que establecía en forma precisa las dos especies del género "productores de seguros", pues decía que "Productores de seguros serán los agentes y los comisionistas", y que los comisionistas estarán excluidos de esta ley.

Se suprimió dicho artículo 8.º y quedó entonces, este enredo de definiciones en que no se sabe ya si esta ley es para el productor de seguros, para el comisionista, para el agente, para el intermediario o para el corredor de seguros. No sabemos a quién va a beneficiar esta ley. Si se deja en esta forma, el enredo que se produciría más adelante sería enorme y, repito, por este mal planteamiento, por este culto a la velocidad, creamos a las Compañías de Seguros y a sus agentes una serie de problemas que dejaríamos insolubles.

Así las cosas, señor Presidente, llegó el proyecto del Honorable Senado a la Cámara y aquí se produjo algo muy curioso y peregrino que, a mi juicio, incide en una cuestión reglamentaria. Llegó el proyecto del Honorable Senado a la Cámara y, según se declara en el informe de la Comisión de Trabajo, se estimó oportuno rechazarlo, desestimarlo en absoluto, y se comisionó al Honorable señor Gaete para presentar un anteproyecto. Discutió la Comisión de Trabajo el anteproyecto, — todo esto se declara en el informe de la Comisión — discutió el anteproyecto del señor Gaete, aprobó el anteproyecto del señor Gaete y trae ahora a la Cámara el anteproyecto del señor Gaete.

Ahora yo pregunto: ¿en qué trámite estamos? ¿Estamos, en el primer trámite, señor Presidente? ¿Estamos en el segundo trámite? ¿Este anteproyecto o proyecto nuevo del Sr. Gaete fué presentado reglamentariamente a la C. de Trabajo? ¿Siguió la rutina de su tramitación para ser considerado y estudiado por la Comisión de Trabajo? ¿Qué se hizo el proyecto del Senado?

El señor GAETE. — ¿Me permite, Honorable Diputado? Yo le podría explicar.

El señor PINEDO. — ... con sus modificaciones, para que lo discutamos en el segundo trámite. ¿Qué va a ocurrir cuando aprobemos este anteproyecto del señor Gaete, como lo llama la misma Comisión, porque ya la Comisión ha dejado hablar del proyecto del Senado y sigue hablando del anteproyecto del señor Gaete?

Discutiendo este anteproyecto del señor Gaete, ¿qué actitud va a adoptar el Senado? ¿Lo va a discutir en segundo trámite? Por consiguiente, ¿cómo va a estimar las insistencias? Ve la Honorable Cámara que este proyecto está mal planteado hasta en el procedimiento. Está mal planteado en su concepción, está mal planteado en su redacción, está mal planteado en su posición y está mal planteado en su tramitación.

El señor PINEDO. — En todo caso, sería interesante conocer el proyecto del Senado, ya que según he creído oír a Su Señoría, lo estuvo discutiendo.

El señor GAETE. — He dicho que la Comisión lo conocía.

El señor TAPIA. — Por lo demás, el Boletín N.º 5.049 dice: "...recaído en el proyecto del Honorable Senado..."

El señor PINEDO. — Con respecto al fondo del proyecto, señor Presidente, podemos llegar a la conclusión, pues de que se impone una revisión de la materia, para que la Comisión pueda presentar una cosa más coordinada, más concisa y no esta confusión de palabras y de conceptos que demuestran un desconocimiento de los principios con los cuales se trata de beneficiar, precisamente, a los agentes de seguros.

No debemos olvidar que los propios interesados han declarado su interés en el despacho de este proyecto, tal como se presentó al Honorable Senado.

El Honorable Diputado Informante presentó indicaciones para modificar el artículo 4.º del cual se establece:

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ha terminado el tiempo durante el cual podrá usar de la palabra Su Señoría.

Habiendo llegado la hora se levanta la sesión.

los de ser contradictorio, pues, como ya lo demostró en sesiones anteriores, al este artículo se le suprimiera, el Congreso no tendría oportunidad de imponerse en detalle de las cláusulas contempladas en el contrato, a que llegue el Gobierno a la Compañía de Telefonos. En cambio, en el momento en que a virtud de lo dispuesto por el artículo 4.º del presente proyecto se le autorizara al Congreso para ratificar o rechazar lo convenido por el Presidente de la República con la Compañía de Telefonos se presentaría la oportunidad de impedir que esa Compañía, que con las manos libres para alzar las tarifas, cuando le ocurra. Si bien es cierto, agrega, la revisión de un contrato de esta naturaleza podrá demandar bastante tiempo a la Comisión del Senado y al Senado mismo, también lo es que la Comisión proceda actualmente con excesiva rapidez a considerar las tarifas; de manera que prefiero se considere la rapidez vertiginosa de la Compañía en el trabajo relativamente lento que pueda significar una buena legislación sobre esta materia.

Por otra parte termina, como ya lo recordé en sesión anterior en el contrato vigente, que no fué conocido en sus detalles por el Congreso Nacional, se consultaron cláusulas en las cuales se atila la Compañía para alzar continuamente las tarifas, cosa que debe evitarse ahora.

— Votada la indicación que se había formulado para suprimir el artículo 4.º resultó rechazada por 16 votos contra 3.

— En consecuencia, se dispuso por aprobado el artículo 4.º como lo proponía la Comisión. En la misma forma se dispuso por aprobado el artículo 5.º

— Quedó despatchado el proyecto.

— Se levantó la sesión a las 15 horas, 37 minutos.

JUAN ECHEVERRÍA VIAL, Jefe de la Redacción.

El señor GAETE. — No lo ha dejado hablar para nada.

El señor PINEDO. — Con este culto a la velocidad, ya a quedar convertido en una cuestión bastante desagradable para las Compañías y para los agentes profesionales de seguros.

El señor GAETE. — Con esta teoría, el tema que rinde aquí culto a la velocidad es Su Señoría.

Por lo que está manifestando, parece que Su Señoría es el único que dice la verdad. Cree el Honorable Diputado que no hemos estudiado los textos hemos preocupado de este proyecto.

No, Honorable Diputado: está equivocado Su Señoría. La Comisión tuvo presente el proyecto del Senado y lo estudió con bastante interés, pero después consideró la Comisión que era imperante. Esto lo hizo de acuerdo con la mayoría.

El señor ATIENZA. — ¿Qué es eso de imperante?

El señor GAETE. — Que no se podía llevar a la práctica. Lo único que puedo decirle a Su Señoría es que yo presenté un proyecto, como puede hacerlo el Honorable Diputado, si conoce el Reglamento...

El señor PINEDO. — Si, lo conozco; pero usted se ha hecho el proyecto del Senado y usted que debió haberlo considerado primeramente la Cámara.

El señor GAETE. — Su Señoría aparece siempre como un hombre lleno de gramática, hablando en forma altisonante. Yo, Honorable colega, no soy abogado, sino un hombre que interpreta las cosas de acuerdo con la realidad social.

El señor ATIENZA. — Los abogados también lo hacen.

El señor GAETE. — Hay abogados, que en parte interesada en ciertas cuestiones, que en parte que me voy a referir a expresiones que en realidad no tienen relación con el debate.

Debo decir al Honorable señor Pinedo que el Diputado que presentó este contraproyecto, tenía sentido de la realidad social, sabía lo que era un agente de seguros, y debo agregar que el contraproyecto del Diputado que había, aprobado en la Comisión con los votos de los parlamentarios liberales, conservadores, comunistas, radicales y socialistas, era el mejor y por eso se decidió tomarlo como base de discusión, en lugar del proyecto del Honorable Senado.

El señor PINEDO. — En todo caso, sería interesante conocer el proyecto del Senado, ya que según he creído oír a Su Señoría, lo estuvo discutiendo.

El señor GAETE. — He dicho que la Comisión lo conocía.

El señor TAPIA. — Por lo demás, el Boletín N.º 5.049 dice: "...recaído en el proyecto del Honorable Senado..."

El señor PINEDO. — Con respecto al fondo del proyecto, señor Presidente, podemos llegar a la conclusión, pues de que se impone una revisión de la materia, para que la Comisión pueda presentar una cosa más coordinada, más concisa y no esta confusión de palabras y de conceptos que demuestran un desconocimiento de los principios con los cuales se trata de beneficiar, precisamente, a los agentes de seguros.

No debemos olvidar que los propios interesados han declarado su interés en el despacho de este proyecto, tal como se presentó al Honorable Senado.

El Honorable Diputado Informante presentó indicaciones para modificar el artículo 4.º del cual se establece:

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ha terminado el tiempo durante el cual podrá usar de la palabra Su Señoría.

Habiendo llegado la hora se levanta la sesión.

— Se levantó la sesión a las 15 horas

ENRIQUE DARROU F, Jefe de la Redacción.

DESTACANDO CHANCES EN EL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA. — 1.200 METROS. — DE ELIMINACION

MICHO 61, E. Asenjo. — Lo pilló el peso de reglamento, pero son tan malos todos que si no se dedica a maldear, a lo mejor se lea el guiso.

NOCTURNO 58, J. Olivares. — No nos pareció muy católico su última presentación. Aquí es una de las mejores carreras.

CUPERTINA 53, J. Díaz. — Debe haber abusado con estos, pues ha ganado a muy superiores. Debe ser de las favoritas.

BETTINA 49, J. Marchant. — En bastante ligera y la monta está indicando bien a las claras cuando los guiso.

EL RANCHO 49, M. Reyes. — En muy venido a menos. Realizar que estuviera, debería ser salteado frente a estos.

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 METROS. — NO GANADORES

CASCANUEVAS 56, M. Quesada. — Aconsejamos tener presente, pues nos informan que es rápido y liviano un "picador" que sabía sacarle mucho partido.

GOYENA 56, E. Asenjo. — Tiene figuraciones que le dan título de favorito. Los 30 kilos de reglamento son de su dueño debería hacer, era con el peso de 30 kilos, en el Club Hípico, en donde han ganado todos.

LORD BRIAN 56, C. Cruz. — Fue tercero de Italo Suizo y Caballero en esta plaza, lo que le valdrá contar con una de las más altas cotizaciones.

YACARE 56, J. Araya. — Debutando fue segundo de Amilcha el día 29 y venía muy mal en la carrera. Con esta monta debe ser sacado de la carrera.

GUTARRAZO 56, E. Parías. — Fue tercero de Amilcha y Yacaré. Con suerte puede meterse en la conversación.

TERCERA CARRERA. — 1.200 METROS. — NO GANADORES

ATORRANTE 56, M. Reyes. — Tercero de Monte Aguilucho y Tercero de Amilcha y Tercero de Yacaré. Opción machucante y contundente.

CABEZON 56, E. Asenjo. — Si no se le quemada, puede ser un favorito. Escólo a Aguilucho, y su finete estuvo a punto de caer, pero le corrió la mala suerte.

CASPAR 56, L. Díaz. — Es ordinario el flaco éste. Le han estado echando la culpa de sus fracasos al ser de la mala suerte. La pista. Lo cierto es que corre poco.

MERCEDARIO 56, M. Quesada. — Morió mal en la de Aguilucho y finalizó muy tercero. Debe encontrarse donde esté Cabazón.

CUARTA CARRERA. — 1.200 METROS. — CONDICIONAL

BIO BIO 56, V. González. — En buena forma logró su primera victoria y aquí debe pagar plaza.

BUREO 56, J. Herrera. — Debe ser un ganador para padres de familia. Superior en su poca presentación.

ITALO SUIZO 56, E. Parías. — Escólo de Limahue en el Club Hípico, y llamado ahora a derrotar a Bureo a la menor falla de éste.

NEBUCAÑO 56, F. Gómez. — En esta cancha es teso de machos. Puede postergar a los favoritos.

QUILA 54, E. Castillo. — Dificil que tome vuelo en las primeras distancias con las balas que

aquí van. Pero advertimos que corriendo libre se agranda mucho.

SALLY DAY 54, J. Araya. — Por bien clasificado a esta potranca, y el tren fuerte puede permitirse hacer efectiva su atropellada final. La cubierta obligada.

QUINTA CARRERA. — 1.200 METROS. — CONDICIONAL

AGUILUCHO 56, J. Araya. — Viene dando día por día, y aunque sus vencidos el día que salió de perdedor no fueron gran cosa, resulta carta de primer orden.

ARISCO 56, E. Canales. — Rápido es el defensor de los colores del Gerente. Lo creemos mejor que muchos y que del placé no debe bajar.

WAR PRIAR 56, F. Gómez. — Corredorillo es este potro y debe encontrarse entre los primeros a la llegada. Será de los favoritos.

CRISOLLA 54, C. Moreno. — Hace algún tiempo que no corre. Reconociendo que es buena, no nos entusiasma mayormente.

LA POCHICA 54, F. Santander. — Bastante rápida, luchadora y despendida. Brava carta para cualquier competidor.

PROFESA 54, A. Silva. — Con otro finete nos habría gustado, pero corre bastante. Pero con don Abelar "up", serías dudas nos asaltan.

SIXTA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP

SQUALUS 46, H. Ravello. — Discretamente cortó en la de Tiparray, pero a la cancha está de una narigada de chanco.

OMONITA 54, O. Vergara. — Fue cuarta en la de Royal Ark con igual peso que ahora. Debe estar en la pista final.

METRALIA 56, M. Quesada. — Sube tres kilos con respecto a Omonita pero si la cancha está seca, debe volver a superarla. En barro demerace mucho.

TIPARRAY 53, J. Araya. — Debe ser de los favoritos. En la Squalus, el 29 de junio en este mismo tiro. Lleva un kilo menos, pero van adversarios mejores.

NOCHI 56, F. Gómez. — Con mucha soltura la sujetaron el pasado domingo en los 1.200 metros, que ganó Chigulhue. Su opción es de los favoritos.

ALICANTO 46, C. Cruz. — A estos mismos siete kilos Tiparray lo ganó de correr a correr. Vale la pena, que Alicanto ha caído fuera de handicap.

SEPTIMA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP

JAMAICA 59, G. Sepúlveda. — Muy buena está la vieja y pronto se le dedicará a los 3.000 metros. Escólo a La Intrusa el 29, a la que le daba siete kilos.

MAYOLICA 51, F. Vidal. — En esta cancha es teso de machos. Cabeza de Jamaica. En esta escala va netamente favorecida.

CHINELAS 53, F. Santander. — Fue tercera de Mochelito y Jamaica el 24 de junio. Nueva mente se encontrará en la conversación final.

GUAPU 53, J. Araya. — Ganó a la marcha a Chicado, Chislo y Vanderbil, el pasado domingo en el Club Hípico. Destaca nuevamente en esta plaza.

RECUERDO 53, F. Marchant. — Recibiendo tres kilos de Mayolica la derrotó por dos cuerpos.

EL CLASICO "COPA NAVE ITALIA"

Sobre un tiro de 1.900 metros y con una recompensa de 30.000 al vencedor, es el clásico Copa Nave Italia, prueba céntrica del programa del domingo en el Club Hípico, handicap con top weight de 61 kilos.

Diecisiete adversarios ratificaron inscripciones cuyas chances pasamos a analizar brevemente.

CHOKER 61, O. Ullrich. — El espléndido hijo de Codihue reaparece después de un merecido descanso. Su campaña de tres años lo destacó como uno de los mejores elementos de la generación. Inferior a juicio nuestro, sólo a Carnaval y Corinto. La carrera es muy cruda para él por los 61 kilos y el hecho de venir de reciente.

TALTAL 60, E. Castillo. — Es "mano" con el de arriba, pues al Choker lo ganó en el Ricardo Lyon, Jockey Club y Derby, éste lo aventajó en la Internacional. No corre desde día (11 de abril), pero se trata de un caballo liviano.

TRINKEE U.D.

ESCUUELAS POLITECNICAS DIAZ GASCOGNE

Reconocidas Sup. Gobierno 30 años. Primeras Clases. Mecánica Dental (dentista, curativa). Anatomía, Dentadura, Modas, etc. Gafas, moderno, perfecto, facilísimo sistema propio, rápido, también por correspondencia. Pelinados Artísticos, Belleza, Manicura, Recuperación Escolar, Contabilidad, Sociología, etc. Internado para alumnas de provincias. Diplomas profesionales válidos.

Estamos preparando hoy a la segunda generación, a las hijas de nuestra casa.

PIDA PROSPECTOS (Apretures)

670 — SANTO DOMINGO — 670

LOS TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

PISTA DE ARENA — SUBIDA

MONACO, con J. Vela, 400 en 24; repitió en 24.

CARTO CARAL, con E. Asenjo, 400 en 24; repitió en 24.

PILLO, con J. Olivares, 400 en 24.

CRINA, con C. Moreno, 400 en 24.

FATIDICA, con J. Araya, 400 en 24.

KUNIHUOTO, con R. Bustamante, y CRUCERO, con L. Araya, 400 en 24; repitió en 24.

ELZMA, con J. M. Gómez, 400 en 24; repitió en 24.

SPEAKER, con H. Quesada, 400 en 24; repitió en 24.

TURBIO, con V. Jara, 400 en 24.

MURDO, con J. Herrera, 400 en 24; repitió en 24.

KATITA, con J. Herrera, 400 en 24; repitió en 24.

BIPODROMO CHILE

PISTA DE ARENA — SUBIDA

MONACO, con J. Vela, 400 en 24; repitió en 24.

CARTO CARAL, con E. Asenjo, 400 en 24; repitió en 24.

PILLO, con J. Olivares, 400 en 24.

CRINA, con C. Moreno, 400 en 24.

FATIDICA, con J. Araya, 400 en 24.

KUNIHUOTO, con R. Bustamante, y CRUCERO, con L. Araya, 400 en 24; repitió en 24.

ELZMA, con J. M. Gómez, 400 en 24; repitió en 24.

SPEAKER, con H. Quesada, 400 en 24; repitió en 24.

TURBIO, con V. Jara, 400 en 24.

MURDO, con J. Herrera, 400 en 24; repitió en 24.

KATITA, con J. Herrera, 400 en 24; repitió en 24.

HALIFAX, EN EL HARAS "SANTA LUISA"

Minutos después de llegar al Haras "Santa Luisa", procedente de la República Argentina en donde fue adquirido en alto precio, tomamos la presente nota gráfica al padrillo Halifax, que ofrecemos como una primicia a nuestros aficionados al bello de los deportes.

Nació el 14 de agosto de 1935. Halifax es un hermoso macho alazán, de muy buena alzada, poderosos remos, distinguido y armonioso, de hermosa de animal refinado, el gusto más exigente.

Su campaña en las pistas fue corta y brillante. Se vio malogrado, pero no le sobran metros al final. MALSTRIM 48, L. Díaz. — Cojea muy bien, al que que aquí puede responder. Téngase presente.

OCTAVA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP

JUSTICIERO 58, E. Asenjo. — Los 38 kilos inspiran respeto, pero advertimos que es capaz de ajustarse, pues en el lote no se veu maravilla.

ORO PUERTO 56, J. González. — Con 49 kilos escólo a Tanageri, pero al domingo siguiente su figura en 1.200. Es macho y de pareja.

JOHNNIE WALKER 54, C. Moreno. — Está en venta y en cancha seca puede conducirse con para entusiasmar a más de algún comprador.

ANTICO 51, O. Vergara. — Lo creen su caballería. Paga un 40 de billetes.

BALCARSE 48, N. N. — Cuando corra los ganará. Pero es bueno el tener muy limitado.

ROYAL ARK 46, J. Araya. — Por puntos ganó a Metralia. Su be de esle por baja cinco kilos.

NOVENA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP

MARIBEL 61, E. Castillo. — Tiene gran opción, a pesar de los 61. Va con una serie de elementos inferiores a ella.

MARONAS 58, O. Vergara. — Su opción es cuestión de cancha. Si está firme, puede hasta ganarlo.

CHIAYU 56, J. Marchant. — Por línea debería tener completamente borrada a Maronías, y además es un caballo que viene dando día a día. Será de los favoritos.

KELITA 53, J. González. — No corre desde el día en que empató con Thunder Boy, delante de Guapo, Luzbel y Pirineu. Tiene opción en el papel.

EL CAUCUCA 51, J. Ortiz. — Chivari lo ganó a la marcha a pesos iguales. A tres kilos sucede el triunfo.

TANGERINO 51, F. Gómez. — Está sobresaltado, pero la carrera es muy brava para él.

LUZBEL 50, J. Araya. — En cancha seca es respetable. En barro demerace.

MONACO 50, E. A. Vázquez. — Ha estado de mala suerte. Puntos le han estado arrebatando triunfos que le pertenecían.

WAR DUKE 48, N. N. — Está como navaja barba. A estos 3 kilos, Tangierino o Chislo han ganado una vez más.

CONCURSOS DE PRONOSTICOS

En los concursos de pronósticos auspiciados por nuestros institutos hípicas, los diarios y revistas que en ellos toman parte llevan los siguientes puntos acortados.

CLUB HIPICO

1.º LA NACION ... 25

2.º La Huasca ... 20

3.º El Chileno ... 25

4.º La Hora ... 20

5.º El Imparcial ... 20

6.º Diario Ilustrado ... 15

7.º Últimas Noticias ... 15

8.º La Opinión ... 15

9.º La Huasca ... 15

10.º La Opinión ... 15

HIPODROMO CHILE

1.º Diario Ilustrado ... 20

2.º El Mercurio ... 20

3.º LA NACION ... 15

4.º El Imparcial ... 15

5.º La Hora ... 15

6.º El Chileno ... 15

7.º Últimas Noticias ... 15

8.º La Huasca ... 15

9.º La Opinión ... 15

10.º La Opinión ... 15

LAS MEJORES OPCIONES EN EL CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA. — 1.200 METROS. — DE ELIMINACION. — (POR LA CANCHA CHICA)

BAQUEDANO 56, H. Jara. — Con suerte puede finalizar en tabla.

PRIMOGENITO 56, N. N. — Escólo a Saboteaje Cayados. Un place puede alcanzar.

NIAGARA FALLS 54, H. Carico. — Escólo a Pegaso el 29 de junio. Debe ser "con piedra" y si llueve, para que le digo.

PELLE GRIS 54, M. Reyes. — La enemiga preclara de la de arriba. Con ella se cortará el pelo a la llegada.

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 METROS. — NO GANADORES. — (POR LA CANCHA CHICA)

CHAR MAID 56, F. Marchant. — No corresponde a sus buenos cotejos. Tienen muchas esperanzas en su caballería que este ocurra ahora.

GENTILEZA 56, F. Santander. — Fue tercera de Atira y Silenciosa el día 24. Muy buena carta.

SINTESES 56, J. P. Vidal. — Tercera de Comuna y Begonia ese mismo día. Estará en la pista.

BEORRA 54, M. Salas. — Escólo a Comuna y precedo por cabeza a Sintesis. Con un poco de suerte las ajusta.

PURPURA 54, E. Castillo. — Dieciséis la potranca, pues ha figurado las dos veces que ha corrido. Pero aquí le será muy difícil darle su mascadita al queso.

TERCERA CARRERA. — 1.200 METROS. — SABOTEAJE CAYADOS. — (POR LA CANCHA CHICA)

SILENCIOSA 56, P. Flores. — La quinta de Aranza y a las derechas. Aquí debe cambiar de categoría.

ESCALA REAL 56, M. Reyes. — Resulta imposible perder con Escala Real. Pero como aquí no es poker, siendo buen juego, puede haber mejores.

HUNGARA 54, M. Salas. — Fue quinta en la de Nifita, corriendo discretamente. Aquí puede pagar plaza.

NUOVA ESCOCIA 54, L. Díaz. — Ha estado en Aranza y a la primera de cambio. Contará con mucho partidarios.

SAJONIA 54, R. Donoso. — Buenos informes nos llegan sobre su capacidad corredora. Hay que estar con la pupila muy abierta.

CUARTA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP. — (POR LA CANCHA GRANDE)

CHINA 56, H. Miranda. — Nos tienen amenazados con un batallón de caballos para ganar por nuestra boca no se sabe nada.

NINHUE 56, N. N. — Frente a esto, tiene la obligación de pelear la recompensa.

DICK TURPIN 53, V. Jara. — Conserva su excelente estado y por sus figuraciones con mejores elementos, tiene destacada chance.

EL TRICE 52, M. Salas. — No figuró en el Chile en la ganada por Pelele, pero el señor Flores corrió una carrera desgraciada con él. Opción machucante y contundente.

NAYA 52, E. Saavedra. — Escólo a Peto Fuerte, precediendo a Dick Turpin el día 24. No se la puede perder.

TALIA 50, M. Reyes. — Tercera de Morny y Pichonga el 29, performance muy discreta.

PICHONGA 48, L. Díaz. — Todo es cuestión de que parte bien para que peleé la carrera. Pero eso no se puede asegurar mucho.

MUEBA GALLADA 56, J. Becerra. — Si la pista está firme por cualquier motivo, aconsejamos cubrirse con ella.

QUINTA CARRERA. — 1.800 METROS. — CONDICIONAL

EL HAKIN 53, F. Marchant. — Mala su carrera en el clásico, pero estos son distintos elementos. Puede desquitarse.

ALTAMONT 54, J. Ortiz. — Co treador a las derechas el sufrelo, en cancha seca, puede ganar un kilo, le da la primera opción.

MUSELINA 53, P. Flores. — Como de costumbre llegará atropellado cuando ya dos o tres están en el disco.

MAYOLICA 53, J. Araya. — Si prefiere está anotación a la del Chile, tiene opción de primer orden.

REALIZA 49, R. Pacheco. — Tiene ciertas condiciones para la distancia. Un buen dividendo si pla c se puede resultar pagando.

SEPTIMA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP

PEGAZO 61, V. González. — Hizo la carga el veterano con su triunfo del 29, aunque lo alancó el peso de reglamento, aquí tiene chance.

HECTOR 54, P. Flores. — El 20 de junio fue tercero de Pámla y Estruendosa en una condicional sobre ese mismo tiro. Con barro sería chance.

MERLIN 52, M. Salas. — Tercero de Pegaso y Niágara Falls el 29. Si repite esa performance, debe estar entre los primeros a la llegada.

CALATRAVA 51, J. P. Vidal. — Muy ligera la vimos en días pasados. Ojo con ella.

PERO FUERTE 50, A. Vázquez. — Todos los domingos y fiestas de guardar toma parte activa en diversos recorridos. No hay duda de que en su caballería saben mucho.

RENANQUITO 50, G. Sepúlveda. — Atrahen la oreja... ¿Entendieron?

SALERO 46, J. Ortiz. — En el Club es donde tiene sus mejores performance, y a sólo 46 kilos, se va a sentir en la gloria.

OCTAVA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP

POMULO 50, H. Carico. — Creemos que la distancia le quedará demasiado corta.

BARBARO 59, E. Castillo. — Viene de ganar a Mocho y no le

FONDOS DE PREMIOS

Hemos tenido conocimiento que en el Consejo Superior de la Fénica Nacional, se ha venido discutiendo en sus últimas sesiones, lo relacionado con los fondos de premios y a quien pertenecerían los intereses devengados por dichos fondos.

Una razón de lógica elemental indica que el interés producido por un determinado capital o aumento del mismo por razones de buen negocio, debe pertenecer al dueño legítimo de dicho capital.

Y como en conformidad a la Ley N.º 5.055, los fondos de premios pertenecen a los propietarios de caballos de carrera, los intereses que tales fondos produzcan no pueden pertenecer sino a ellos.

El hecho de que para optar a una determinada parte de tales fondos exija el requisito indispensable de que los caballos lleguen primero, segundo, tercero o cuarto, es un asunto meramente secundario. El dueño de caballos ha habido, hay y habrá mientras existan carreras, que no sean individualizadas, tales o cuales, no les quita su carácter de propietarios y por ende su derecho legal sobre los fondos que la Ley señala.

Suponíamos que una persona de una cuantiosa fortuna a favor del Hospital tal o cual, con el requisito previo que será administrada por un Banco. ¿A quien le entregará este último el dinero, cuando llegue el caso, y los intereses que devengue? Indudablemente al Hospital beneficiado que es el dueño legal de esa fortuna, sin que el cambio de Director del establecimiento o cuerpo de Médicos o Enfermeras, le interese en lo más mínimo.

Los hipódromos, en conformidad a la Ley, son meros administradores de los fondos que provienen de los descuentos que se hacen sobre las apuestas mutuas, y deben en consecuencia, dar cuenta de los intereses que deban haber producido los fondos pertenecientes a los propietarios.

BRILLO rápido y fácil

con

GRASS

DUNCAN, FOX & CO., LTD.

ARMADA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS

DEPARTAMENTO CENTRAL DE COMPRAS

Propuesta Pública N.º 100

Solicitanse propuestas públicas para

EN LA PRESIDENCIA

En el día de ayer el Presidente de la República recibió en audiencia a los señores don Héctor Marchant, presidente del Sindicato Vitivinícola, con el Directorio de su institución; Augusto Larrán Luengo, Dr. José Santo Salas, Senador don Maximiliano Errázuriz y Diputado don Carlos Gaete, acompañado de la señora viuda de Narceño.

BIBLIOGRAFIA

"ECONOMIA Y FINANZAS" Se encuentra en circulación "Economía y Finanzas", la revista que dirige el financista don Daniel Armand. Esta edición, correspondiente al mes de junio, ofrece, como en números anteriores, un conjunto de estudios y temas económicos relacionados con los problemas nacionales. De sumario correspondiente destacamos los siguientes trabajos: "El Progreso de nuestra economía", "Ventajas económicas de la industrialización de un país. Por Daniel Armand", "Siderurgia", Por Ricardo Cox Balmaceda, "Panorama Económico", Por Mario Anteloche, "La Crisis mundial del Ferrocarril", Por Hugo Narizzano, "Cómo tomó el presupuesto la Gran Bretaña", Por David Thurlow, "Comentarios Bursátiles", "Un interesante ensayo sobre el alza de precios", "La Oficina de Informaciones de Guerra continúa que es una saquean sistemáticamente los Bancos de los países ocupados", Por S. R. Situación en el Mercado Ganadero, "El Mercado de Vinos, etc., etc."

EL PRIMER ANUARIO POSTAL TELEGRAFICO DE CHILE

Se encuentra en circulación el Primer Anuario Postal Telegrafico de Chile, obra de singular interés que se edita por primera vez en Chile, y cuyo material ha sido cuidadosamente seleccionado a fin de ofrecer al público, tanto chileno como extranjero, un interesante texto de consulta y de cultura general. Sin temor a ser desmentido, podemos asegurar que este Anuario es la primera obra de este género que se ha editado en Chile. En efecto, su presentación impecable, su material de información y el elegante estilo en que se abordan diversos temas de gran valor cultural, hacen de este Anuario una publicación que presta a la repatriación de Correos y Telégrafos de nuestro país.

Entre las numerosas secciones que constituyen esta interesante obra cabe destacar las siguientes: Primera: Instrucción Cívica contenida en la Constitución Política de Chile, Segunda: Reseña de los Servicios Postales y Telegráficos de Chile, Tercera: Exaltación de la chilenidad que contiene en forma especial un mensaje al primer padre de la patria, don Bernardo O'Higgins y una evocación de las mujeres gloriosas de nuestra Independencia, Cuarta: Aspectos técnicos de comunicaciones por máquinas de escribir, Calculadoras, relojeros y cursos de artesanos hoteleros. Para mayores antecedentes dirigirse a la Dirección de la Escuela. Horas de oficina de 9.30 a 12 y de 1 a 5 horas.

Una galería fotográfica del personal directivo de los servicios de Correos y Telégrafos, honra las páginas preliminares de esta obra, la que estuvo a cargo del antiguo y conocido funcionario de la Dirección General, don Carlos de la Cruz. ANALES DE LA U. DE CHILE El órgano oficial universitario de publicación entrega en su centésimo año, remozado con una más moderna y cuidada presentación gráfica, que está distinguiendo a las más recientes ediciones de las prensas de la Casa de Bello.

En este volumen que acaba de aparecer, y que corresponde a los números 45 y 46, encontramos un enjundioso sumario de trabajos inéditos de investigación y cultura superior. El ex Rector y actual catedrático de la Facultad, Dr. Daniel Marín, hace un análisis de la acción de la Universidad en la política económica nacional y estudia la labor del economista don Guillermo Subercaseaux. El profesor Julio Saavedra Molina, conocido por sus trabajos subterráneos, se ocupa del primer libro que el autor de "Epístolas y Poemas" según un ejemplar rarísimo que pertenece al poeta y amigo de don Narciso Tondreau. Los "Anales" hacen un homenaje al escritor y profesor tan vinculado a la Universidad, don Alejandro Fuenzalida Gran, con motivo de su fallecimiento, insertando tres de sus trabajos más interesantes: "Valentin Letelier y su obra intelectual", "José Toribio Medina" y "Mitre en Chile". Carlos Orrego Barros hace una novedosa síntesis de los diez años de rectorado de don Diego Barros Arana en el Instituto Nacional y de su influencia en aquella época de la historia de Chile.

Completan el número las secciones habituales de información universitaria, bibliografía y revistas nacionales y extranjeras.

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

Viernes 9 de Julio, 1943
HORA CHILENA
24.32 mediodía — 12.04 mgs.
31.55 mediodía — 9.51 mgs.
18.30 Anuncios en castellano y portugués.
19.10 George Fitzey (baritono).
19.15 "Wollington" programa dramático.
19.45 Noticias en castellano.
20.30 La Orquesta de baile de la R. F. A.
21.00 Comentarios de uniforme.
21.15 "Radioparada".
21.45 Música de Chopin.
22.00 Noticias en castellano.
22.15 "Política internacional".
22.30 Espéculo en castellano.
22.45 Fin de la transmisión.
Se puede escuchar el programa trasladado a Norte América, desde las 17.15 a 0.45 hora chilena, en las ondas de 31.55 y 25.68 metros, y de 21.45 a 24 horas, en onda de 42.46 metros.
Además, se transmiten noticias en castellano a las 11.45 horas, en las ondas de 16.39 metros.

TRABAJOS EN EL ISTMO DE OQUI

El Ministro del Interior recibió, en la mañana de ayer, al Director de Obras Públicas, don Servando Oyanedel. Conversaron sobre las obras que se piensan construir en el Istmo de Oqui, en el sector cercano al límite con Argentina.

DIRECTIVA RADICAL ALMORZO CON S. E.

El Presidente de la República almorzó ayer en el Palacio de la Moneda con los miembros de la Mesa Directiva del Partido Radical.

NUEVO DIRECTORIO DE LA SOCIEDAD MEDICA

En la última sesión de la Sociedad Médica de Santiago se eligió el siguiente directorio: Presidente, Dr. Rodolfo Armas Cruz; vicepresidente, Dr. Gregorio Lira; secretario general, Dr. Ernesto Ríos Mackenna; secretario del Directorio, Dr. Antonio del Solar; tesorero, Dr. Augusto Spencer; profesor, Dr. Héctor Ducul; directores, Doctores Oscar Avendaño, Alberto Donoso, Eduardo Pritis, Oscar Herrera, Roque Kraljevic, Jorge Mardones, Mario Soza, Domingo Urrutia y Raúl Yazigi.

DE EDUCACION

Cursos de invierno. "La Agrupación Manuel Bulnes", asociación formada por profesores de la enseñanza secundaria, ha abierto la matrícula de los siguientes cursos: Bachillerato. Para preparar las pruebas generales y especiales. Humanidades. Cursos de recuperación y preparación de pruebas de repetición. Madurez. Destinados a enseñar a los alumnos de Humanidades en uno o más años, según condiciones intelectuales de los interesados, incluso adultos.

Las clases serán servidas por los siguientes profesores: Gramática y Literatura Castellana. Señores Pedro Padilla C., M. Angel Vega y señora Teresa Cere M. Matemáticas. Señores Mario Dussel G., Orlando Gallardo y Juan Fco. Flores F. Física y Química. Señores Walter Uriarte U., René Vásquez T. y Manuel Zamorano H. Las clases se iniciarán el 15 del presente mes. La matrícula se atiende, diariamente, de 18 a 19 horas únicamente, en Agustinas 265, Of. 645 (Galería Comercial del Bco. de Chile).

Escuela Técnica Femenina N.º 3. Las clases comenzarán mañana, de 14 a 18 horas, en el local de la Escuela Técnica Superior, Avenida O'Higgins N.º 679.

Escuela de Artesanos para adultos. En su local de Manuel Riquelme N.º 679, la Escuela de Artesanos para adultos, ha abierto la matrícula para nuevos cursos mixtos. Ellos son los de: Mecánicos para dentistas, mecánicos para máquinas de escribir, Calculadores, relojeros y cursos de artesanos hoteleros.

Para mayores antecedentes dirigirse a la Dirección de la Escuela. Horas de oficina de 9.30 a 12 y de 1 a 5 horas.

Ingles. Señores Hernán Linares M., Señoras Teresa Watt y A. Williams.

Francés. Señores Hector Reyes Z., Roberto González y señora Elsa Bobadilla.

Filosofía. Señores Manuel Zamorano H. y Pedro Padilla C. Matemáticas y Física. Señores Mario Dussel G., Orlando Gallardo y Juan Fco. Flores F.

Biofísica y Química. Señores Walter Uriarte U., René Vásquez T. y Manuel Zamorano H. Las clases se iniciarán el 15 del presente mes. La matrícula se atiende, diariamente, de 18 a 19 horas únicamente, en Agustinas 265, Of. 645 (Galería Comercial del Bco. de Chile).

Escuela Técnica Femenina N.º 3. Las clases comenzarán mañana, de 14 a 18 horas, en el local de la Escuela Técnica Superior, Avenida O'Higgins N.º 679.

Escuela de Artesanos para adultos. En su local de Manuel Riquelme N.º 679, la Escuela de Artesanos para adultos, ha abierto la matrícula para nuevos cursos mixtos. Ellos son los de: Mecánicos para dentistas, mecánicos para máquinas de escribir, Calculadores, relojeros y cursos de artesanos hoteleros.

Para mayores antecedentes dirigirse a la Dirección de la Escuela. Horas de oficina de 9.30 a 12 y de 1 a 5 horas.

LA GUERRILLA DEL AIRE

PROGRAMAS DE HOY
A LAS 20.15 HORAS:
RADIO BULNES C.B. 89

"LA PEQUEÑA JOYCE FAGGE"
A LAS 21.10 HORAS:
RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA, C.B. 57 y C.E. 1180

"LOS SEIS AÑOS DE ESTHER"

CUALQUIERA DE LAS TRES...

Estación W. C. R. C. 11.8 megacilos 25.3 metros 17.30 a medianoche.

Estación W. L. W. O. 17.9 megacilos 18.8 metros 17.30 a 20.15

Estación W. L. W. K. 15.25 megacilos 19.7 metros 17.30 a medianoche

PORQUE ESTAS EMISORAS DE LOS ESTADOS UNIDOS TRANSMITEN SIMULTANEAMENTE LOS MISMOS PROGRAMAS EN CASTELLANO

★ PARA CHILE ★

General John Greeley

Si usted no sintoniza bien una estación, CAMBIESE A CUALQUIERA DE LAS OTRAS DOS.

VIERNES

17.30 Noticias y Comentarios desde Washington.

17.55 Resumen de Programas.

18.00 La Orquesta del Momento.

18.30 La Página Femenina.

18.45 Norma Cloutier y su Orquesta.

19.00 Noticias—Alberto Zalamea.

19.15 Comentarios.

19.30 Trio Charro Gil.

19.45 Hollywood por Dentro—Quilano y tropa.

20.00 Mirando al Conflicto, por Vicente Tovar.

SE NOMBRO PROFESORES PARA ESC. CARABINEROS

Por decreto del Ministerio del Interior, se nombra profesores de la Escuela de Carabineros, en las asignaturas que se indican, a las siguientes personas: Organización y Reglamentación. — Coronel Guillermo Villouta; Capitán Manuel Soza; Tenientes Luis W. Méndez y César Sanclé. Escuela de Mando. — Teniente Coronel Jorge Ardiles G. Instrucción Policial y Leyes Especiales. Capitanes Julio Mañay y Carlos Minotti; Tenientes Julio de la Maza, Héctor Higuera, Eduardo Victoriano, Héctor Ramírez y Diderot Villanueva.

Derecho Penal y Civil. — Capitán Orlando Becker C.

Derecho Constitucional y Civil. — Capitán Alberto Gaitani.

Etica Profesional, Inst. Policial y Leyes Especiales. — Teniente Salvador Veloso C.

Segunda Sección de Justicia. — Teniente Sergio Márquez y Subteniente Alvaro Muñoz de la F. Leyes Especiales. — Subteniente Juan V. Veloso C.

Identificación. — Gilberto Llanos V.

Conocimiento de Armas. — Coronel Manuel Álvarez; Tenientes Vicente Huerta, Zenobio Riquelme y Rolando Santos N. Hipología y Herreraje. — Veterinario José Berrios.

Hipología y Paleología. — Veterinario José Gallardo S. Terapéutica. — Veterinario José Gallardo S.

Práctica Física. — Ignacio Veloso S.

BECAS PARA LA UNIV. DE MICHIGAN

En la Escuela de Selvicultura de la Universidad de Michigan, se ha ofrecido una beca especial para Chile y la posibilidad de una segunda.

Pueden optar los arboricultores que tengan estudios universitarios y los agrónomos. El primer período comenzará en octubre 25. Después de cuatro períodos, los alumnos pueden obtener el título de Master of Forestry y de Master of Wood Technology. Se abre concurso hasta el 15 de julio.

La Secretaría de Cooperación Intelectual, atiende en las mañanas, toda consulta sobre esta materia.

Se conceden becas para septiembre. De los postulantes que se han presentado en el año pasado han recibido becas los siguientes: D. Roberto Brieba Soffia, agrónomo; D. Nemesio Antunes Zanartu, arquitecto; D. Jorge G. González Espinoza, arquitecto, en la Universidad de Columbia; D. Eulides Guzmán Álvarez, Id.; D. Alberto Segura Montero y D. Antonio Reyes Vera, profesores, en el Colegio de Maestros de la Universidad de Columbia; D. Jorge Millas, profesor de filosofía, en la Universidad de Iowa; D. Nicanor Parra Sandoval, profesor de matemáticas, en Universidad de Brown; D. Edmundo Pisano Valdes, astrónomo, en la Universidad de Nebraska; D. Luis Herrera Sepúlveda, profesor, en la Universidad de California. Se ruega a estas personas pasar a la Cooperación. De las próximas becas se anunciará en este diario oportunamente.

Se advierte a los egresados universitarios, normalistas, de servicio social, enfermeros, etc., que todavía pueden inscribirse para las becas que deben darse en el próximo año. Información por teléfono 81311 o en la Oficina de Cooperación Intelectual.

CLUB PERUANO

Esta institución cita a los miembros de la colonia peruana residente, a la mañana de ayer, a las 16 horas, en su local Amunátegui 337, a fin de tratar asuntos de interés para la colectividad.

NUEVOS ALLANAMIENTOS PARA UBICAR PARADERO DE D. MARIO BUNSTER C.

Veinte allanamientos se practicaron durante la mañana y las primeras horas de la mañana de ayer, destinados a localizar el paradero del señor Mario Bunster Carmona. Estas diligencias fueron cumplidas por personal de investigaciones por orden competente del Juez del Segundo Juzgado del Crimen, señor José Arancibia, quien se encuentra a su cargo la sustanciación del sumario seguido al inculcado por falsificación de firmas y documentos mercantiles, hecho denunciado ese tribunal por el Banco Central de Chile.

Entre los sitios allanados por la policía judicial, figuran los domicilios de algunas personas vinculadas a la familia del señor Bunster. Todos estos trámites no dieron ningún resultado.

En la tarde declararon ante el señor Arancibia, algunos funcionarios de la Caja Nacional de Ahorros y de otras instituciones bancarias.

También concurrieron al tribunal los señores Bunster y quienes hicieron entrega de un pre informe evacuado a petición del juez señor Arancibia. Se ha citado a declarar a dos periodistas de la revista "Exclama", quienes serían los autores de una entrevista hecha a la señora Matilde de Bunster, publicada en la última edición de este semanario. Este comprobante por objeto de esclarecer la veracidad de tal reportaje, en vista de que la señora de Bunster ha declarado que no ha concedido ninguna entrevista a la prensa.

MANTIENE LA DEFENSA DEL GREMIO EL SIND. DUEÑOS DE DEPÓSITOS

Nos ha visitado una comisión del Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores, presidida por el presidente de la institución, señor Gustavo Segovia, quienes nos han solicitado la publicación de lo siguiente: que la única colectividad que tiene poder para defender al gremio, es el Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores, por cuanto es una institución con personalidad jurídica y que siempre ha defendido al gremio en sus problemas, protestas en contra de un Comité que se ha constituido pro forma de los comerciantes que aún no cuentan con la patente respectiva para el segundo semestre pues no está reconocido en las esferas municipales y gubernativas y avisar a todos los comerciantes sin patentes, que el Sindicato ha conseguido de parte del Ministerio de Agricultura el no cierre de sus negocios durante todo el presente mes. En la reunión que celebrará este sábado mañana a las 15 horas en Puente 682, se darán mayores detalles al respecto.

SE FESTEJARA A DELEGADOS AL CONG. DE CHOFERES

La Sociedad de Choferes "Max Montt" festejará el próximo domingo a los delegados que fueron a participar en el segundo Congreso Americano de Choferes, reunido recientemente en la capital de Uruguay, señores Pedro Cifuentes, Juan Vázquez, Nicóforo Chantre y Carlos Vial.

La manifestación en referencia consistirá en una recepción que se les tributará el domingo a las 22 horas, en el local social de la institución. Para este efecto, se cita al directorio el próximo sábado a la hora de costumbre, a fin de finalizar los preparativos.

RESTABLECIDO EL M. DE RELACIONES

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Joaquín Fernández, reanuda en la mañana de ayer sus funciones, después de corta enfermedad.

VISITA DE CORTESIA

En la mañana de ayer el Ministro del Interior recibió en audiencia especial, al Adicto Naval de EE. UU., capitán de Fragata, señor Joseph F. Beckwell, quien le hizo la visita de cortesía habitual.

DATOS ESTADISTICOS DEL PERSONAL DE LAS RESERVAS DEL EJERCITO

La Dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas, avisó a los Oficiales del grado de Capitán a Subteniente en retiro o de las reservas y a los suboficiales y clases en retiro o de las reservas, que continúan la inscripción de los datos estadísticos para aquel personal que aún no haya cumplido con el llamado, que hace un tiempo atrás hizo esta repatriación con el mismo objeto.

Estos datos también pueden enviarse por carta y si antes no lo ha hecho, hágalos hoy mismo, contestando el siguiente cuestionario: Nombre, grado, arma, fecha de nacimiento, domicilio de retiro del ejército, oficio o profesión y domicilio actual.

Dirección postal, dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas, Correo 8, o calle Dieciocho N.º 133.

EMISORA "Bulnes"

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE

NUESTROS GRANDES PROGRAMAS DE LA TARDE Y NOCHE

¡AQUI EMISORAS BULNES!

C. B. 89 HOY

HOMENAJE AL EJERCITO Y AL EMBAJADOR ARGENTINO

Escuche mañana de 11.00 a 12.30 el homenaje al Ejército de Chile, Jura a la Bandera, transmitido por la Federación Metalúrgica, desde el Teatro Caupolicán.

De 21.30 a 22.00. — Asproman el programa de la suerte.

De 22.00 a 22.15 Homenaje al Ejército. Reseña histórica sincronizada de la batalla de la Concepción, libretto de Wenceslao Parada.

De 22.45 a 23.00. — Simón Terremoto... Quién es el campanero?... \$ 100 de premio.

"La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

A LAS 14.30 HORAS ECONOMIA. AGUSTINAS 1930.

GRATIS CONSULTA. ROGELIO Ugarte N.º 1579.

FRANZAS. ROMAN DIAZ N.º 009.

A LAS 23.30 HORAS MODELOS. MONJITAS 851.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS. CHILE N.º 1261.

TINTORERIA. MONEDA 2210.

BARRACA. SAN PABLO 4641.

EMISORA "Bulnes" ESTADO 360

PROGRAMAS DE RADIO PARA HOY

VIERNES 9 DE JULIO DE 1943

C. B. 76. RADIO "La Cooperativa Vitalicia"

1.30 NOTICIAS

2.45 OTROS TIEMPOS

9.00 LA HORA DEL HOGAR

12.00 Orquestas populares

12.15 Historia musical

12.30 Mily Arrow y sus Panamericanos

13.00 Noticias A. P.

14.00 ITALIA LIBRE

14.30 La Revista de Los P. que

14.40 DE MUJER A MUJER

15.00 CINE AL DIA

CLUB PERUANO

Esta institución cita a los miembros de la colonia peruana residente, a la mañana de ayer, a las 16 horas, en su local Amunátegui 337, a fin de tratar asuntos de interés para la colectividad.

NUEVOS ALLANAMIENTOS PARA UBICAR PARADERO DE D. MARIO BUNSTER C.

Veinte allanamientos se practicaron durante la mañana y las primeras horas de la mañana de ayer, destinados a localizar el paradero del señor Mario Bunster Carmona. Estas diligencias fueron cumplidas por personal de investigaciones por orden competente del Juez del Segundo Juzgado del Crimen, señor José Arancibia, quien se encuentra a su cargo la sustanciación del sumario seguido al inculcado por falsificación de firmas y documentos mercantiles, hecho denunciado ese tribunal por el Banco Central de Chile.

Entre los sitios allanados por la policía judicial, figuran los domicilios de algunas personas vinculadas a la familia del señor Bunster. Todos estos trámites no dieron ningún resultado.

En la tarde declararon ante el señor Arancibia, algunos funcionarios de la Caja Nacional de Ahorros y de otras instituciones bancarias.

También concurrieron al tribunal los señores Bunster y quienes hicieron entrega de un pre informe evacuado a petición del juez señor Arancibia. Se ha citado a declarar a dos periodistas de la revista "Exclama", quienes serían los autores de una entrevista hecha a la señora Matilde de Bunster, publicada en la última edición de este semanario. Este comprobante por objeto de esclarecer la veracidad de tal reportaje, en vista de que la señora de Bunster ha declarado que no ha concedido ninguna entrevista a la prensa.

SE FESTEJARA A DELEGADOS AL CONG. DE CHOFERES

La Sociedad de Choferes "Max Montt" festejará el próximo domingo a los delegados que fueron a participar en el segundo Congreso Americano de Choferes, reunido recientemente en la capital de Uruguay, señores Pedro Cifuentes, Juan Vázquez, Nicóforo Chantre y Carlos Vial.

La manifestación en referencia consistirá en una recepción que se les tributará el domingo a las 22 horas, en el local social de la institución. Para este efecto, se cita al directorio el próximo sábado a la hora de costumbre, a fin de finalizar los preparativos.

RESTABLECIDO EL M. DE RELACIONES

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Joaquín Fernández, reanuda en la mañana de ayer sus funciones, después de corta enfermedad.

VISITA DE CORTESIA

En la mañana de ayer el Ministro del Interior recibió en audiencia especial, al Adicto Naval de EE. UU., capitán de Fragata, señor Joseph F. Beckwell, quien le hizo la visita de cortesía habitual.

DATOS ESTADISTICOS DEL PERSONAL DE LAS RESERVAS DEL EJERCITO

La Dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas, avisó a los Oficiales del grado de Capitán a Subteniente en retiro o de las reservas y a los suboficiales y clases en retiro o de las reservas, que continúan la inscripción de los datos estadísticos para aquel personal que aún no haya cumplido con el llamado, que hace un tiempo atrás hizo esta repatriación con el mismo objeto.

Estos datos también pueden enviarse por carta y si antes no lo ha hecho, hágalos hoy mismo, contestando el siguiente cuestionario: Nombre, grado, arma, fecha de nacimiento, domicilio de retiro del ejército, oficio o profesión y domicilio actual.

Dirección postal, dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas, Correo 8, o calle Dieciocho N.º 133.

EMISORA "Bulnes"

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE

NUESTROS GRANDES PROGRAMAS DE LA TARDE Y NOCHE

¡AQUI EMISORAS BULNES!

C. B. 89 HOY

HOMENAJE AL EJERCITO Y AL EMBAJADOR ARGENTINO

Escuche mañana de 11.00 a 12.30 el homenaje al Ejército de Chile, Jura a la Bandera, transmitido por la Federación Metalúrgica, desde el Teatro Caupolicán.

De 21.30 a 22.00. — Asproman el programa de la suerte.

De 22.00 a 22.15 Homenaje al Ejército. Reseña histórica sincronizada de la batalla de la Concepción, libretto de Wenceslao Parada.

De 22.45 a 23.00. — Simón Terremoto... Quién es el campanero?... \$ 100 de premio.

"La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

A LAS 14.30 HORAS ECONOMIA. AGUSTINAS 1930.

GRATIS CONSULTA. ROGELIO Ugarte N.º 1579.

FRANZAS. ROMAN DIAZ N.º 009.

A LAS 23.30 HORAS MODELOS. MONJITAS 851.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS. CHILE N.º 1261.

TINTORERIA. MONEDA 2210.

BARRACA. SAN PABLO 4641.

EMISORA "Bulnes" ESTADO 360

PROGRAMAS DE RADIO PARA HOY

VIERNES 9 DE JULIO DE 1943

C. B. 76. RADIO "La Cooperativa Vitalicia"

1.30 NOTICIAS

2.45 OTROS TIEMPOS

DEPORTES

FOOTBALL PROFESIONAL

Contra Magallanes. los rocoletanos harán actuar todos sus titulares

ESTE ENCUENTRO SE REALIZARA EL SABADO EN EL ESTADIO DE CARABINEROS.—BADMINTON CON LA "U" EN EL SEMIFONDO.—LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

El sábado y el domingo se cumplirán los encuentros correspondientes a la séptima fecha de la competencia oficial de fútbol profesional de la Asociación Central y que comprende como match principal, el de Magallanes con Santiago Morning.

EL SABADO La reunión programada para el sábado en la cancha del Estadio de Carabineros, destaca, en primer término, el encuentro de Universidad de Chile con Badminton. Tomando en cuenta las recientes performances de los dos equipos, es indispensable para la mejor victoria están de parte de los estudiantes, no obstante, se que los "aurinegros" se están preparando en forma tesonera a fin de conseguir una rehabilitación de sus dos últimas derrotas. La contienda de fondo será protagonizada por Magallanes y Santiago Morning, contendores

ya de cierta tradición dentro del fútbol metropolitano. Los listados han estado actuando con singular acierto y por tal razón aparecen como favoritos; pero, hay que establecer que para este compromiso los campeones de 1942 contarán con el concurso de la mayoría de sus titulares, inclusive Nocteti y, tal vez Torlo, lo que hace aparecer al equipo con bastante opción.

EL PARTIDO MATINAL El domingo, a las 10.45 horas, en el "field" de la Avenida Balmaceda se efectuará el match entre la Universidad Católica y Audax Italiano. Se trata, en realidad, de uno de los principales combates de la séptima fecha, pues los universitarios vienen de obtener categorías victorias frente a Santiago Morning y Badminton. Respecto a los "seccos", anuncian perderlos ante la "U", siempre son un rival peligroso por su indiscutible clase.

FOOTBALL AMATEUR

EN EL ESTADIO MILITAR SE MEDIRAN FAMA CON LAUTARO PROGRAMA QUE HA FIJADO PARA EL DOMINGO LA ASOC. DE FOOTBALL DE SANTIAGO

Por la competencia oficial de la Asociación Amateur de Fútbol de Santiago, se realizarán el domingo los siguientes encuentros: Competencia Eliminatoria — Estadio Nacional N.º 1: Alianza Viguera con Manuel Acevedo, 15.45 horas, segundo equipo, señor J. Cabrer, turno de Arca de Provisión. Serie de Honor — Cancha Fábrega de Paños: Nacional N.º 3 con Unión Condell, 14.30 horas, segundo equipo, señor H. Carter, turno don Anselmo Escalera. Copa Unión — Cancha Eugenio Matier: Río Janeiro con Liverpool Wanderers, 14.30 horas, segundo equipo, 15.45 horas, los primeros, señor O. Guzmán, turno Car. rica. Cancha San Ramón: Almirante Simpson con Vista Hermosa, 12.30 horas, tercer equipo, 14.30, los segundos, 15.45 horas, los primeros, señor O. Guzmán, turno Car. rica. Cancha República — Cancha Cía. de Telefonos: Carlos Walker con Independencia, 14.30 horas, segundos

NACION

LAS ESCUELAS UNIVERSITARIAS EN PROCURA DE UN CAMPEONATO

NADADORES DE ONCE FACULTADES ACTUARAN PASADO MAÑANA EN LA PISCINA ESCOLAR

Pasado mañana se efectuará en la Piscina Escolar una competencia de natación organizada por el Club Deportivo de la Universidad de Chile, con la participación de los más destacados elementos de la Escuela de Artes y Oficios Agrícolas, Artes Aplicadas, Conductores de Obras, Dentistas, Escuela Militar, Educación Física, Farmacia, Leyes, Medicina y Pedagógico. Cada una de estas facultades se hará representar por más de veinte nadadores, lo que hace subir los inscritos a número superior a doscientos.

En esta reunión, que será controlada por la Asociación de Natación de Santiago, concurrirán varios valores de evidentes aptitudes, como Washington Guzmán, Jorge Nieto, Mario Coppa, Jorge Back, y entre las damas citaremos a Eugenia Muñoz y a su hermana Violeta, que en esta ocasión hará su debut.

CASA VICTOR ARAYA L.

Fundada en 1909

AGUSTINAS 715

Casilla 1711

Teléfonos: 31607-31889

REMATE SEMANAL DE MENAJE DE CASA

Once amoblados confortables. Amoblados de comedor, modernos. Cinco amoblados de dormitorio. Cuatro ricas bicicletas. Seis salaman-dras a leña y carbón. 200 sillas de madera ple-gables. Camión tracción animal, 1,500 ks., etc.

EN NUESTRA SALA DE REMATES, 715-AGUSTINAS-715

Hoy Viernes 9 de Julio,

de 10 a 12.30 y 14.30 horas adelante.

Por orden de: A. MADARIAGA, R. ZAPATA, L. GETWITZ y VARIOS CONSIGNATARIOS

TARZAN (116) EN LA TRAMPA

Por Edgar Rice Burroughs



LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 9 DE JULIO DE 1943

ACTIVIDADES GREMIALES

OO. METALURGICOS SE CONCENTRAN HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN

SE DEBATIRAN ASUNTOS DE INTERES GREMIAL

La Unión Provincial de Obreros Metalúrgicos de Santiago, llevará a efecto hoy a las 15 horas, una amplia concentración de obreros del gremio en el Teatro Caupolicán, con el fin de tratar definitivamente los problemas del gremio, especialmente de los trabajadores de las minas y de los que trabajan en las fundiciones a través del país. Punto de interés en esta concentración, es la de tratar la pequeña cuota de los obreros que se ha asignado a nuestro país, siendo Chile, uno de los mayores productores de este metal.

HOY SE CONCENTRAN DUEÑOS DE CARNICERIAS EN EL TEATRO BOLIVAR, A LAS 15 HORAS

Como es del dominio público las serias incidencias producidas en el Matadero de Santiago, en relación a la fijación de los precios para la carne en vara, en 7 el kilo y al mismo tiempo la fijación de precios para las carnicerías por Decreto del Comandante General de Subvenciones y Precios han traído por consecuencia un completo desorden en el Mercado de Carne.

Es así, que ya en la Feria de los lunes pasado la cantidad de animales que se han vendido, ha sido menor a la normal, y en nuestras informaciones en los últimos días se ha notado una disminución de la oferta de ganado. Asimismo, los dueños de Carnicerías han encontrado resistencia para comprar a los precios fijados por el Comandante General de Subvenciones y Precios, hasta el punto de pedir al animal que los abastecidos piden

UNION GENERAL DE EE. PARTICULARES

La Unión de Empleados Particulares, realizará mañana, a las 21 horas, un acto de camaradería en el Matadero de Santiago, en el cual se tratará el problema de la fijación de los precios para la carne en vara, en 7 el kilo y al mismo tiempo la fijación de precios para las carnicerías por Decreto del Comandante General de Subvenciones y Precios han traído por consecuencia un completo desorden en el Mercado de Carne.

ASAMBLEAS DE TRABAJO

CENTRO HIJOS DE VALPARAISO.—Reunión de directorio hoy, a las 21 horas, en la Alameda 2706. FERROVIARIOS JUBILADOS.—Reunión de directorio hoy, a las 15 horas, en el local social de Bascuñán 632. COMITE DE CHOFERES PARTICULARES.—Reunión general hoy, a las 10 horas, en el local de costumbre.

SIND. PROFESIONAL INDUSTRIAL EN HELADOS

El Sindicato Profesional de Industrias de Helados, realizará mañana, a las 15 horas, una reunión general de socios, en el local social de calle Santa Rosa N.º 14, a las 10.30 horas, en Santa Rosa N.º 535.

CITACIONES

DEPORTIVO ANTOFAGASTA.—Junta general hoy, a las 15.30 horas, en Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1157.

DEPORTIVO SI. COMO NO.—Reunión general del domingo, a las 10.30 horas, en el local de costumbre.

ASOCIACION DE FOOTBALL DE SANTIAGO.—A los miembros de la Comisión de Disciplina hoy, a las 20 horas, en Santo Domingo N.º 1334.

DEP. VARGAS OPAZO.—A sus jugadores, el domingo, a las 12.45 horas, en su secretario.

CLUB CICLISTA CONDOR.—A sus corredores, el domingo, a las 9.30 horas, en el Estadio Nacional.

CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD DE CHILE.—A los socios de la Sección Esgrima hoy, a las 20 horas, en Santo Domingo N.º 987.

AUDAX ITALIANO.—Jugadores del equipo "B", mañana a las 14 horas, en la cancha Hipódromo de Chile, y a los del equipo especial, el domingo, a las 9 horas, en el Estadio de Carabineros.

DEPORTIVO MONTEMAR.—Reunión general en la Sección Penitencia hoy, a las 19 horas, en calle San Joaquín N.º 1217.

DEP. AUTOMOTORES CON SEGUNDA ZONA.—El Club Deportivo Automotores, constituido por el personal de servicio de los Flechas del Sur de la Segunda Zona de Ferrocarriles, efectuó recientemente un almuerzo al cual asistieron los miembros honorarios de la institución y numerosos socios.

En esta oportunidad se destacó la labor que viene realizando el club, que para hoy, a las 15.30 horas, tiene pactado un encuentro con el Club de Empleados de la Segunda Zona, partido que se efectuará en el Estadio Ferroviario y al cual han sido invitados todos los socios honorarios de la institución.

EE. DE PANADERIAS FESTEJAN AL SR. RAFAEL A. GUMUCIO

El Sindicato Profesional de Empleados de Panaderías, tal como lo había anunciado, llevó a efecto la manifestación en honor del Comandante General de Subvenciones y Precios, señor Rafael A. Gumucio, por el labor que ha desarrollado en el seno del Comandante en bien de los organismos obreros de nuestro país. A la hora oportuna, uso de la palabra el señor Gumucio, quien en breves palabras agradeció este homenaje que el Comandante había estado haciendo a los obreros de la industria panaria.

SIND. PROFESIONAL INDUSTRIAL EN HELADOS

El Sindicato Profesional de Industrias de Helados, realizará mañana, a las 15 horas, una reunión general de socios, en el local social de calle Santa Rosa N.º 14, a las 10.30 horas, en Santa Rosa N.º 535.

CICLO DE CURSOS DE RADIO Y TEATRO EN EXT. CULTURAL

Los jóvenes señoras y personas estudiosas en general que deseen capacitarse en alguno o varios de los cursos que se indican a continuación pueden pasar a inscribirse y solicitar detalles a la Sección Cursos de Extensión Cultural, en Compañía 1488, oficina 15 (Edificio del Consejo Nacional de Deportes), que atiende de 9 a 15 horas.

BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK 8 (U. P.).—Las acciones al finalizar la sesión de hoy de la Bolsa de Valores, cerraron irregularmente de alza y con movimiento moderado. Los bonos generales se mantuvieron en el nivel de ayer.

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

AGENCIA DE PUENTE ALTO

SABADO 10 DE JULIO DE 1943

HAY: Vestidos, ternos de ropa, zapatos, abrigos, colchones, etc.

LAS PRENDAS ESTARAN A LA VISTA DOS HORAS ANTES

PAGO AL CONTADO

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

EL INSPECTOR GENERAL

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

EL MERCADO DE VALORES

Interior al del día precedente fue el movimiento de ayer. Mercado. Se transaron 134.000 acciones y 1.412.000 nominales en el mercado. Entre los valores cotizados sobresalieron con lotes de participación: Rio Negro, Disputadas, Cerveza, Arce, Intercontinental, Loma de Pisco, Rudeff, Vapores y Segura "La Matruña". Los precios algo decayeron. Hubo 19 alzas, contra 37 bajas, producción de 10.000 en junio; 35 quintales españoles de la de estado por ciento.

BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO SANTIAGO

TOTAL DE OPERACIONES: PRECIOS MAS ALTOS Y BAJOS CIERRE DEL MERCADO Y CLAUSURA DEL ANTERIOR

Clausura del día anterior	Títulos	Total de Operaciones	Precios Mas Altos	Precios Mas Bajos	Clausura del día anterior
70.58	BONOS	1035000	70.34	70.34	70.58
71.12	1. Caja 6.34	8000	71.12	71.12	71.12
82.12	2. Hipotecario, 7-1	21000	82.12	82.12	82.12
82.12	3. Hipotecario, 7-1	7000	82.12	82.12	82.12
440	cc Chile	20	438	438	
247	cc Hipotecario	420	403	403	
138	cc Italiano	700	138	138	
	MINEAS				
3.12	cc Alhué	500	3.12	3	
1.12	cc Cerro Grande	4000	1.12	1	
1.12	cc Conchalí	1900	1.12	1	
11.12	cc Chanaral	1000	11.12	11.84	
8.12	cc Dagupan	1000	8.12	8.12	
8.12	cc La Estrella	7000	8.12	8.12	
23	cc Manganeso Atac.	2000	23.12	23.12	
23	cc Lota	24	23	23	
32.12	cc Ocuri	1800	32.12	32.12	
12	cc Punitaqui	2000	12	41.14	
12	cc P. de los Andes	1300	12	80.12	
8.12	cc Rio Negro	9440	8.12	32	
82.12	cc Tacna	1300	81	80.12	
20	cc Tocopilla	1400	20	19.12	
	CANADERAS				
80.12	cc Cienfuegos	100	81	81	
86	cc Lag. Blanca	300	80.12	90.12	
86	cc Fuegos	800	368	368	
	SALTIBERAS				
58	cc Lautaro	700	53	55	
	INDUSTRIALES				
62	cc Arceota	3200	63	60	
28.12	cc Atac. Habas.	800	275	270	
97.12	cc Balmaceda	5500	96	94.12	
28.14	cc Copec	3000	29	28.14	
80	cc Co. Industrial	1000	80.14	80.12	
80	cc El Estero	1500	80.12	80.12	
61.12	cc Electro Ind.	1500	61.12	61.12	
42	cc Flap	2000	42	42.12	
63	cc V. de Santiago	2000	56.12	56.12	
63	cc Ind. de C.	2000	64	63.12	
118	cc Interoceánica	3000	26.14	26.14	
26	cc Lota	1600	74	73	
73	cc Lamun	3420	32.12	32	
73	cc Lota Penco	2200	42.12	42.12	
44.14	cc Madema	2200	43.14	43	
60	cc Mad. Hernández	500	160	160	
50.12	cc Mapocho	1600	50.12	50.12	
39.12	cc Pap. y Cartones	1600	43.12	43.14	
39.12	cc Panos Concepción	800	39.12	39.12	
57	cc P. de los Andes	1400	57.14	57	
24.08	cc Rudloff	6600	24.14	24	
69	cc Sacos	1200	69	69	
123	cc San José	1700	121	121	
28	cc Sofraco	1700	33	38	
33	cc Chile	500	116	116	
37.12	cc Tel. Salto	800	38	38	
19.14	cc T. de los Andes	3000	18.12	38.12	
52	cc Victoria P. Alto	3000	52	51.12	
63	cc Yara La Rosa	2000	62.12	63	
121	cc Yavar	400	220	218.14	
	SEKROS				
48.12	tm Ch. Com. G. n.	700	148.12	148.12	
12	cc Maritima	3800	129	118	
	cc Mandarina	3500	39	39	
	TITULOS COTIZADOS				
74.94	tv Hipotec. Vap. 6.1				
8	n. Mafel				
9.14	n. Marga Marga				
21	n. Konstanz				
46	cc. Schwager				
75	cc. Caupolicán				
26	cc. Enlozados				
33	tvV. Envas				
118	cc. Viazoro				
25.12	te. Universo				
20.12	te. Vidrios				